

Baleares

Director:
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV
Nº13.821

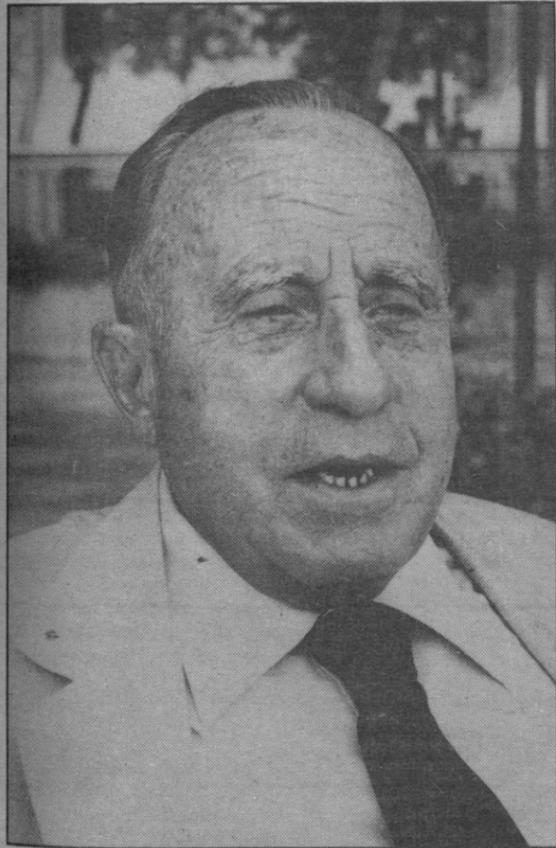
el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Viernes, 19 agosto 1983

Se entrevistó ayer en Palma con una importante personalidad latinoamericana

Misterioso viaje de Pedrol Rius



Antonio Pedrol Rius, presidente del Consejo General de la Abogacía, llegó ayer a Palma para entrevistarse con un importante abogado de Hispanoamérica, cuyo nombre tiene que ocultar por motivos de seguridad.

En una entrevista concedida a «Baleares» manifiesta que nadie de Rumasa le ha hecho ninguna oferta para defender al señor Ruiz Mateos y que se siente padre de la figura del jurado en nuestro sistema constitucional.

También cuenta el señor Pedrol Rius, que gracias a una gestión suya ante los militares argentinos, las autoridades de aquel país dejaron de matar a abogados en los primeros años de la dictadura.

Por último, Pedrol Rius se manifiesta a favor de una sociedad en libertad capaz de entender la figura del defensor, que ha de tratar de conseguir por todos los medios que no condenen a su protegido, aunque la acción de éste pueda suponer un total rechazo del ciudadano libre y democrata.

(Entrevista en la página 6).



Peces Barba visitó el Parlamento balear

El presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces Barba, que pasa sus vacaciones en Mallorca, visitó ayer, invitado por el presidente Cierol, la sede del Parlamento balear, en la que se están realizando obras de adecuación. Peces Barba anunció en rueda de prensa que el próximo 20 de septiembre, al inaugurarse el período legislativo, habrá «un gran debate político» entre el partido en el Gobierno y la oposición y que ésta podrá controlar más la actuación gubernamental por medio de preguntas orales, semanalmente.

(Información página 3)
Foto: COSME VIVES

HOY

● Firma del acuerdo pesquero hispano-marroquí

(Página 14)

● Mundo-basket: triunfo de España

(Página 18)

● R. Madrid primer finalista

(Página 15)

● 5.000 presos preventivos salieron de las cárceles

(Página 12)

● Fraga: si es preciso, que se llegue al estado de excepción

(Página 12)

COLCHON
FLEX
multiElastic
MULTIPLICA SU DESCANSO
DISTRIBUIDOR
Jose FLEX
CALLE SAN MIGUEL

El conseller de Cultura promete ser espléndido

Los «Premios Miguel Angel Asturias», en marcha

MANUEL
GARCIA VILCHES

Blanca de Mora y Araujo, viuda de Miguel Angel Asturias, ofreció una rueda de prensa con motivo de la creación de la Fundación Mallorca-Punta Negra que concederá anualmente los «Premios Miguel Angel Asturias» de periodismo y crítica sobre el escritor. Asistió al acto el conseller de Cultura de la Comunidad Autónoma, Francisco Gilet, que recibió de manos de la viuda un belén, propiedad del premio Nobel de Literatura, e mpuesto de figuras de porcelana china, estilo naif.

Gilet mostró su absoluta satisfacción por el detalle de Blanca de Mora con la institución de gobierno ba-

lear. «Responderemos con absoluta esplendidez a la responsabilidad de auspicar los premios», declaró el conseller.

Gabriel Cañellas, presidente de la Comunidad Autónoma, y Francisco Gilet serán los presidentes y vicepresidentes de honor de la Fundación, respectivamente.

Blanca de Mora manifestó su deseo de continuar los sentimientos de su marido hacia las Islas Baleares que tan bellamente describió en su poema «El mar de las Baleares». La viuda recitó con emoción, y sin necesidad de leer el citado poema.

Mañana viajará a París para gestionar el traslado a una clínica de Moscú, donde piensa someterse a una operación ocular.

Entre otras cosas dijo que no ser buen poeta en Mallorca es «atentar contra la naturaleza y el origen de tan bella tierra». Actualmente tiene fijada su residencia en París, pero tiene en proyecto trasladarse definitivamente a España, donde suele pasar breves períodos anualmente, porque los franceses son «orgullosos, cerrados y cartesianos».

Blanca de Mora sorprendió gratamente a todos los presentes por su gran capacidad en recitar, de memoria, innumerables poemas de su marido. Con nostalgia y lucidez fue recordando anécdotas jocosas sobre la genial figura de Miguel Angel Asturias.

(Foto: DELPHI)
(Más información en página 5)



Hay un resplandor de nostalgias entrecruzadas cuando aparece él en el escenario, tan sobrio, tan elegante «por que ya puedo» sin las estridencias que ya no necesita, con el pelo ligeramente cano, con las grandes entradas de una madurez endurecida, con ese aire de golfo crecido que se ofrece una vez más para que el deseo se renueve, apenas mueve las manos y cuando lo hace y como si espantara temores, como si diera esperanzas todavía, como si quisiera decir: «Ya sabes...» y viste sus galas oscuras o blancas de niño malo que ha envejecido pero sigue dispuesto a vender sus encantos al mejor postor, con un rictus amargo de muchacho de la costa que ha aprendido pronto a entregarse y sabe lo que eso vale.

Julio da su voz y su ternura, mezclada con un cierto cinismo, con un «yo sé que tú sabes, que los sabemos», una ternura que se hace blanda y melancólica, cuando la voz se quiebra, una ternura que parece que acaricia, al repetir aquellas palabras elementales con las que uno a puede dejarse conducir en la pista de baile en ese momento en que las luces languidecen, el cuba-libre comienza a subirse a la cabeza y uno sólo quisiera

Soy un truhán, soy un señor

Lourdes Ortiz (*)

que todo lo de afuera se borrara...

Ha regresado en el momento oportuno, rodeado de una aureola de escándalos, secuestros familiares, meteduras de pata políticas, divorcios cacareados por las revistas de corazón, amores turbios con exóticas indígenas de edades que la modernidad condena como impropias y ha logrado revolver emisoras, cadenas de periódicos, rerevistas más o menos serias y de las otras que dan cuenta de lo que llaman «el fenómeno Julio». Y, de pronto, como si todo el país tuviese que pronunciarse a favor o en contra surgen polémicas, se indignan progres respetables, se enfadan los amantes de la música progresiva —¿se llama así?— los roqueros a la última y los nostálgicos de la música folk que amaron siempre a Raimon, Joan Baez, Brassens y que siguen mezclando la política con la canción, como si ambas cosas pudieran confundirse. Y él, Julio, se muestra torpe, ingenuo, patoso in-

cluso antipático en las entrevistas como si no ocupara de adecuar la imagen, como si su mera presencia bastara para seguir ahí: sus discos inundando la Tierra, sonando en los cafetines egipcios, enloqueciendo a las menopáusicas centro europeas, calentando la imaginación de las jovencitas latinoamericanas, haciendo enrojecer de emoción a las yankees cuarentonas que añoran un nuevo Sinatra; sus discos sonando día tras día, tarde tras tarde, en todas las terrazas de la Costa del Sol y en la de Levante y en la Brava, mientras uno se toma un pollo o la hamburguesa con patatas fritas o helado con guindas y nata o el daiquiri de antes de comer. Un cantante de veraneo, de pasiones rápidas, de «mañana, ya veremos, pero ahora déjate llevar».

Y así desde hace muchos años esa voz melosa y blanda, a veces enérgica que acompaña sin molestar, actúa de reactivo como la Magdalena de Proust y sirve de referencia

y recordatorio para todas las historias románticas vividas por jóvenes y maduros en esos meses de verano que traduce esos sentimientos que desde las más antiguas cántigas de amor pueden ser dichos con muy pocas palabras. El «merced amigo no me dejes sola» sería el equivalente de ese «pase lo que pase te seguiré queriendo» «o» «que os importa el mañana» que Julio canturrea con subidas y bajadas oportunas de tono, creando ambiente para que toda la atmósfera sirva de oferta y apertura para el ligue, para el desenlace de ese primer amor que se vive entre las sombrillas de colores, los pantalones cortos de alemanes y franceses, las sonrisas europeas y el top-less reconfortante durante treinta o quince días.

Un cantante que sabe ofrecerse con esa ambigüedad del macho tierno y, al mismo tiempo travieso, dispuesto siempre a despilfarrar sus horas «por un poco de tu amor, por un último minuto» y que

habla un lenguaje no por tópico, menos universal, aquel que se basa precisamente en monosílabos repartidos, en balbuceos, aquel que casi sobra especialmente cuando va mecido en la música que es cadencia, susurro.

Julio aparece así como el golfo que no oculta su juego, el don Juan impenitente, dispuesto siempre a apostar y a perder si es preciso; es el canalla simpático por el que desfallecen-cemos, todas, el que apenas habla de mañana o si lo hace es para recordar que todo mañana puede ser renovable; es el eterno enamorado que ahora en su madurez sigue brindándose como sirvienta sempiterno, como la víctima propiciatoria de un hacer que no deja de ser una profesión: el oficio amoroso. Julio es por eso con su elegante traje oscuro, sus ademanes de muchacho que ha aprendido y ha llegado lejos el profesional por excelencia, el profesional logrado, un truhán y un señor, capaz de conmover a sol-

teras, casadas, adolescentes, maduritas por que se muestra con los ropajes del seductor siempre rendido y siempre dispuesto a retirarse. Es el precursor exitoso de ese vagabundo que ahora intenta recrear

Bertín Osborne, el que dice con desparpajo «buenas noches señora, recuerdos a su señor». Pero Bertín carece del aura de vida difícil que envuelve a Julio; es demasiado señorito, está demasiado integrado en un medio que Julio Iglesias se ha visto obligado a escalar a base de matrimonios, divorcios y sobre todo a base de unas canciones donde lo cursi se halla siempre en un límite que casi parece desembocar en lo sublime (este párrafo se lo dedico a Miguel).

Cuando Julio dobla ligeramente la cintura y saluda como un señor, con sus maneras de truhán reaparecen en ceño fruncido, en las mejillas contrahidas, en la sonrisa prefabricada que ahora reparte con una cierta desgana y en esa dualidad reside su encanto y su poder de fascinación; es el ganster píllo de las películas por el que la rubia de cabaret y la respetable dama acaban perdiendo la cabeza.

(*) ESCRITORA

"Pelinos"



Cartas a «Baleares»

A los opositores de la nueva carretera del Puerto de Andraitx

En mi anterior —que dirigí al Sr. Calvo— me faltó espacio para contestar a todo cuanto me decía en la suya. Sólo pude referirme sobre la parte técnica y material del «affaire» del proyecto de construcción de la nueva carretera, quedando sin respuesta las consideraciones morales, tan importantes, para mí, como aquéllas. Permítame, Sr. director, que complete mis argumentos.

Me dijo, el Sr. Calvo: «El Sr. Grech parece muy consternado por la muerte, o muertes, acaecidas en la carretera del puerto...» Pues mire Vd.: lo estoy. A pesar de que no conocía a Miguel Campins, la última víctima. Y no sólo por él y las otras nueve que le precedieron, sino, por las que puedan producirse, si continúa este estado de cosas.

Dice, más adelante: «...es verdad que dicha carretera, que inicialmente fue un camino de herradura, ofrece inminentes peligros (menos mal que lo reconoce) no sólo para los peatones, sino, para todo el mundo que transite por ella. Como lo son, de peligrosas, las autopistas, donde no hay día que no suceden accidentes mortales». Tal «razonamiento», por estúpido, no merece refutación ni comentario alguno.

También dice que, los Srs. de Son Esteva, tendrían sus razones para oponerse al trazado de la carretera (la nueva). Naturalmente que tenían «sus razones». Entre otras, de matiz económi-

co, una feroz antisolidaridad hacia sus paisanos, que sufrían en propia carne (nueve accidentes mortales en muy pocos años) las deficiencias de la vieja carretera, y no estaban dispuestos a ceder una pequeña franja de terreno de su inmensa finca a pesar de que, cuando se suprimieron —hace años— las curvas del coll andritxol para conformar la carretera de Palma-Andraitx tal como está actualmente, tuvieron que «ceder» muchos miles de m.2 de terreno, y no sucedió nada. Se cedió el terreno y ¡Santas Pascuas! Claro que, eran otros tiempos y no sería cosa de «molestar» a los franquistas...

El Sr. Calvo se queja porque me «meto» con el Sr. Alvarez. Pues, me «meto», porque, en el asunto de la carretera, la conducta de éste, tiene su «aquél».

Alvarez es promotor de una cooperativa de viviendas, junto al torrente, al lado del cruce de la carretera Palma-Andraitx, con la del Puerto. Cuando estén terminados los más de sesenta apartamentos, todos sus ocupantes —niños que tendrán que ir a la escuela, incluidos— con sus vehículos, tendrán que acceder a la Villa por una y única callejuela, sin visibilidad, que desemboca en la carretera, muy cerca del cruce.

No hay que ser un lince para percatarse de lo conveniente que hubiese sido el inicio de la carretera, antes de llegar a la gasolinera, con lo que se hubiera eliminado el conflictivo cruce que, no

hay duda, será un auténtico follón, cuando se ocupen las viviendas de la cooperativa, con los peligros que ello acarrearía para integridad física del nuevo vecindario.

Sin embargo —«contra todo pronóstico»—, J. Alvarez, apoyó a los de Son Esteva, para que todo quedara igual. El debe tener sus razones, aunque a mí no se me alcancen.

Dice, más adelante, el Sr. Calvo, que ignora los intereses —pudo haber dicho, los motivos, que hubiera sido lo correcto— que yo, Grech, pueda tener para hacer tan tardía defensa de la nueva carretera. Le voy a sacar de dudas: Interés material, ninguno. Interés humano, inmenso. Interés porque se aireen los sucesos que ocurren en esta vieja y peligrosa carretera con su elevado precio de vidas humanas—, por si alguien, a quien corresponda, pone fin, de una vez por todas, a esa inútil y terrible sangría de víctimas inocentes.

Dice el Sr. Calvo, que él se opuso al proyecto de la carretera, por defender la tierra, que no se puede reconstruir.

Sin embargo, yo, tengo la creencia que, si los «opositores», no hubieran estado tan apegados a sus míseros intereses económicos, la muerte de Miguel Campins no se hubiera producido. Y, eso, ¡¡sí que es irremediable!!

Atentamente, ALFONSO GRECH

EDITORIAL

Ibiza: Una llamada de atención

Esta mañana tendrá lugar en Ibiza una asamblea extraordinaria de Zontur, poderosa agrupación hotelera que reúne a las más importantes zonas turísticas de España, en la que se debatirán los problemas de infraestructura que padecen las Pitiusas. El tema es relevante y promete convertirse en un juicio crítico hacia la forma de presentar la oferta turística. La presencia de diversos consejeros del gobierno autónomo, Turismo y Ordenación del Territorio, entre otros, diversos parlamentarios de AP y PSOE y el propio Consell Insular de Ibiza y Formentera, garantiza, por lo menos, un diálogo entre la Administración y los hoteleros. Sólo por propiciar este encuentro ya vale la pena haber organizado esta asamblea extraordinaria.

Sin embargo, no basta con detenernos en la superficie de la singular convocatoria. Los hoteleros de Ibiza, al menos un grupo destacado de ellos —tal como también ocurre en Mallorca— se han dado cuenta de que están equivocando el camino. El desarrollo turístico del futuro no puede consistir en una acumulación de hoteles, camas y restaurantes, dejando que sólo el sol y la playa sigan atrayendo a los turistas. Una concentración hotelera de las proporciones de Ibiza y Mallorca, sin igual en todo el mundo, exige un cuidado hacia el entorno que por desgracia no ha sido tenido en cuenta. Ahora, por tanto, ha llegado el momento de limitar el crecimiento, de ordenar la costa no con nuevas urbanizaciones sino con el acabado y perfeccionamiento de las existentes; de sanear las aguas y de procurar que todos los servicios que se prestan a los turistas sean de buena calidad.

Zontur parece haber entendido eso, aunque debemos esperar para confirmarlo a conocer en toda su plenitud el

informe que se presentará esta mañana ante la asamblea extraordinaria. Tenemos la fundada esperanza de que el encuentro de Ibiza, al que podrían seguir otras reuniones similares en Mallorca, pueda suponer un hito importante para la que se ha venido denominando nuestra principal industria que, paradójicamente, no es sino una actividad entregada por completo al sector de servicios. Un hito que rompa definitivamente la línea ascendente de un desarrollo ausente de toda planificación para pasar a un ejercicio de control sobre todo lo relacionado con el turismo.

Desgraciadamente, no obstante, todavía subsisten demasiados intereses que tienden a favorecer un urbanismo irracional, intereses que hasta el presente han gozado de una gran suerte electoral en Ibiza. Sólo en la medida en que este gran negocio especulativo, que es la urbanización sistemática de la costa, vaya disminuyendo o, cosa difícil en las circunstancias actuales, vaya siendo frenado por una nueva legislación planificadora, podremos hablar de auténtica esperanza. A tales intereses empiezan a enfrentarse grupos empresariales fuertes, entidades como Zontur, que desearían asegurar su negocio con vistas al futuro, y que saben a ciencia cierta que las amenazas de la IFTO (Asociación Internacional de Tour Operators) no son cosa de broma. La IFTO dijo en la última feria de Berlín que si las Baleares no solucionaban sus problemas de infraestructura y si no cesaban en la destrucción del paisaje, se iba a iniciar un progresivo desvío del turismo hacia otras latitudes mediterráneas.

Baleares

Crónicas con nombre

Proceso de desintoxicación

El presidente estaba bien tranquilo y relajado en su casi informal conferencia de prensa del pasado martes, tras el final de sus vacaciones por tierras sorianas. Un tema preocupante por encima de todo: el estado de las autonomías a la luz de la sentencia del Tribunal Constitucional y de los últimos episodios, en forma de serial, de la guerra de las banderas.

El verano caliente planteado por Herri Batasuna es, ciertamente, un proyecto calculado al milímetro para llegar a una situación de convivencia difícilmente sostenible en el País Vasco. Los ángulos del triángulo formado por HB, PNV y PSOE tienden, por la fuerza de la presión batasunera, a transformarse en cualquier otra figura geométrica, es decir, a estallar en todas y cada una de las localidades vascas en fiestas. Hasta ahora, la respuesta del Gobierno ha sido firme, escasamente matizada y ligeramente incongruente. La aceptación de la tesis del PNV de que, como no puede ondear la bandera nacional, lo mejor es que no ondee ninguna, no es una solución salomónica, sino un quedarse a medio camino. Pero ello es otro producto más de la falta de entendimiento entre el PNV y el PSOE.

«El Gobierno, ha dicho el presidente, no va a ceder ni un ápice de su terreno... vamos a utilizar todos los mecanismos legales a nuestro alcance y vamos a perseguir policial y judicialmente a todos aquellos que no sólo están en contra de la legalidad vigente, sino que están en contra de la democracia». ¿Alusión directa a una posible ilegalización del HB?

El tema es escabroso y el propio Felipe González reconoció que «en ningún país del mundo se aceptaría una situación como la que plantea HB». ¿Qué quiere decir todo ello? Ganas no parecen faltarle al Gobierno de proceder a dicha ilegalización, pero ¿es esta la solución políticamente más conveniente?

Paralelamente, la derrota indubitable del Gobierno en el asunto de la LOAPA viene a abrir una nueva perspectiva a la realidad autonómica. Es más que probable que, «Sotto Voce», el fallo del Tribunal Constitucional haya supuesto un alivio incluso en el propio PSOE. El diálogo ahora es inevitable y el presidente se mostró dispuesto a él, aunque a su propósito dijera una frase profunda y preocupante: «Tenemos que saber qué es lo que quieren los nacionalistas».

En cualquier caso, las relaciones PSOE-nacionalistas están demasiado viciadas. Si se hubiera seguido por la vía de la vieja LOAPA, se habría llegado a un callejón sin salida. Las partes implicadas están obligadas ahora a buscar nuevas fórmulas de entendimiento. Y va a ser cierto aquello de que cada palo aguante su vela. En el próximo debate parlamentario de septiembre se van a oír más de cuatro verdades por una parte y por otra. Eso es bueno a condición de que, una vez que los españoles nos enteremos de verdad donde están los problemas, los contendientes se sienten en una mesa y negocien soluciones definitivas. Todos tienen el deber de proceder a desintoxicar la atmósfera actual, de una vez por todas.

JOSE ANTONIO GABRIEL Y GALAN



Peces Barba visitó el Parlamento balear

«Habrá un gran debate político el 20 de septiembre»

R.M. Bolívar. También señaló que todos los miércoles habrá interpelaciones urgentes, con lo que se agilizará el debate parlamentario.

El presidente del Congreso de Diputados, Gregorio Peces Barba, visitó ayer la nueva sede del Parlamento balear por invitación del presidente Cirerol, en respuesta a una invitación de Peces Barba a Cirerol en el mismo sentido. El presidente del Congreso de Diputados, que se encuentra en la isla de vacaciones, llegó al antiguo local del Círculo Mallorquín en un «Mercedes» oficial con matrícula de Madrid, y anunció en rueda de prensa que el próximo 20 de septiembre habrá un gran debate político entre el partido en el poder y la oposición, lo cual supondrá un precedente para que cada año tenga lugar dicho debate al comienzo del período legislativo, como revisión de la actuación gubernamental.

Autonomías: proceso de años

Diría después Peces Barba que los Estatutos de Autonomía son un primer paso importante en la construcción del Estado y que ahora queda el paso lento de la distribución de competencias, lo que supone un proceso de años. Peces Barba afirmó que de ninguna manera era partidario de la reforma del título VIII de la Constitución y también anunció que se realizarán unas jornadas de derecho parlamentario con los parlamentos autónomos.

Preguntado por si España iba encaminada hacia un Estado Federal, el presidente del Congreso lo negó rotundamente y añadió que el país es un Estado de las autonomías y que la Constitución da suficiente juego en este sentido.

Peces Barba manifestó al presidente Cirerol que le había gustado mucho el edificio en el que se ha ubicado el Parlamento balear.

Fotos: COSME VIVES

Acompañando al presidente del Congreso estuvieron también presentes en la visita el presidente del Consell Insular de Mallorca Jerónimo Albertí, los componentes de la Mesa del Parlamento y el diputado Félix Pons. Se recorrieron las dependencias del edificio y se le explicó a Peces Barba la modificación que se va a realizar. Posteriormente, tuvo lugar una rueda de prensa en la que el presidente del Parlamento señaló que la visita era un

inicio de colaboración con el Parlamento balear en el sentido de ayudar a la constitución de los nuevos parlamentos, lo cual agradeció Antonio Cirerol, y también dijo que habrá un control semanal del Gobierno por parte de la oposición con preguntas orales.

Peces Barba dijo después que el próximo 20 de septiembre va a haber un gran debate político en el Congreso, así como una declaración institucional por el centenario de Simón



Personal

Jaime Jiménez

● SEBASTIAN GELABERT, nuestro buen corresponsal en Andraitx, juntamente con el glosador local Guillermo Barceló, recibirán el próximo sábado por la noche, en el transcurso de una cena que tendrá como marco un conocido restaurante del Puerto de Andraitx, la «Medalla de Cervantes» de la Asociación «Les Cadets de Majorque» por su entusiasta colaboración en la publicación «París-Baleares». La presidencia del acto la ostentará el alcalde Pujol y el presidente de «Les Cadets de Majorque» y «París-Baleares», Gabriel Simó.

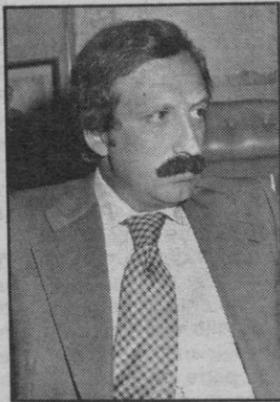
● PERICO POMAR, el querido «Pepé Efe», ha sido el responsable del exitazo de las fiestas celebradas en Cala d'Or con motivo del medio siglo de vida de aquel —pese a todo— todavía maravilloso rincón de nuestra geografía insular. Y es justo decirlo.

● JERRY ARMSTRONG, delantero centro ya del «Mallorca», de momento no tiene coche cedido por su equipo, como pudo comprobar ayer Bibi, que se encontró en su bar «Tulsa» al jugador, acompañado de su esposa y sus dos hijos. Los Armstrong consumieron unas hamburguesas, y después tomaron un taxi. Al despedirse, Jerry le prometió a Bibi que volvería para entregarle una foto suya, dedicada.

● MARINA ROSELL, y continúa la racha de espectáculos de categoría, dará un recital en Palma el próximo día 1 de septiembre a las 22'30 horas, en el Auditorium.

● JULIO IGLESIAS, ni un día sin el ídolo, dijo en Ibiza, cuando Abel Matutes le entregó la Medalla de la isla, que le encantaba la universalidad de Ibiza y que «a lo mejor es este el lugar donde me muera yo».

● JAIME CLADERA, nuestro próximo máximo responsable autonómico del Turismo, con el que no hemos podido hablar por hallarse fuera de Palma, nos imaginamos que no debe haber en sí de gozo. Por lo del regalo, por la generosidad para con nuestra primera industria de las islas. ¿Qué podrá hacer el señor Cladera y su magnífico equipo de colaboradores con tan elevada suma (noventa y cuatro millones de pesetas). Nosotros, puestos a hacer números, creemos que muy poco. Igual esa cantidad es suficiente para montar un «stand» en Extremadura. Y para poco más. El turismo está marginado incluso en los presupuestos autonómicos. De pena.



● ANTONIO MUNAR, director general de Turismo, también se encuentra de viaje, y no hemos podido preguntarle como está aquello del programa «Un, dos tres» dedicado a Mallorca, que se había brindado a realizar aquí Chicho Ibáñez Serrador. Si la memoria no nos falla, lo previsto era emitirlo por la pequeña pantalla el próximo mes. Y nos consta positivamente que por parte del realizador —de Chicho— la cosa sigue en pie. ¿Y la otra parte, la local?

La Asociación de la Prensa de Barcelona será recibida por el Rey

La nueva junta directiva de la Asociación de la Prensa de Barcelona será recibida en audiencia por Su Majestad el Rey el próximo lunes. La petición de esta audiencia se hizo hace un mes.

Según se ha informado, «se trata de presentarle al Rey la nueva junta y de hablar de cuestiones generales sobre la situación de la profesión periodística de Barcelona».

La infanta Elena celebró su onomástica en la intimidad

La infanta Elena celebró ayer su onomástica a bordo del yate «Fortuna» en compañía de sus padres y hermanos, así como de sus tíos los ex-reyes de Grecia, Constantino y Ana María, y sus primos Pablo, Alexia, Nicola y Teodira.

La infanta nació el 20 de diciembre de 1963, por lo que le faltan cuatro meses para cumplir los 20 años de edad. El día de ayer no hubo ninguna celebración especial, como es norma en la familia real, que no festeja las onomásticas, sino los cumpleaños, excepto el día de San Juan, 24 de junio, como fiesta nacional, día de la onomástica del Rey.

Según ha podido saber «Baleares», la infanta Elena, destacada jinete, se prepara para participar en un concurso de equitación en el Club Hípico de Palma.

Julio Iglesias, pretexto para asesinar a Somoza

Julio Iglesias fue la excusa puesta para contratar la casa desde la que se mató al dictador Anastasio Somoza, exiliado en Paraguay, se informa en «El País semanal» en una entrevista que le hace al cerebro de la operación, Gorriarán Merlo, un revolucionario argentino.

Como se necesitaba una casa para preparar el atentado, una chica integrante del comando, se presentó a los dueños de la misma como perteneciente a la Asociación de Artistas Argentinos con el fin de contratarla para el cantante Julio Iglesias que proyectaba filmar una película en Paraguay.

La dueña de la casa se mostró entusiasmada y decidió contratar la casa por 1.500 dólares al mes a partir del 28 de agosto de 1980 desde cuyo portal se dirigió una granada al coche de Somoza el 17 de septiembre del mismo año acabando con la vida del dictador nicaragüense.

Dos murales sobre Mallorca

Hemos recibido de la dirección provincial de Cultura los ejemplares del «Conjunto Histórico-artístico de Palma» y otro de «Castells i fortificacions de Mallorca». Estos murales de indudable valor histórico y artístico han sido elaborados por Bartolomé Vallespir Amengual.

Exhibición internacional folklórica

El próximo jueves día 25 en el Pueblo Español tendrá lugar una exhibición internacional folklórica con motivo de celebrarse en Sóller la IV Mostra Internacional Folklórica.

Telefónica devuelve dinero a usuarios

La Telefónica devolvió en los últimos cinco meses un total de 1.325.000 pesetas a usuarios de Cataluña y Baleares que presentaron reclamaciones.

Las devoluciones se efectuaron a través de la oficina de usuarios. Según un portavoz de la Telefónica solamente 200.000 pesetas corresponden a errores comprobados en los recibos. El resto se refiere a bonificaciones para evitar interminables discusiones con los usuarios.

Añade el portavoz, que Telefónica recurre a la bonificación cuando después de efectuar todas las comprobaciones, el usuario sigue sin aceptar alzas espectaculares en sus recibos.

Este tipo de alzas en los recibos se debe, según el portavoz, a llamadas de terceras personas sin conocimiento del abonado. La mayoría de reclamaciones se refieren al importe de los recibos y estos momentos, de las 217 reclamaciones pendientes de resolución, 158 fueron presentadas por dicho concepto.

Esperamos su ayuda.
¡Hágase socio del UNICEF!

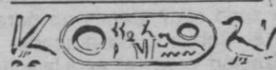
unicef

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

Viaja gratis a
EGIPTO

con **Baleares y VIAJES CONDAL S.A.**



Diario «BALEARES»
con Viajes CONDAL

en combinación
te ofrece

la posibilidad de viajar al país más antiguo del mundo. Egipto, tierra de Faraones, de Pirámides, de leyendas, de historia. Una historia que empezó hace 7.000 años y que aún continúa escribiéndose. Ahora podrás visitarlo completamente gratis participando en un sencillo concurso. Basta contestar a las preguntas que a continuación se señalan, y remitir el cupón a Viajes CONDAL, Calle Industria núm., 3

El próximo día 15 de Septiembre, se llevará a cabo el sorteo entre los participantes que hayan acertado las preguntas expuestas. El ganador tendrá derecho a viajar en un vuelo de EGIPTAIR, en compañía de la persona que designe, a Egipto durante una semana con todos los gastos pagados.

Allí serán atendidos por los ejecutivos de Nefertiti Travel.

- 1.ª ¿A qué dinastía pertenecía la famosa Cleopatra?
- 2.ª ¿Cuántos kilómetros tiene el Nilo, que atraviesa todo Egipto, desde su nacimiento en el corazón de África hasta su desembocadura en el Mediterráneo?
- 3.ª ¿Cuáles son los nombres de las tres pirámides más famosas de Egipto?

Remitir a: VIAJES CONDAL
Industria, 3
PALMA DE MALLORCA

Nombre y Apellidos

Dirección

Ciudad

Teléfono

Biografía de Miguel Angel Asturias

Miguel Angel Asturias, escritor guatemalteco nacido en 1899, estudió Derecho en la Universidad de Guatemala. Entre 1923 y 1926 siguió en la Sorbona los cursos de Georges Raynaud sobre las antiguas religiones y culturas de América Central; fruto de estos estudios son sus «Leyendas de Guatemala» (Madrid, 1930), con una carta prólogo de Paul Valéry, en las que evoca paisajes, historias, consejos y mitos antiguos del pueblo guatemalteco. De regreso en Guatemala (1933) fue diputado federal (1942) fundador de la Universidad Popular de Guatemala, y ha desempeñado cargos diplomáticos: agregado cultural en México (1946-47) y Argentina (1948-50) y embajador en El Salvador (1953-54). Ha residido después varios años en Argentina.

Su obra narrativa se inició con una novela, traducida a varios idiomas, que gira en torno a la Dictadura de Estrada Cabrera: «El señor presidente» (México, 1946). La conciencia de nacionalidad, en identificación con el mundo mitológico de los mayas y con la realidad social guatemalteca constituye la base ideológica sobre la que se sustenta «Hombres de maíz» (Buenos Aires, 1949), novela de estructura compleja y estilo difícil, recargado de símbolos, en la que plantea la pugna del indio y el mestizo. En sus obras posteriores el propósito social, y aun político, domina sobre los elementos novelescos:

—La trilogía compuesta por «Viento fuerte» (1950), «El papa verde» (1954) y «Los ojos de los enterrados» (1955), en torno a la explotación bananera en el Caribe, es una denuncia de los abusos e incongruencias de un sistema ba-

sado en el colonialismo económico.

—Weekeend en Guatemala (1956), conjunto de ocho relatos en su mayoría de intención política.

—El Alhajadito (1961).

—Mulata de tal (1963).

Miguel Angel Asturias es también destacado poeta, que se inspira con preferencia en motivos criollos y populares:

—«Sien de alondra» (1949).

—«Ejercicios poéticos en forma de soneto sobre temas de Horacio» (1951).

Ha publicado también obras teatrales como «Soluna» (1957) y una antología de «Poesía precolombina» (1961).

En 1966 fue nombrado embajador de Guatemala en París. Premio Lenin de la Paz



Miguel Angel Asturias, recibiendo el premio Nobel de Literatura (1967).

(1966) y Premio Nobel de Literatura (1967).

Entre sus últimas obras figuran el volumen de relatos «El espejo de Lida Sal» (1967) y «Viernes de dolores» (1972).

Estilo

Para conocer su estilo, habría que remitirse a su obra más recordada «El señor presidente», que surgió hablada antes que escrita. Era la época del renacer de la palabra «como medio de ex-

presión y de acción mágica». Supone una serie de niveles que van desde el crudo realismo hasta la ensoñación poética. Pertenece, por lo tanto, a la corriente realista sobreviviente de la novela criollista y, por otro lado, a los movimientos vanguardistas con su intento de renovación formal, especialmente el expresionismo y el superrealismo.

A esta dualidad estilística ha aludido el propio Asturias: «Mi realismo es mágico

porque despierta un poco del sueño tal como lo concebían los surrealistas; tal como lo concebían también los mayas en sus textos sagrados. Leyendo estos últimos, yo me he dado cuenta que existe una realidad palpable sobre la cual se cierne otra realidad, creada por la imaginación, y que se enriquece de tantos detalles que llega a ser también tan real como la otra. Toda mi obra se desarrolla en estas dos realidades: la una, social, política, popular, con personajes que hablan con el pueblo guatemalteco; la otra, imaginativa, que los encierra en una especie de ambiente y de paisaje de sueño».

Asturias se ha referido también a la influencia recibida de los movimientos desarrollados en París entre 1923 y 1930, (parte vanguardista de su obra), recogidos por Camilo José Cela en «Mi amigo el escritor», Papeles de Son Armadams (1971). Pero no olvidemos que tales movimientos eran innatos en él, en su alma hispano-india:

«En tanto que hispanoamericanos, somos iconoclastas de nacimiento. La violencia telúrica de nuestro continente nos ha inculcado el hechizo de la destrucción, y el surrealismo ha estanca-

do nuestra sed juvenil de derribar todo para emprender nuevas conquistas. Por lo tanto, yo creo que el surrealismo que se atribuye a ciertas obras más recoge menos influencias francesas que del espíritu que anima las obras primitivas mayas-quichés. Yo creo que el surrealismo francés es más intelectual, mientras que en mis libros, el surrealismo adquiere un carácter completamente mágico, completamente diferente. No se trata pues de una actitud intelectual, sino de una actitud vital existencial. Es la del indio que, con una mentalidad primitiva e infantil, mezcla lo real y lo imaginario, la realidad y la fantasía».

Como dice Uslar Pietri en una edición crítica, El señor presidente no fue solamente un gran libro de literatura, sino un valiente acto de denuncia y de llamada a la conciencia. «Más que todos los tratados y análisis históricos y sociológicos, plantea con brutal presencia inolvidable lo que ha sido para los hispanoamericanos, en muchas horas, la tragedia de vivir».

Está en medio de nuestras letras con su monumental e imperecedera presencia. Era y es lo que el joven guatemalteco, que parecía una figura de estela maya, cargaba sobre el alma y tenía que decir para cumplir con sus dioses entrañables y exigentes. Y lo hizo de una manera esplendorosa...».

Aclaración

Ayer cometimos el error de decir que el traumatólogo mallorquín Eduardo Jordá López es francés. Nada más lejos de la realidad. El doctor Jordá perteneció al equipo médico del Mallorca C.F. Por otra parte, queremos añadir que respecto de Bartolomé Mestre, además de poeta es un reconocido escritor y un magnífico psiquiatra, que ha dirigido muchos años el Hospital Psiquiátrico.

Ceñida en mar seguro

Ceñida en mar seguro, isla sin precio terrenal, para sueños paraíso de piedra y ruiseñor, del monte recio al arroyuelo de aguas de carrizo.

del oleante resol, mar de magnesio, al pinar somnolente, al voladizo de piedras que proclaman el desprecio por lo humano de este infierno plomizo.

poblado por monstruosas sociedades de gigantes, el peor de los castigos, petrificar aquí eternidades.

aquí donde se dan los dulces higos, olivas y castañas, higos chumbos y la fruta del mar con sus mil rumbos.

Miguel Angel Asturias



Anoche, en la rueda de prensa, el conseller de Cultura (a la izquierda), junto a Blanca de Asturias (Foto DELPHI)

«No defenderé a Ruiz Mateos»

Pedrol Rius se entrevista en Mallorca con un desconocido líder iberoamericano

RIVERO

Es un hombre afable y gran conversador, con espíritu jovial y con cierta chispa para la ironía, no en balde ha hecho carrera y hoy por hoy tienen un reconocido prestigio en todo el mundo. Se trata de Antonio Pedrol Rius, abogado, presidente del Colegio de Abogados de Madrid, también titular del Consejo General de la Abogacía y de la Unión Iberoamericana de Abogados.

Pedrol Rius pasó unas horas en Mallorca, por dos motivos: El primero es encontrar un hueco en esta maravillosa isla para finales de mes, pues deseo descansar en ella cuando ya se hayan ido buena parte de los turistas. La otra ha sido entrevistarme con un importante profesional de Hispanoamérica, del que no puedo decir su nombre por motivos de seguridad, ya que ha de volver a su revolucionado país».

Este abogado español me contó al final de mi entrevista que se hizo valer como representante de los abogados iberoamericanos ante los ministros del Interior y de Justicia de Argentina «cuando en aquel país los abogados morían como moscas. ¡Fíjese usted que en los «habeas corpus» no ponían sus domicilios particulares, sino los del Colegio! Cuando llegué a Buenos Aires y me entrevisté con estos dos ministros le dije: «O

dejan ustedes de matar abogados o les aseguro que todos los abogados de la Unión Iberoamericana y los de Europa les haremos una campaña contra el régimen. Yo defendía a los míos y puedo asegurar que aquello hizo efecto».

Antonio Pedrol (AP, en su camisa azul) habla suavemente, tanto que tengo que acercarme más a él en la terraza del hotel Victoria. Está entusiasmado de este tema de las libertades «Comprenda que nuestro ideal es conseguir una libertad necesaria para que el abogado pueda ejercer su función con holgura como corresponde a un Estado de Derecho».

Algunas amenazas

Y me cuenta que el propio embajador español en Argentina le infundió cierto miedo cuando le dijo que podía sufrir un atentado por la gestión que le llevaba ante el Gobierno sudamericano.



«Nuestra idea es tener una efectiva solidaridad entre los abogados de todo el mundo. Esto fue lo que le contesté al embajador argentino en España cuando me dijo que qué ocurriría si los militares —pues el embajador era un general— se uniesen. «Sería lo mejor del mundo, le respondí, pues se acabarían las guerras».

Un poder

Le he preguntado que siente Antonio Pedrol, el hombre, el ciudadano, cuando se sabe con ese poder y esa influencia que da la representación de tantos profesionales. Su respuesta fue sencilla: «Un gran sentido de la responsabilidad es lo que tengo al ejercer estas funciones públicas. Sin embargo mi autoridad está limitada por los propios compañeros. Pese a todo hay dos autoridades morales: 1) Mi oficio está comprometido en ayudar a consolidar la democracia y que ésta sea una realidad en un Estado de Derecho; y 2) Mi deber es defender al máximo, y en todas las circunstancias, el derecho a la defensa. En-

tiendo que a la opinión pública le resulte difícil separar la presencia del abogado de su defendido, aunque éste sea rechazado totalmente por la sociedad. Un caso concreto de lo que vengo diciendo ocurrió en el juicio histórico del 23-F. Había opiniones encontradas, pero los defensores tenían plena libertad para defender en aquellos momentos a un ser humano, por mucho rechazo que causasen a los ciudadanos».

Padre del jurado

Como senador real en las Constituyentes, Pedrol Rius presentó una enmienda, que fue aprobada, y que introducía el jurado en nuestro sistema legal. «Creo que es bueno que el pueblo viva más cerca del mundo de la Justicia, que tome interés por ello, y se está viendo continuamente. Desde mi punto de vista, en parte como padre de la criatura, creo que el jurado ha de funcionar en diversos supuestos. Pongamos un ejemplo. Un jurado de ciudadanos sería bueno en casos de delitos pasio-

nales, injurias y calumnias, conducta personal, etcétera. Sin embargo hay juicios en los que no es muy factible. Supongamos el caso del terrorismo, del tema financiero, pues o bien no se tienen conocimientos suficientes, o bien al ciudadano medio no se le puede pedir que sea un héroe cuando reciba en su casa un anónimo que le amenaza». «Si tuviera que decidir, yo optaría por el sistema del jurado directo, en el que el jurado delibera la culpabilidad o inocencia del acusado y el tribunal de derecho impone la pena, de acuerdo a la Ley».

El tema Rumasa

Le pregunté directamente si defendería a Ruiz Mateos en el supuesto de que volviese a España. Me respondió sencillamente que nadie cercano a este señor se había puesto en contacto con él, pero que si así fuera nunca lo diría porque no puede romper nunca el secreto profesional del abogado. Como ciudadano particular no quiso aspirar por el «affaire», Rumasa «ya que es muy

difícil desprenderme de la chaqueta del presidente del Colegio de Abogados de Madrid y del Consejo General».

La conversación fue derivando al tema de nuestra sociedad, de nuestra política. Reconoció que el cambio de Gobierno ha sido asumido perfectamente por la sociedad democrática española y que en sus tiempos de senador real se sentó junto a señores del régimen anterior, que dejaban el poder, junto a otros que habían salido de la cárcel o recién llegado del exilio y que por ambas partes habla un gran ideal de entendimiento y de comprensión.

Ni de derechas, ni de izquierdas

He pretendido que se definiera como ciudadano y tajantemente me ha respondido: «Me niego que me seccionen mi vida entre la derecha y la izquierda». Cree que en la sociedad cabemos todos y que nunca un partido en el poder le ha impuesto nada, como tampoco se lo impusieron en el régimen anterior.

Me cuenta la anécdota de una ministra de Justicia de un país del Este cuando llegó a Madrid y le preguntó: «¿Usted, como presidente de los Colegios de Abogados, sigue las directrices de su Ministro de Justicia?». Le respondió que nunca ha seguido una directriz y que sus relaciones con Fernando Ledesma, actual titular de Justicia, son siempre respetuosas.

Por último hablamos de la similitud de actitudes profesionales del abogado y del periodista, actitudes críticas ante el poder establecido y sobre todo con unas inmensas ganas de trabajar en libertad y por la libertad.

(Fotos: PASCUAL)



PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO 21 DE AGOSTO 6 TARDE

FORMIDABLE CORRIDA DE TOROS

6 TOROS DE DON LEOPOLDO L. CLAIRAC

Joaquín BERNADO
Dámaso GONZALEZ
Valentín LUJAN

Venta de localidades Plaza de Toros

Tel. 25 52 45

Plaza Mayor 11 21 68-04

MESON GALLEGO

EXCURSION A CABRERA

20 AGOSTO Y
3 SEPTIEMBRE

SALIDAS ESPECIALES GRUPOS



VIAJES

CIRCULO BALEAR, S.A.

Telf. 46 44 12

Avda. Gabriel Alomar, 1

Muestra internacional folklórica

Participarán: Turquía, Francia, Polonia, Bulgaria, Murcia, Canarias y Mallorca

M.C.

Folklore quiere decir ciencia del pueblo, dice Miquel Ferrá, en la presentación de la «IV Mostra Internacional Folklórica». Y es esta etimología lo que queremos hoy destacar cuando va a iniciarse la IV Mostra Internacional Folklórica en Sóller, el próximo día 21. Hablar de la ciencia del pueblo, de las tradiciones, de las raíces, del mensaje de nuestros antepasados... es hablar de la danza secular, nuestra danza, donde el peso de los cristianos, judíos y musulmanes y mucho antes como es el caso de los «cossiers», se hace sentir. Si folklore es la ciencia del pueblo y el pueblo, heredero de este tesoro folklórico, recurre a otros grupos de músicos y bailarines de todo el mundo, que llegando de lejos portan sus notas de color y nos comunican la voz del alma de sus países, el sentimiento de fiesta y el canto de su ideosincracia.

El «ball de bot» ha sido un medio de comunicación de expresión y de diversión de una gran parte de mallorquines. Hoy también, sin lugar a duda ha resurgido el sentimiento folklórico del pueblo y como tal este resurgir se tiene que mantener limpio. A tal efecto influirá mucho esta muestra internacional que se celebrará en Sóller del 21 al 28 de este mes de agosto.

Participantes

En esta muestra, Mallorca estará representada por Aires d'es Plá de Marratxi; «Aires sollerics» y «Escola de ball de Sóller».

Habrán representantes de Turquía, de Francia, Polonia, Bulgaria, Murcia y Canarias.



Ana Obregón vino a promocionar su película

«No me importa mi cuerpo»

M. GARCIA VILCHES

Ana G. Obregón ha vuelto a Mallorca. Ayer concedió una rueda de prensa a los medios informativos con motivo del estreno en Palma de «El tesoro de las cuatro coronas», una de las últimas películas de la joven actriz.



Ana es una muchacha simpática, jovial, comunicativa y que muestra una gran vitalidad. Para información del lector Ana podría ser la vecina que secretamente contempla y desea, pero algo más flaquita, bronceada y pintorreada. La lectora puede imaginarse una veinteañera de nariz respingona, ojos marrones y mirada melosa. Con la diferencia de que Ana es una chica bien que hace cine, y es célebre por fotografiarse junto a Miguel Bosé, Tony Curtis y demás «showmans» del espectáculo.

Desde hace varios años se dedica al cine que según sus palabras es «la unión de todos mis anhelos, llevados al máximo. Una vez probado no se puede abandonar». Ultimamente ha visitado en varias ocasiones los Estados Unidos y ha esperado largas horas en una cola para obtener un pequeño papel en una superproducción americana. Tuvo fortuna, y ella remarca que «la suerte es para quien la busca», y se le contrató para la película «Boleto» producida por el matrimonio Derék.

Ana quisiera ser una «star-system». Ganar un óscar para poder arrojarlo sobre las cabezas de los

quiméricos miembros de la academia. Le gusta el cine americano porque dispone de medios y talento, pero denuncia el imperialismo que ejerce sobre las restantes cinematografías, entre ellas nuestra paupérrima industria.

Su familia dispone de un chalet en la Costa de los Pinos, y Ana solía veranear en Mallorca, «lugar que me encanta. Aquí dispongo de tranquilidad, puedo mirar el mar y escuchar el ruido de los pinos».

Habló de la película estrenada la pasada semana en Palma, «es una superproducción. Ha cosechado éxitos de taquilla en EE.UU., París y Londres». Se queja del escaso apoyo publicitario que cuenta en España. La película presenta como novedad, no innovación, su exhibición en 3 dimensiones.

Ana se sabe guapa pero declara, «mi cuerpo no me ha importado. El cuerpo es materia. Yo he estudiado Biología, y durante los años de carrera vivía en ambiente muy distinto a este». Añade que no ha abandonado su titulación pues procura estar al corriente de todo cuanto pasa en Biología. Sin embargo no siempre dispone del tiempo



necesario pues son diversas las tareas que debe atender.

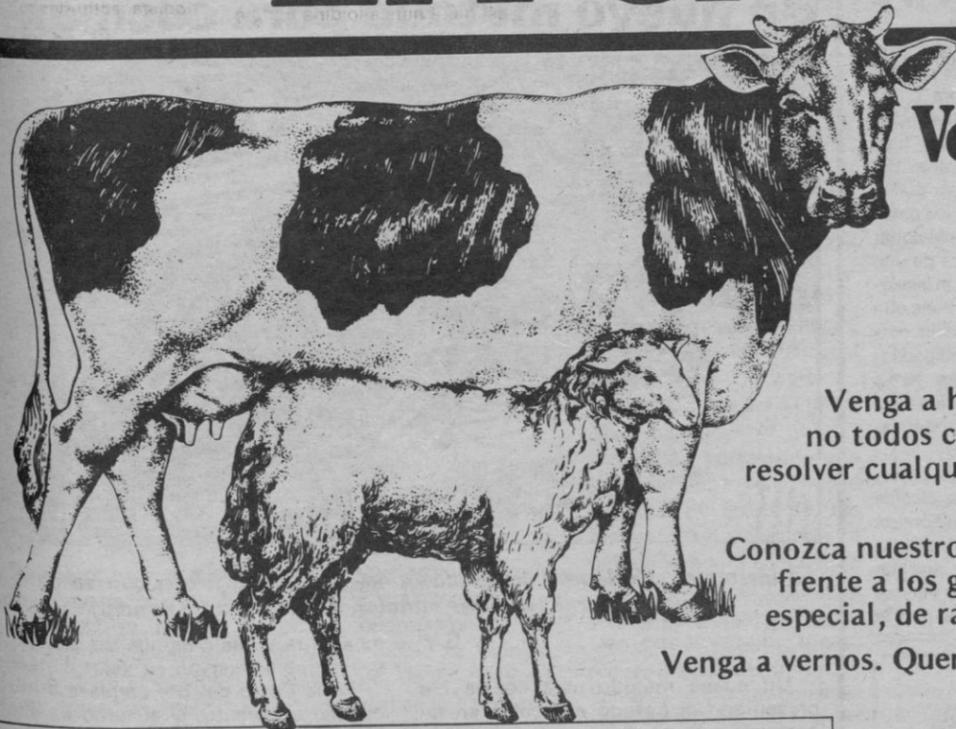
Un compañero le pregunta si le gusta vestir provocativamente. Ana lleva un vestido-short de color negro, y uno recuerda como alguien escribía que las piernas de Anita eran las más bonitas del país... Ahora son excesivamente delgadas, comentaba uno de los presentes. «Estas ropas son como un disfraz. Me

gusta disfrazarme, pero interiormente siempre eres la misma».

Pronto abandonará la isla. Piensa pasar otra larga temporada en Nueva York porque quiere aprender el oficio de actriz. Y adelanta su próximo proyecto, un guión de Ricardo Franco, producido por los americanos con un presupuesto de 800 millones.

Fotos: DELPHI

LA GANADERIA



Venga al Banco de Santander. Hablaemos de los gastos de su explotación ganadera.

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Quizás no todos conozcan los problemas del ganado, pero sí saben cómo resolver cualquier problema financiero y van a colaborar con usted de una forma práctica. Seguro.

Conozca nuestros Créditos Campo especialmente concebidos para hacer frente a los gastos de explotación ganadera. Créditos con un interés especial, de rápida tramitación y adaptados a cada caso en concreto.

Venga a vernos. Queremos hacer más cómodo y rentable el duro trabajo del ganadero y del agricultor.

Créditos Campo Bansander

	1-Créditos Campaña	2-Créditos Equipamiento
Aplicación	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, y demás gastos de siembra, mantenimiento, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, reformas de vivienda, etc.
Importe del Crédito	Hasta 3.000.000.- Pesetas	Hasta 5.000.000.- Pesetas
Amortización	12 meses	4 años

BS

BANCO DE SANTANDER

Al servicio del agricultor y del ganadero.



Por parte de la familia March

Donación de dos obras de arte a la ciudad de Palma

M.R.R.

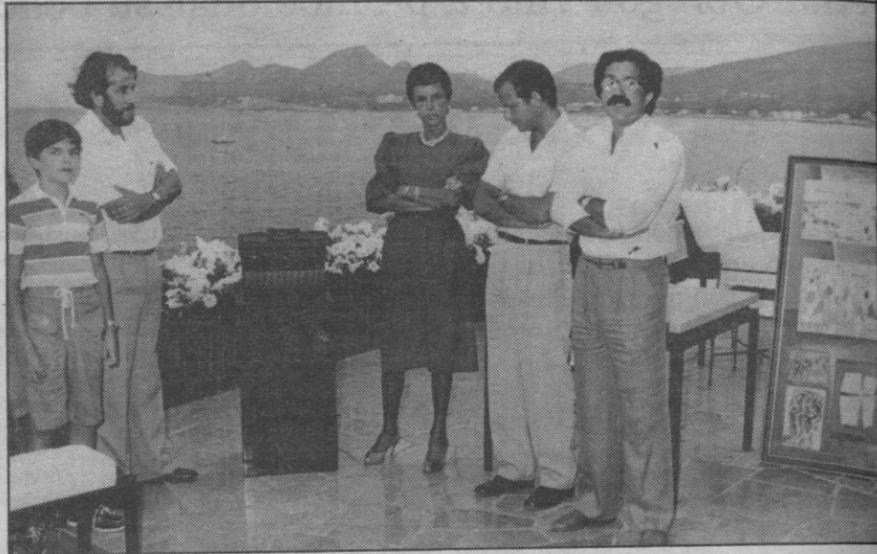
Ayer la familia March hizo entrega al ayuntamiento de Palma de dos obras de arte que muy pronto engransarán las salas del futuro museo de Arte Contemporáneo.

En Sa Torre Cega, la casa que la familia March posee en

Cala Ratjada, tuvo lugar la donación oficial a la ciudad de Palma, representada por Ramón Aguiló, alcalde de Palma y Nicolau Llaneras, teniente de alcalde de Cultura, de un cuadro y una escultura que recibieron de manos de Maritín Cencillo, esposa de Bartolomé March.

El cuadro es un «collage»

compuesto por quince pinturas de diferentes autores entre los que destacan Picasso y Salvador Dalí, pero entre los que debemos citar a Ives Brayer, Rasky y Marty Ferreres. La obra se inició en el año 1967 y reunió a los más importantes pintores que durante aquellos años residían en la Costa Azul francesa y que jun-



taron, cada uno por separado, su talento para conformar un lienzo de un incalculable valor.

La otra obra es una escultura realista del artista catalán Mora, que representa una cesta de paja y que como el cuadro antes descrito pertenecían al importantísimo fondo artístico que la familia ha ido co-

leccionando durante estos años, y del que ahora quiere dar una pequeña muestra a la ciudad de Palma.

En el sencillo acto de donación intervinieron en primer lugar Joan Nadal, anterior teniente de alcalde de Cultura que presentó las obras y Ramón Aguiló. El alcalde de Palma agradeció a la familia

March el esfuerzo que viene llevando a cabo en favor de la cultura y recordó pasadas exposiciones en el Palau Solle-rich. Esperemos, terminó diciendo el alcalde, que esa colaboración entre el Ayuntamiento y la familia March continúe en beneficio de la ciudad.

(Fotos: PASCUAL)

Según la tenencia de alcaldía de Sanidad

Mejoran las condiciones higiénicas de los helados

M. R. R.

La tenencia de alcaldía de Sanidad ha comprobado a través de los análisis efectuados por los laboratorios municipales que la calidad e higiene de los helados ha mejorado en relación al pasado verano.

El año pasado los responsables del departamento de la salud municipal iniciaron durante el mes de julio la inspección de los establecimientos expendedores de helados en su afán por velar por la calidad higiénica de los productos que se servían a los consumidores.

Así se recogieron muestras de 59 establecimientos de los que sólo un 45%, es decir, 27, fueron positivas mientras que el resto dieron un balance negativo y perjudicial para la salud pública por lo que los propietarios fueron convenientemente avisados y en caso de reincidencia sancionados.

Este verano, afortunadamente los dueños de las heladerías han respetado con mayor celo las ordenanzas municipales al respecto por lo que el número de sancionados es mucho menor. En este caso se han analizado muestras de 28 establecimientos, los más representativos y frecuentados de la ciudad. De éstos, 19, el 67'86%, son aptos y por tanto los consumidores no corren ningún peligro, el resto, 9, el 33'14% no son aptos para el consumo.

Ginés Quiñonero, teniente de alcalde de Sanidad, ruega a pesar de los buenos resultados de este verano, que los establecimientos manipuladores, distribuidores y vendedores de helados extremen los cuidados sanitarios para evitar cualquier infección.

El pasado año el Ayuntamiento llevó a cabo campañas de inspección de las tapas y del pan. Este verano, y según palabras del alcalde, no ha disminuido el interés de los responsables sanitarios pero reconoció que por falta de inspectores las campañas no son exhaustivas pero sí constantes.

Insatisfacción entre la oposición por las medidas relativas al cementerio

M.R.R.

En la pasada Comisión Municipal Permanente, en la que se notaron las ausencias del representante de Unió Mallorquina, Pere Morey y del socialista Angel Calderón; la oposición del grupo popular y en boca de Juan Fons solicitó explicaciones sobre el estado de las investigaciones sobre el cementerio municipal.

Juan Fons en el apartado de ruegos y preguntas recalzó su insatisfacción sobre el informe realizado por los técnicos del Ayuntamiento e hizo notar que otras manzanas del cementerio estaban en malas condiciones pero que los obreros habían podido solucionar los problemas siempre de una manera precipitada y provisional. En definitiva dijo Fons que el informe técnico era incompleto y falto de profundidad lamentando que todas estas irregularidades sucedieran en unas construcciones relativamente recientes.

En respuesta a esta intervención el teniente de alcalde de Sanidad, Ginés Quiñonero, respondió que las investigaciones continuaban y que por el momento había que ceñirse al informe técnico en el que se

establecían ciertas recomendaciones entre las que destacan la colocación de unas gomas espuma en los nichos para evitar que los líquidos mortuorios vertieran al exterior.

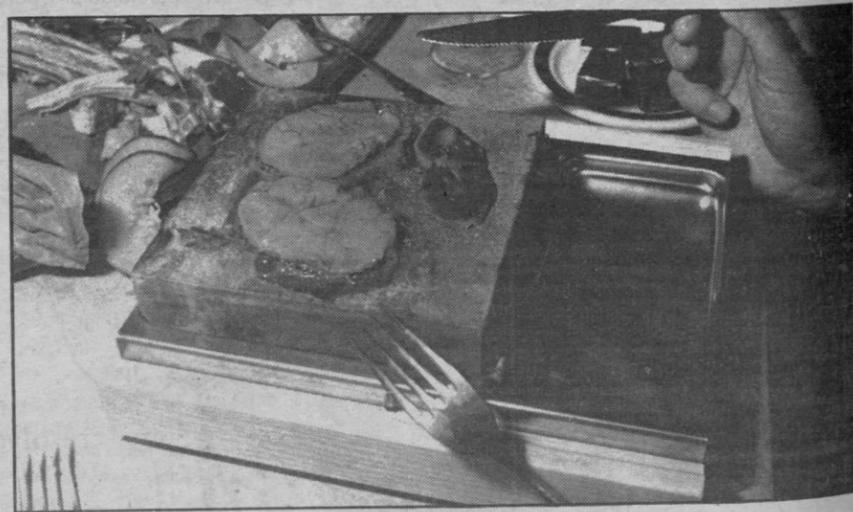
Como recordarán nuestros lectores la polémica sobre las condiciones sanitarias del ce-

menterio municipal se levantó tras las denuncias presentadas por los trabajadores a través de una central sindical. Los operarios acusaron al Ayuntamiento de dejadez ya que del nicho 68 de la manzana 63 se desprendían líquidos mortuorios por un defecto de

construcción.

El Ayuntamiento en la persona de Ramón Aguiló, alcalde de Palma, inició inmediatamente una investigación. Los técnicos sanitarios municipales emitieron su veredicto que dejó bastante insatisfechos a los trabajadores.

Un nuevo método para cocinar



El invento es simple pero de resultados óptimos. En la foto se observa cómo se cocina la carne en breves minutos. (Foto: Maleo Terrades).

M.G.V.

Un nuevo método para cocina fue presentado el pasado miércoles en un conocido restaurante de nuestra ciudad. El invento consiste en una piedra de granito, que una vez calentada, cocina los alimentos con gran rapidez y cuyos resultados en opinión de los asistentes son excelentes.

La piedra se extrae de Italia, pero la patente es alemana. Según sus distribuidores Ignacio Yáñez y Rafael Martín, la «Piedra Altamira», así se denomina, revolucionará los métodos culinarios. Para cocinar no se necesita aceite ni otro tipo de grasa. Sólo se precisa de sal para las carnes y pescados, y azúcar para los postres. Los resultados son ópti-

mos. Otra ventaja es que los alimentos cocinados conservan su valor dietético.

En la Costa del Sol empieza a introducirse el invento, y el turno es ahora para Mallorca. No se piensa comercializar en establecimientos de electrodomésticos, pues está destinado sólo para la hostelería.

Cocinar es muy sencillo. Se calienta la piedra hasta que alcanza la temperatura de 300°. Se deposita el alimento encima, y en pocos minutos ya está listo para degustar.

La piedra es sólo para un comensal, por lo tanto se debe de disponer de una cantidad mínima de piedra según las previsiones. El precio oscila sobre las 7.000 pesetas.



total cobertura



RADIO POPULAR BALEARES
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

Manacor

El tema sanitario sigue preocupando

El martes de esta semana a las 13 horas y en el local del Ambulatorio tuvo lugar lo que podría calificarse de reunión-cumbre para tratar de enfocar varios problemas sanitarios de suma trascendencia y urgencia a la vez que tiene planteados Manacor en estos momentos.

Desde Palma se desplazó el conseller de Sanitat Gabriel Oliver Capó, a quien acompañaban los directores generales de Sanidad Sr. Sanguino y de Consumo Sr. Mesquida para conocer «in situ» las preocupaciones que les exponían por un lado los políticos, alcaldes de Manacor, Felanitx, Son Servera y Sant Llorenç acompañados de algunos concejales de sus respectivos consistorios y los técnicos en materia sanitaria Drs. Fernández, Sans, Truyols, Verd, farmacéutico Sr. Ladaria, etc.

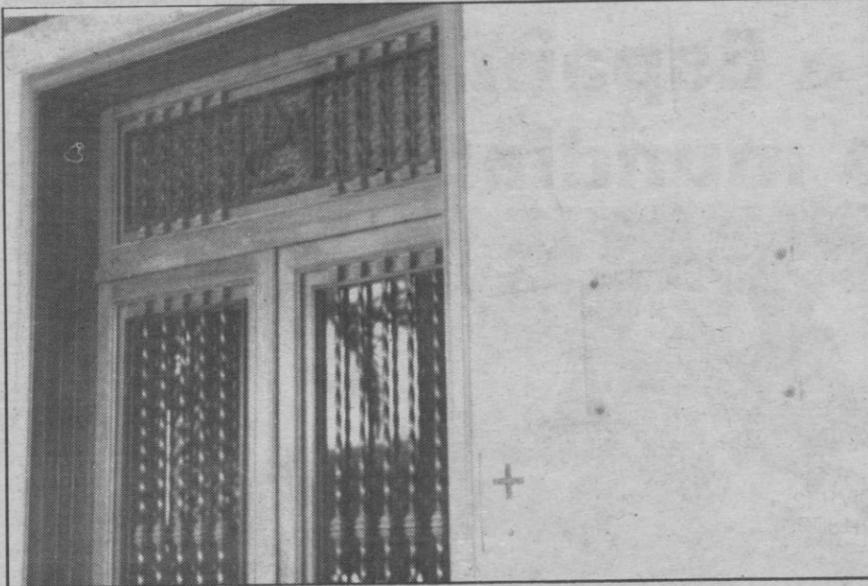
En la agenda de trabajo tres temas fundamentales:

Clínica municipal

De muy preocupante es el cierre que se ha producido de los servicios médicos en la llamada Clínica municipal, conocida también como «Hospital de Manacor», en la que durante muchos años se han prestado servicios de urgencia y de asistencia médica en casos de trámite, partos, pequeñas intervenciones quirúrgicas, primeros auxilios, etc. y que ahora se encuentra sin salida por la falta de rentabilidad, al parecer que supone el mantenerla abierta con asistencia permanente de personal cualificado.

Quedó no obstante muy claro en esta reunión que los deseos tanto de los representantes de Manacor como de algunos pueblos de la comarca, es la de poder contar con un mínimo de servicios diurnos que los ciudadanos notan a faltar, incluidas las posibilidades de permanencias breves para las que no sea de urgencia un desplazamiento a Son Dureta; y con una puesta en servicio inmediata mientras se buscan y proyectan soluciones a largo plazo para la asistencia de los enfermos en la comarca de Manacor.

Se quedó al final con una nueva reunión inminente de los médicos de Manacor y comarca para realizar un estudio de puesta en funcionamiento que pudiera tener las ayudas convenientes de los ayuntamientos, como las necesarias por parte de la Conselleria de Sanitat i de INSALUD que no puede quedar



al margen de este problema.

Hospital comarcal

Otro tema de trascendencia es el de tratar de salir del «impasse» en que se encuentra el proyecto de Hospital comarcal con capacidad de unas 150 a 200 camas, para el que el ayuntamiento adquirió a buen precio unos terrenos en el llamado «S'Hort d'en Bosch» y que parecía encarrilado hacia su construcción inmediata en los últimos tiempos del gobierno de UCD.

Existen ahora dificultades de tipo técnico y también presupuestario por parte de INSALUD en emprender una obra-gigante de este tipo en el que, por otra parte se muestran totalmente interesados todos los ayuntamientos sin excepción de la comarca de Llevant.

Tampoco al parecer hay unanimidad en precisar por parte de los médicos si conviene un hospital de esta magnitud, o si sería suficiente un tipo de centro de menor capacidad, pero con unos buenos servicios de urgencia y menor número de camas.

Lo cierto es que el tema, pendiente de los criterios que se signa a nivel de remodelar la sanidad pública a nivel estatal, queda abierta al diálogo, sin decisiones concretas por el momento, cuando la opinión mayoritaria de los políticos a nivel local es que no debe paralizarse en ningún momento el proyecto inicial para el que el Ayuntamiento de Manacor ha hecho ya un desembolso importante adquiriendo terrenos que en principio se pensaban útiles y suficientes por más de 15 millones de pesetas, sin que su futura construcción haya tenido todavía luz verde en estamentos superiores.

Playa y depuración en Porto Cristo

Con la visita a la playa y bombas impulsoras de Porto Cristo, se estudió por la tarde el tema urgente que supone el garantizar el buen estado sanitario de la playa de Porto Cristo, que cuenta en estos momentos con análisis favorables realizados semanalmente por los servicios técnicos, pero que por otro lado presenta un mal aspecto para los usuarios de la playa, hasta el punto de que son muchos los manacorenses que prefieren bañarse en otras playas del litoral de Levante dado el mal aspecto que tienen las aguas cerca de los muelles y sobre todo en la zona de «Es Riutet».

Se barajó un proyecto de hacer un drenaje en el extremo del mismo «Riutet» que a la vez podría aumentar su capacidad de embarcaciones, hoy casi al completo; por otro lado parece que las bombas impulsoras del desagüe procedente del casco urbano de Porto Cristo están resultando insuficientes y que es un hecho comprobado la ineficacia del emisario que vierte en la misma costa del Mitjà de Mar.

Surgió a colación la falta de depuradora, volviéndose a hablar del proyecto, actualmente en vía muerta de una depuradora a mitad de camino entre Porto Cristo y S'illot, ya que en aquel núcleo costero tampoco está resuelto el problema y en cambio aumenta considerablemente su población veraniega, con el consiguiente aumento del caudal de aguas sucias. Incluso se habló para resolver el actual «overboking» de embarcaciones y yates en si sería factible hacer una nueva dársena más próxima al Morro, o sea mar adentro, para alejar los yates de la playa y preservar ésta, que es lo que piden

realmente la mayoría de ciudadanos que lamentan justificadamente lo que era antes, mucho mejor, y lo que es esta playa en la actualidad.

Sin decisiones concretas, pero con ánimos de estudiar seriamente estos problemas, terminó esta reunión, muy avanzada la tarde.

Fútbol en acción

Al cierre de esta página, se nos confirma que el próximo domingo los dos equipos manacorenses de tercera división, han organizado encuentros amistosos por la tarde, al objeto de seguir adelante en sus planes de preparación de la Liga 83-84.

Así el Manacor recibirá en «Na Capellera» al Felanitx, en partido que supone la presentación del equipo ante su «hinchada», a las 18'30 horas; mientras que el Porto Cristo jugará también un partido de entreno en el Campo Municipal de Porto Cristo a la misma hora frente al Santanyí.

Parece ser que la directiva del C.D. Manacor no ha cerrado tampoco su capítulo de fichajes y se están haciendo gestiones que por el momento no trascienden al público, en busca de un delantero centro que refuerce la línea de ataque rojiblanca.

En cuanto al U.D. Barracar que preside Antoni «Perdut» tiene previsto el comienzo de sus entrenamientos el próximo lunes día 29 de agosto en los terrenos del centro «Jordi d'Es Recó».

Agenda/Manacor

Cines

Cine Goya: «Macumba sexual» y «Patrick».

Servicios de turno

Farmacia Ldo. Mestre, calle Mossén Alcover.

Urgencias

Policía Municipal (Tel. 550063). Comisaria Policía (Tel. 551650). Policía Nacional (Tel. 550044). Guardia Civil (Tel. 550122). Guardia Civil Tráfico (Tel. 551996). Parque Bomberos (Tel. 550080). Clínica Municipal (Tel. 550050). Ambulatorio INSALUD (Tel. 552393). Ambulatorio Porto Cristo (Tel. 570304). Ambulancias (Tel. 550063). Taxis Manacor (Tel. 551888). Taxis Porto Cristo (Tel. 570220) y Averías Aguas Manacor (Tel. 553930).

Venga a conocer
de nuestra tierra,
la auténtica cocina regional,
Con buenos productos naturales
y tradicionales recetas,
nace la buena cocina de



HOY
INAUGURACION

Paseo Mallorca, 18 Tel. 22 55 40 Palma de Mallorca

Arenal

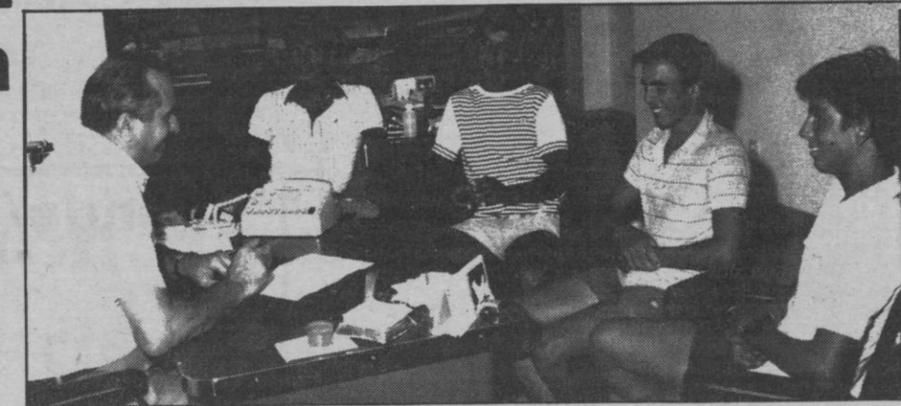
● Salen hoy hacia Israel

Sánchez-Torrallba y los hermanos Barceló representarán a España en el campeonato mundial de vela

TOMEU SBERT

La representación de España en los campeonatos del mundo de vela «Clase 420», que van a disputarse en el lejano país de Israel, son Miguel Sánchez Cuenca junto con Fernando Torralba Calvo y los hermanos Mario y Andrés Barceló Cuartero, los cuatro pertenecientes al Club Náutico Arenal y que tripulando sus respectivas dos embarcaciones, que serán alquiladas en el mismo país organizador, intentarán lograr lo máximo, y lo más alto y máximo es ver de conseguir ser campeones del mundo o cuando menos alcanzar buena clasificación. Unos mundiales que empiezan mañana sábado.

Nosotros estuvimos ayer con los chicos y junto a ellos Jaime Rosselló Fullana, un hombre que cuida todos los detalles en lo referente a vela en el club arenalense y al cual los chicos citados le profesan, pudimos comprobarlo, gran afecto y estima. Están todos muy animados. Nos dijeron que han entrenado a fondo, desde el día en que se les dijo que irían a los mundiales, y ello fue nada más terminar la disputa del «Trofeo Princesa Sofía» en la bahía palmesana. Dicha competición y otra disputa anteriormente en Barce-



Un momento de la charla mantenida entre los cuatro seleccionados españoles y nuestro colaborador Tomeu Sbert. (Foto QUINTIN)

lona entre otros triunfos y buenas clasificaciones es lo que les ha reportado este billete para ir a Israel. Es un enorme compromiso. Ellos lo saben. Son jóvenes y se ríen a la de menos a lo largo de nuestra charla, pero cuando hablamos de sus posibilidades, de su intervención mundial a partir de mañana en Tel-Aviv, se ponen serios y pensativos. Son conscientes de su gran responsabilidad y ello dice mucho a su favor.

Como dato anecdótico digamos que intentamos hacerles la entrevista o charla con ellos, sobre las 4 de la tarde y no fue posible. Nos manifestaron muy cortésmente que tenían que entrenar, eran los últimos momentos de preparación y «queremos estar lo mejor posible». Luego hablamos. Y hablamos largamente. Todo es ilusión, es-

peranza y deseos de lograr la más alta cota posible.

Van solos a Tel Aviv. Los gastos son muchos. Ellos lo comprenden. No va con ellos ningún directivo. Pero se nos quejan de que no se les haya puesto un monitor para entrenarlos durante estas últimas semanas. Hablan fuerte sobre este tema. Y reciben todos, tanto los mandos nacionales como los de las islas. Jaime Rosselló los calma. Sin duda se trata de unos chicos muy comprensivos. Sabemos que la Balear, el C.N. Arenal y el Consell, ayudan. El mundial de Israel reunirá a unas ochenta embarcaciones de vela ligera participantes, pertenecientes a diferentes países del mundo. Unos mundiales que terminarán el sábado día 27. Suponemos que la Federación Española de Vela debe de cuidar los detalles necesarios para que nues-

tros representantes nacionales y que en este caso son isleños, tengan lo que haga falta para participar en las mejores condiciones, dentro de las normales posibilidades.

Digamos por último que tanto los hermanos Barceló Cuartero como Miguel Sánchez Cuenca y Fernando Torralba ostentan alguno o algunos títulos de campeones de Baleares en diferentes modalidades de vela ligera, aparte optimas clasificaciones a nivel nacional. Sánchez Cuenca ya tiene alguna experiencia en estas lides competitivas de la categoría del Tel Aviv, en 1979 participó en los mundiales «que se celebraron en Tailandia, clase «Optimist». Pero, en fin, creemos que de cada uno de ellos se puede esperar lo mejor. Y están muy ilusionados. Suerte muchachos.

Andraitx

Antelmo Pujol, premio de periodismo «Baltasar Porcel»

Antelmo Pujol es premio de periodismo «Baltasar Porcel» 1983, por un reportaje titulado «El helado de almendra de Andraitx, una tradición que perdura». Antelmo Pujol es corresponsal de prensa en nuestra villa, cuenta con 23 años de edad y es presidente de la Asociación Profesional Balear de Técnicos en Relaciones Públicas, también coordina el boletín informativo de Andraitx, que edita el Ayuntamiento, es técnico superior en relaciones públicas por la Universidad de Barcelona y estudia derecho. Conversamos con él con motivo de su galardón.

—Antelmo, ¿por qué un reportaje sobre el helado de almendra?

—«El helado de almendra, como es sabido, goza de una tradición en la villa ya que es propio y genuino andraitxol, por tanto pensé en hacer el reportaje, extremo éste que estaba perfilado desde hacía meses, y sin duda la idea me ilusionó ya que era un tema que poco había sido objeto de tratamiento».

—¿Cuál es la filosofía del reportaje?

—«La filosofía del reportaje es doble, por una parte, describir el helado, de almendra y su proceso y por otra, dar unas pinceladas sobre aquel Andraitx de principios de siglo, muy peculiar por cierto, con dos personajes claves Biel Mir, recién llegado de tierras cubanas y su discípulo Toni Petita con su familia den C'an Nero.



—¿Por qué escogiste la familia de Ca'n Nero para la realización del reportaje?

—«En primer lugar porque conservan la tradición que ha pasado de padres a hijos, y en segundo lugar

porque son conocidos míos.

—¿Cómo ves desde tu peculiar punto de vista, el premio que te han dado?

—«Yo entiendo que el premio es importante, ensalza la política cultural del Ayuntamiento y el nombre del escritor Baltasar Porcel, es un certamen a tener en cuenta y luchar por su continuidad por el bien de nuestra cultura».

—¿Qué significa el premio para ti?

—«Para mí tiene una gran importancia, a mis 23 años, es un gran aliciente a seguir en las lides periodísticas, no siempre fáciles; supone también un paso firme en mi singladura y por supuesto una gran alegría sosegada».

DANIEL

Llucmajor

Cuatrocientos socios y un coto de 4.000 cuarteradas

GARA

Miguel Manresa Puig, vicepresidente de la Sociedad de Cazadores de Llucmajor, nos explica lo que es un coto privado de caza, como el recientemente acotado en el término del mismo.

A raíz de unos comentarios, tanto de cazadores como de propietarios de las fincas afectadas por el acotamiento, de la reserva, federativa de caza y por considerar la poca y mala información que el ciudadano tiene sobre dicho coto, hemos acudido a nuestro amigo Miguel Manresa Puig, vicepresidente de la Sociedad de Cazadores y primer teniente alcalde de nuestra ciudad, para que nos explique lo que es el coto y por qué se ha hecho.

—¿Podrías explicarnos los motivos que han inducido a la creación de dicho coto?

—Hace unos años y por causas diluidas, la sociedad de cazadores de Llucmajor dejó de existir legalmente como tal. Tenían que aprobarse unos nuevos estatutos, nadie se enteró, no fueron enviados a la Federación Regional, y, por tanto, la sociedad fue dada de baja. Esta siguió subsistiendo de forma ilegal, gracias a una serie de señores que colaboraron eficazmente. Hace tres años, se nos comunicó que si no nos ateníamos a la ley, debíamos cerrar. Fue cuando un grupo de amigos fundamos esta sociedad. Asimismo se nos comunicó que debíamos proceder a la formación de una Guardería Federativa, con cuatro guardas voluntarios, previo un curso de capacitación de cuatro días en Palma, asesorados por ICONA y la Guardia Civil.

—¿Qué superficie tiene el coto?

—Unas 4.000 cuarteradas, o sea 36 Kms. cuadrados, aproximadamente una décima parte del término municipal de Llucmajor. Empieza en «Ne Bótila» y llega hasta «Son Ramis».

—¿Con cuantos socios cuenta la sociedad y cuantos podrán cazar en dicho coto?

—La Sociedad cuenta actualmente con 400 socios que pagan mil pesetas al año. De éstos, sólo cien podrán cazar en el coto y deberán pagar 7.000 Ptas. anuales. La mayoría de los socios son locales, exceptuando unos pocos que fueron de los primeros en inscribirse y colaboraron económicamente desde el primer momento, en la confianza de que algún día hacer uso del coto.

—¿Cómo han reaccionado los propietarios de las fincas acotadas?

—Reunimos un millar de firmas, con la confor-

midad del propietario. Fue expuesto un aviso durante un mes en el Ayuntamiento y nadie protestó. Acotamos unas 5.000 fincas y desaparecen muchas placas. Si algún propietario no desea que su finca sea acotada, no hay problema, que avise y le colocaremos unas placas rojas, que la separarán del coto. Mas hay que tener presente que dicha propiedad pasará a ser considerada terreno libre, por cuyo motivo podrán hacer uso de ella tanto nuestros cazadores como cualquier otro que lo desee. Creo que las ventajas son claramente a favor del coto.

—¿Quiere añadir algo más que pueda interesar a nuestros lectores?

—Sí. En primer lugar que si las peticiones para cazar en dicho coto aumentaran considerablemente, puede lograrse otro, pues quedan en el término aún unas 8.000 cuarteradas sin acotar, es decir terreno libre. No obstante para nuevos socios se tendrá preferencia para los locales. Sobre los guardas jurados, pueden actuar en cualquier punto de la provincia, no están supeditados a una zona determinada.

Si me lo permite, dijo, quiero agradecer el gesto que ha tenido el señor Maimó al regalarnos los cientos de placas y al señor Pacheco por pintarlas. Para la Sociedad, ha sido una ayuda extraordinaria.

El éxito del coto depende del comportamiento dentro del mismo de los socios entre ellos y con los propietarios de las fincas incluidas en el coto.

IV Trofeo de pesca «Santa Cándida»

El pasado domingo, tuvo lugar la IV edición del trofeo de pesca «Santa Cándida», primera prueba deportiva de las fiestas patronales.

A las seis de la mañana, los pescadores se concentraron en el local social, para dirigirse al lugar de la prueba, la pesquera «Ses Taronjas», en Cala Pi.

La pesada en el local social, dio la victoria, una vez más, al hábil pescador Miguel Vidal Rigo, con un peso de 2.170 gramos; 2º. Francisco Riera Sastre y 3º Juan Clar Coll, con un peso de 1.780 y 1.540 gramos, respectivamente.

Es de justicia señalar la importancia que esta prueba, en los años que viene celebrándose, tiene entre los pescadores del club de nuestra ciudad; esperando que en años venideros se supere el número de participantes.

Sigue bajando el dólar

El dólar registró ayer un nuevo descenso respecto a la peseta en la cotización del mercado del Banco de España, al situarse en 149,071 pesetas, casi una peseta por debajo de la cotización del jueves.

Esta nueva depreciación confirma la tendencia a la baja de la moneda norteamericana, respecto a la peseta, que se inició hace cuatro días, inmediatamente después del record histórico del pasado día 11, que fue de 153,950 pesetas por dólar.

El ICO estimulará la exportación

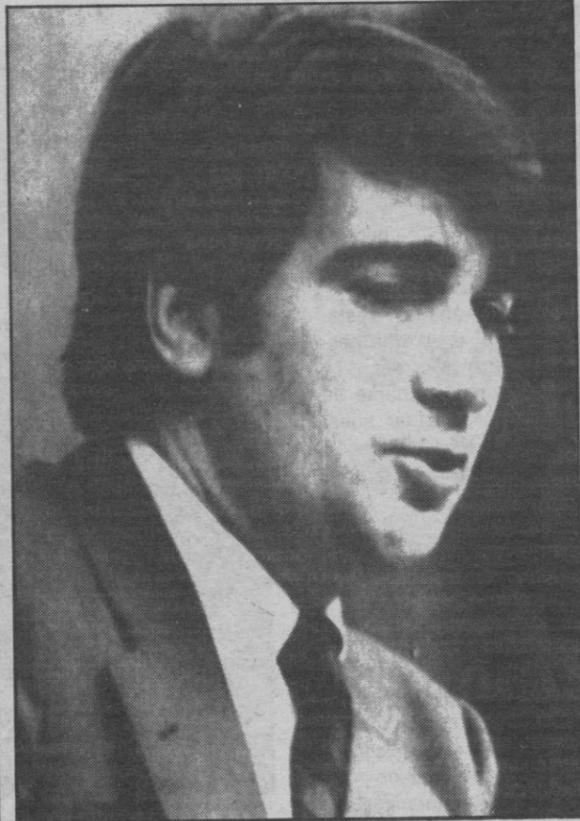
Los créditos para la exportación podrán ser subvencionados a través del Instituto de Crédito Oficial, según una ley que publica el Boletín Oficial del Estado sobre medidas financieras de estímulo a la exportación.

Esta subvención cubrirá la diferencia entre el coste del mercado de los recursos necesarios para financiar la exportación y el producto que la entidad financiera obtenga como consecuencia de la misma, más el margen porcentual anual sobre la cuantía del préstamo.

El Gobierno dictará las disposiciones necesarias para desarrollar esta ley.

Declaraciones de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch

«No todo continúa igual después de la sentencia sobre la LOAPA»



El ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch, ha dicho que «El catalán es patrimonio de todos los españoles» y que el habría dimitido si el Gobierno hubiera impugnado el fondo de la «Ley del Catalán».

En declaraciones a Ra-

dio Popular, el ministro afirmó también que, además del Castellano, las lenguas del Estado español «Son patrimonio no solamente de catalanes, gallegos o vascos, sino patrimonio común de todos los españoles».

En referencia al endeudamiento de la Generalitat de Cataluña en más de 30.000 millones de pesetas al final de este año, el ministro dijo que ello «conlleva los peligros habituales de gastar más de lo que se tiene, por lo que es necesario un tipo de administración más rigurosa».

«El presupuesto que se ha presentado ante el Parlamento de Cataluña —agregó— entraña cifras mucho más altas que el dinero que realmente corresponde a Cataluña».

Sobre las transferencias en el área de Sanidad al País Vasco, el ministro dijo que «hay una magnífica disposición para que el Insalud sea transferido cuanto antes».

Considera asimismo el ministro, según una entrevista publicada por «El País», que es ridículo decir que todo continúa igual después de la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la «Loapa», y sostiene que es el momento para iniciar una negociación con las Comunidades Autónomas, de acuerdo con la oferta efectuada por Felipe González en el discurso de investidura.



Durante los seis primeros meses del año

Aumento en la demanda de teléfonos

En un 36'6 por ciento aumentó la petición de instalación de nuevas líneas telefónicas durante el primer semestre del año, respecto al mismo período de 1982.

En los seis primeros meses del año se habían solicitado 418.211 peticiones. El aumento de la demanda se debe, al considerable descenso en su cuantía de la cuota de conexión, que ha pasado de 15.150 pesetas a 11.000; el ofrecimiento que Telefónica hace

para el fraccionamiento de esta cantidad en plazos y el mantenimiento de unos incrementos medios de tarifas, inferiores al índice de precios al consumo.

Junto a esto, el deseo de una mejor calidad de vida, una mayor y mejor intercomunicación entre los usuarios y una mayor facilidad en la instalación de los teléfonos que en algunos casos llegan a ser instalados en menos de un mes, constituyen también causas importantes de este aumento.

En un estudio de la Universidad Autónoma de Madrid

Biológicas, Psicología y Magisterio, las carreras con peor futuro

La mayoría de los parados universitarios en 1985 serán licenciados en ciencias biológicas, psicología, y escuelas universitarias y escuelas de profesorado de EGB, según un estudio de la Universidad Autónoma de Madrid.

El estudio, realizado en base a los licenciados habidos en la década 1970-80, jubilaciones y fallecimientos producidos en los distintos colectivos, así como flujos de entradas y salidas, calcula para finales de 1985, en base a esos datos y los porcentajes de alumnos que terminan las carreras, la tasa de paro dentro de dos años.

En 1985, las facultades de Ciencias Biológicas, con una tasa de paro estimada en un 31 por ciento, registrarán el índice más alto de licenciados univer-

sitarios en paro, seguidas por las facultades de Psicología con un 24 por ciento de parados sobre el número total de licenciados, y las escuelas universitarias de profesorado de EGB con un 23 por ciento.

Luego se encuentran las facultades de Geografía e Historia y Ciencias Geológicas (22 por ciento); Filología (20 por ciento); Ciencias Políticas y Sociología (19 por ciento); Filosofía y Ciencias de la Educación y Ciencias Químicas (17 por ciento); Ciencias de la Información y Farmacia (16 por ciento).

Por el contrario los estudios que registrarán menor índice de paro dentro de dos años son las escuelas técnicas superiores de Ingenieros navales e Ingenieros de Minas, ambas con un 3 por ciento, ya

que debido al escaso número de licenciados que hay, la industria podrá absorber más fácilmente los licenciados.

En el grupo intermedio se encuentran, con una tasa de paro que oscilará entre un 15 por ciento y un 11 por ciento, Físicas, Matemáticas, Económicas y Empresariales, Telecomunicaciones, Industriales, Caminos, Canales y Puertos, Montes, y Filosofía y Letras.

Por debajo del 10 por ciento se encontrarán Medicina, Informática, Ingenieros Aeronáuticos, Arquitectura, Veterinaria, Agrónomos y Derecho.

Según se desprende de un análisis del estudio, la tasa de paro es independiente del número total de licenciados excepto en ca-



rreras muy minoritarias, ya que mientras el «stock» total estimado para 1985 es de 16.008 biólogos frente

a 63.734 licenciados en Filosofía y Letras, Biológicas tendrá un 20 por ciento más de parados.

España reduce dependencia del petróleo

En los últimos seis años, 1977-82, España ha logrado reducir sensiblemente su dependencia energética del petróleo, de acuerdo con los objetivos marcados en el Plan Energético Nacional (PEN) aprobado en 1978.

Según datos del Ministerio de Industria y Energía, entre 1977 y 1982 nuestro país ha disminuido su dependencia de los productos petrolíferos en 11,9 enteros.

El descenso más importante en el grado de dependencia del petróleo se produjo, según los mismos datos, en 1982, año en que el consumo interior de productos petrolíferos descendió un 8,08 por ciento sobre 1981.

La estructura del consumo de energía ha mejorado, según los datos del Ministerio de Industria y Energía, debido a un importante incremento registrado en la participación del carbón, gas y energía nuclear en el abastecimiento de energía primaria.

Declaraciones de Manuel Fraga

«Si es preciso llegar al estado de excepción, que se llegue»

El líder de la oposición Manuel Fraga, aseguró que su grupo va a pedir al Gobierno que aclare e informe de lo que ocurre realmente en el país y que si es preciso se le «cantarán las cuarenta».

«El Gobierno —dijo— debe explicar al país lo que ocurre en el orden de la política interior, exterior, en lo social, económico y religioso, y lo debe hacer dentro del debate parlamentario que el presidente González anunció para septiembre.

Ante los últimos acontecimientos en el País Vasco, Fraga recordó que también se apellida Iribarne y que por lo tanto cuando habla del País Vasco lo hace como algo suyo y que le duele profundamente.

«Cuando antes me refería al terrorismo y sus consecuencias me llamaban catastrofista y ahora —dijo— ahí lo tiene el gobierno socialista, y nadie puede echar la culpa a los tribunales, puesto quien ha de hacer que la ley se cumpla es el Gobierno».

El presidente de Alianza Popular se mostró partidario de llegar incluso al estado de excepción: «si es preciso llegar al estado de excepción —aseguró— que

se llegue. ¿Parece poco todavía la excepción que estamos sufriendo todos por este problema?», ironizó.

Manuel Fraga fue contundente con la posible ilegalidad de Herri Batasuna. «Un gobierno —dijo— no puede permitir desafíos semejantes a la ley y a la Constitución. Herri Batasuna tiene motivos para desparecer radicalmente del mapa político de la España democrática».

Otro de los temas, sobre los que el grupo popular va a «cantar las cuarenta» al

Gobierno se refiere a las relaciones Iglesia— Estado: «Me gustaría saber —dijo— como se hallan, aunque muy bien no deben de ir, después de la ley de educación y el problema de aborto».

«La Iglesia —añadió— no puede ver con simpatía lo que está sucediendo, por eso pediremos unas declaraciones del Gobierno, para que todos nos enteremos de lo que realmente sucede».

El líder de la oposición acusó al Gobierno de prác-

ticar en el ámbito exterior una política «Confusa y demagógica» y en este sentido citó dos casos: «Vamos a Iberoamérica y en lugar de hacer política de hermanamiento hacemos política ideológica».

«Ahora —añadió— estamos con el problema pesquero entre Marruecos y España y naturalmente se quiere hacer olvidar nuestra postura en relación con este país y con el Frente Polisario».

Fraga, tras calificar de muy importante la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la «Loapa», aseguró que el Gobierno debe hacer un replanteamiento sobre el tema y es necesario un debate parlamentario para clarificar el futuro autonómico en materia de competencias».

Autor de la homilía por un presunto terrorista

Puesto en libertad el sacerdote Angel Albaina

El sacerdote Angel Albaina, que pronunció la homilía en el funeral del militante de los Comandos Autónomos Javier San Martín, ha sido puesto en libertad, sin cargos, tras prestar declaración en el Juzgado de instrucción de Vitoria.

Angel Albaina ha comparecido durante 15 minutos ante el juez para responder algunas preguntas acerca del contenido de la homilía pronunciada el pasado martes en la iglesia de San Vicente.

El sacerdote entregó al juez una fotocopia de la homilía en la que hacía referencia a que el espíritu de

Jesucristo anima el esfuerzo de liberación de los hombres y los pueblos.

Tras su comparecencia ante el juez, el sacerdote, coadjutor en el barrio vitoriano de Abetxuko, no ha querido hacer declaraciones y su abogado se ha limitado a informar de que el juez había sobreesido la causa.

Angel Albaina fue detenido el miércoles por la Policía, que le retuvo en la Comisaría durante cerca de seis horas, para prestar declaración de la homilía pronunciada en el funeral del militante de los Comandos Autónomos, muerto al hacer explosión el artefacto que manipulaba en Usúrbil (Guipúzcoa).

Ingresados en prisión

María Jesús Quintas y José Antonio Apaolaza, empleados del ayuntamiento de Rentería, han ingresado en las cárceles madrileñas de Yeseñas y Carabanchel respectivamente, informaron fuentes familiares.

María Jesús Echeverría, madre de la primera, detenida también el 9 de agosto, quedará en libertad provisional, después de satisfacer una fianza de 200.000 pesetas.

José Antonio Apaolaza fue detenido el 10 de agosto y todos ellos fueron trasladados a Madrid el día 11.

Los tres concejales de H.B. de San Sebastián, en libertad provisional

Los concejales de HB en el Ayuntamiento de San Sebastián, Félix Soto, Joseba Ibarburu y Andoni Arca, se encuentran en libertad provisional tras haber depositado sendas fianzas de 50.000 pesetas en el Juzgado de guardia donostiarra.

Los tres corporativos están acusados, según acta judicial, de «traición» y «ultraje a símbolos y emblemas de la nación española», de acuerdo al código penal, por ser presuntos responsables de la retirada de la bandera española de la fachada de la casa consistorial de San Sebastián.

En el acta se recoge la opinión del juez de que existen «indicios de inconstitucionalidad», en las leyes que se les aplican, pero se incoa el expediente al estar «vigentes los artículos correspondientes».

Con las reformas del Código penal

Liberados cerca de 5.000 presos preventivos



Un total de 4.930 presos preventivos han sido puestos en libertad al ser beneficiados por las reformas de la ley de enjuiciamiento criminal y del Código Penal.

Los datos facilitados por el subinspector de instituciones penitenciarias, Manuel Rodríguez, corresponden al 4 de agosto y son provisionales, ya que se producirán excarcelaciones hasta el mes de septiembre, fecha en la que se tiene previsto resolver estos casos.

Las excarcelaciones de internos preventivos que han sobrepasado el límite fijado por la reforma de los artículos 503 y 504 de la ley de enjuiciamiento criminal, se iniciaron a finales del pasado mes de abril, en que los jueces comenzaron a aplicar dicha reforma.

Aunque se ya han dado casos de reingresos de preventivos liberados, el subinspector de instituciones penitenciarias indicó que la cantidad de estos no puede ser determinada hasta que finalice el trámite a que se está procediendo, y porque se da la circunstancia de que muchos reincidentes son internados en centros distintos de los que salieron y las cifras están ahora muy dispersas.

Como consecuencia de estas liberaciones, la población reclusa preventiva ha descendido a un 32 por ciento, con respecto al 50 por ciento aproximadamente del pasado año en estas mismas fechas.

Según Manuel Rodrí-

guez, el porcentaje actual coincide con la media europea de población reclusa preventiva.

De los 15.094 presos que en estos momentos ocupan los centros penitenciarios españoles, 10.208 son penados (el 68 por ciento del total) y 4.886 preventivos.

En las cárceles donde más se ha detectado este descenso, en lo que a desmasificación se refiere, son las de Carabanchel de Madrid, de donde han salido 917 preventivos y la Modelo de Barcelona, con 617 excarcelados.

Para Manuel Rodríguez, el drama de los presos que salen a la calle es el desempleo y la falta de ayuda para reintegrarse en la sociedad, por lo que vuelven a delinquir.

Uno de los fines del cuerpo de asistentes sociales, creado recientemente, es de informar y asistir a los expresidarios, aunque el resultado de sus objetivos se verán cumplidos a largo plazo, por el momento el pasado mes de julio se han cubierto 80 nuevas plazas. Otro de los propósitos del programa que está estudiando la dirección de instituciones penitenciarias, para hallar soluciones al futuro de los excarcelados, es llegar a un acuerdo con el Ministerio de Trabajo para que subvencione a empresas que contraten a estas personas, o que puedan disfrutar, una vez libres, de beneficios del desempleo.

Viaje
GRATIS
al Cantábrico
Sintonice, llame/escriba a
RADIO 80
F.M. 102.4
Cada lunes a las 21,30


ILUSTRE COLEGIO OFICIAL
DE
AYUDANTES TÉCNICOS SANITARIOS
Y
DIPLOMADOS EN ENFERMERÍA
DE
BALEARES

Con fecha 18/8/83, se nos comunica, que los A.T.S.-D.E. interesados en el curso de Matrona, pasen por la planta baja de la R. Materno-Infantil (Maternal), Dpto. Tocología y Ginecología. Plazo de matrícula: del 18 al 22 agosto.

Pasar preferentemente de 9 a 10 horas
JUNTA DE GOBIERNO


HOY de 20'30
a 21'30 F.M.
realizado por
J.L. TORRES

**RADIO
CINEMA**

rbe
RADIOCADENA ESPAÑOLA

Armas anti-satélites

Andropov propone una moratoria a Reagan

«La Unión Soviética no será la primera en poner armas anti-satélites en el espacio», afirmó ayer el presidente soviético Yuri Andropov.

Andropov afirmó que ello era equivalente a «una moratoria unilateral en ese tipo de lanzamientos durante el período en que otros países, incluyendo a Estados Unidos, se abstengan de colocar en el espacio exterior cualquier tipo de arma antisatélite».

La agencia «Tass», que suministró la información, añade que Andropov hizo la propuesta de la moratoria ante un grupo de senadores demócratas norteamericanos que le visitaron ayer.

El máximo dirigente soviético se comprometía así en el Kremlin ante los nueve senadores norteamericanos, a que su país no será el primero en situar dicho tipo de armas en el espacio.

Estados Unidos ha venido manteniendo que los proyectos espaciales soviéticos están orientados hacia objetivos militares y funcionarios norteamericanos han llegado a afirmar que la Unión Soviética posee el llamado «Satélite Asesino».

Las mismas fuentes manifestaron también que los soviéticos han conseguido importantes avances en la investigación espacial con rayos laser.

Weinberger viajará en septiembre a Centroamérica

El secretario de Defensa de los Estados Unidos, Caspar Weinberger, visitará Panamá, El Salvador y Honduras entre el seis y ocho de septiembre próximos en los que será su primera gira por Centroamérica.

El anuncio fue hecho ayer en Washington por el propio titular del Pentágono norteamericano que informó que su viaje tendrá como objetivos observar las maniobras militares que cumple la marina y el ejército estadounidense y el examen de la ayuda militar

a esas tres naciones.

Estados Unidos comenzó este mes prolongadas maniobras navales en el Mar Caribe y el Océano Pacífico, frente a las costas centroamericanas, que se prolongarán durante seis meses, simultáneamente, el ejército ejecuta ejercicios conjuntos en Honduras que durarán un período similar.

Weinberger informó que durante su rápida gira por las dos naciones centroamericanas y Panamá se entrevistará con autoridades gubernamentales.

Chile: medidas económicas para paliar el paro

Medidas para disminuir el paro y una acusación al comunismo por su participación en los últimos actos de violencia, fueron expuestas por el presidente de la República, general Augusto Pinochet, mientras que la cancillería elevaba una protesta formal contra el Gobierno sueco por declaraciones consideradas como intromisión en la política interna del país.

Augusto Pinochet, enumeró las diez medidas de urgencia que el Gobierno aplicará inmediatamente para reducir, hasta una cuota del 15 por ciento, el paro que existe en Chile.

Entre estas medidas, que crearán 80.000 puestos de trabajo directos y otros tantos indirectos, destaca la construcción de 6.000 nuevas casas destinadas a sectores de esca-

sos recursos económicos, la puesta en marcha de un programa de forestación de 60.000 hectáreas, con empleo intensivo de mano de obra y nuevos proyectos de inversión minera, tanto en la gran empresa del cobre, como en la pequeña minería.

También se incluye en ese plan el mejoramiento de la estructura sanitaria de las poblaciones periféricas relacionadas con el sector agrícola.

El presidente Pinochet, tras enumerar todos estos proyectos, continuó su discurso, pronunciado ante dirigentes de la institución CEMA (Centro de Madres), que preside su esposa Lucía Hiriart de Pinochet, dedicando la segunda parte a las protestas convocadas por los sectores de oposición y a sus consecuencias.



Gadafi (izquierda) junto al primer ministro tunecino, Mzali, durante un almuerzo en hotel de la localidad tunecina de Monastir.— (Efe).

Gadafi no ve una solución cercana para Chad

● El dirigente libio cree que Francia se está arriesgando demasiado

El presidente libio coronel Muammar Gadafi se expresó ayer en términos conciliadores —tanto en lo que respecta al conflicto del Chad como al problema saharauí— en rueda de prensa reunida en Monastir (Túnez), considerada como «histórica».

Respondiendo a una pregunta de la agencia Efe, insistió Gadafi en la importancia que tiene para la unidad árabe un entendimiento entre Marruecos y el Polisario sobre el Sahara Occidental, que permita salvar este obstáculo capital.

En tono moderado se abstuvo de adoptar una posición sobre este asunto contencioso, al concluir —tras recordar que existen contactos entre Marruecos y el Polisario— que Libia «no puede ser más papista que el Papa» («plus rouwiste que le roi» en versión francesa).

Durante toda su estancia en Túnez el coronel libio ha insistido en la necesidad de construir el «gran Mogreb», subrayando que las actuales buenas relaciones entre su país y Túnez constituyen un jalón esencial del proceso.

Por otro lado, tras la entrevista que el hombre de estado libio tuvo con el presidente tunecino Habib Burguiba, «L'Action» órgano del Partido Socialista Desturiano (PSD) —periódico fundado por el mismo Burguiba— afirma que «la construcción del gran Mogreb avanza con paso firme».

Para Gadafi este proceso no puede desembocar en una supresión de las particularidades de los países que constituyen una entidad árabe unida.

En lo que respecta al conflicto del Chad, Gadafi dio la impresión de querer desmarcarse, considerando tal conflicto como un asunto puramente interno.

Refiriéndose a la posibilidad de una discusión con las autoridades de Yameña, en particular con Hisen Habré, Gadafi dijo «entre Habré y nosotros no existe ningún problema».

Pero añadió: «Si quiere (Habré) puede discutir con Gukuni Uedei (su rival), por considerar que el conflicto no puede ser allanado ni mediante injerencia extranjera ni por negociaciones internacionales».

Reiteró el presidente li-

bio su petición de retirada de las fuerzas extranjeras y dijo a continuación: «no hay fuerzas libias en el Chad, y si las hubiera deberían salir también del país».

De una manera general, el presidente libio parece estar decidido a contribuir al arreglo de las cuestiones más candentes para dedicarse a la construcción de la unidad árabe, objeto principal de sus últimos viajes.

Difícil solución

«No se puede entrever a corto plazo una solución al conflicto chadiano», afirmó ayer el jefe de Estado Libio, Muammar el Gadafi.

En una entrevista en directo con la televisión francesa desde Monastir (Túnez), el dirigente libio, tras negar por enésima vez la intervención de las tropas de Trípoli en el país vecino, culpó a Francia de «implicarse» en el «conflicto chadiano», presionada por Estados Unidos.

Advirtió que, en la actual situación, Francia corre el riesgo de participar en una «guerra civil» entre chadianos, lo que provocaría «una catástrofe».

Por otra parte, insistió en que los paracaidistas franceses enviados a la antigua colonia gala «no pueden ser considerados como instructores».

Ayer por la tarde, tres unidades de combate y una unidad de la coman-

dancia de la Novena División de Infantería de la Marina gala —que hace un total de 458 hombres— partieron por vía aérea de París con destino la República Centroafricana.

Estos hombres relevarán en sus puestos a los paracaidistas franceses presentes en Chad que se desplazaron desde las bases militares galas existentes en centroáfrica.

650 soldados

zaireños muertos

Unos 650 soldados del Zaire murieron en la guerra del Chad y numerosos heridos fueron repatriados a Kinshasha, ha revelado en Bruselas el coordinador de la dirección política del Movimiento Nacional Congoleño-Lumumba, N'Kita Kabongo.

Durante una conferencia de prensa en Bruselas conjunta con los representantes del Gobierno de Unión Nacional de Transición del Chad (GUNT) de Gukuni Uedei y del Movimiento de Liberación del Pueblo Centroafricano, Kabongo denunció severamente la internacionalización del conflicto tras las intervenciones de Francia y EE.UU.

El representante del GUNT en Europa, Ramat Isaka, reconoció la importancia del apoyo logístico libio, pero negó que las tropas de Gadafi intervinieran en ese país africano.

«Sólo una treintena de libios nos ayudan en transportes y comunicaciones de radio, mientras que Estados Unidos y Francia intervienen «masivamente», dijo Isaka.

Aclaró que estos dos países occidentales intervinieron para apoyar a un «rebelde», Hisen Habré, que originó la guerra civil y que conquistó el poder tomado por fuerza la capital del país».

Argentina

«Triple A»: investigan a Massera

El ex-comandante en jefe de la Armada, almirante retirado Emilio Massera, comparecerá ante el juez federal José Dibur en la causa que se instruye por supuesta vinculación del marino con la organización terrorista de extrema derecha «Triple A», responsable de numerosos asesinatos y atentados, principalmente durante el último período del Gobierno peronista.

Esta información se conoció en fuentes judiciales, a pesar del hermetismo que rodea a las actuaciones en las que el juez Dibur tomó en cuenta las declaraciones recientes formuladas en España por el ex-policía argentino Rodolfo Peregrino Fernández, quien fue integrante de la «Triple A» e involucró a funcionarios militares y policiales.

Massera se encuentra detenido desde junio último por orden del juez federal Oscar Salvi, quien investiga la misteriosa desaparición del empresario Fernando Branca, hecho ocurrido en 1977.

Las fuentes judiciales dijeron que el juez Dibur se encuentra estudiando un informe al que las autoridades diplomáticas argentinas acreditadas en España han dado su visto bueno, y que remitió al juzgado del ex-oficial de la policía federal, Peregrino Fernández, además de otra documentación cuya naturaleza se desconoce.

Advertencia del Gobierno a «Isabelita»

El ministro de Justicia argentino, Lucas Lennon, afirmó que si María Martínez de Perón preside el Congreso Nacional Justicialista el 3 de septiembre próximo, esa reunión no tendrá validez, y los peronistas reaccionaron con dureza ante esa afirmación.

En medios peronistas se insiste en que la viuda de Perón —cuyo Gobierno constitucional fue derrocado por un golpe militar el 24 de marzo de 1976 y que actualmente reside en España— regresará a la Argentina para presidir el congreso partidario que designará a los candidatos para las elecciones del 30 de octubre próximo.

Lennon aseguró que la ex-presidenta «está inhabilitada jurídicamente no sólo para ejercer cargos públicos, sino también funciones partidarias políticas, razón por la cual si aceptara presidir el Congreso Nacional de su partido el 3 de septiembre pró, imo, esa reunión no tendrá validez».

La Policía española distribuye entre sus servicios la foto de Lucio Gelli

La Policía española, a través de los servicios de Interpol, ha distribuido a sus distintas brigadas fotografías y datos del jefe masónico Lucio Gelli, huído el 10 de agosto de una cárcel de Ginebra.

Este trámite ha sido calificado a «Efe» por fuentes policiales como habitual, cuando se trata de dar con el paradero de cualquier delincuente supuestamente huído a otros países.

Aunque no descartaron la posibilidad de que el jefe de la logia masónica P-2 se encuentre en suelo español, las fuentes policiales consultadas señalaron que no ha habido alerta ni acción especial alguna para localizar a Gelli, sino las rutinarias en estos casos.

Cuando se pusieron en marcha las investigaciones policiales, una vez conocida la fuga de Lucio Gelli, la Interpol conectó con los servicios policiales de distintos países, entre ellos los españoles.

Sobre la orden de busca y captura dictada contra Gelli, las fuentes policiales manifestaron que ésta no ha sido dictada en España, sino sólo hay una orden de detención preventiva a fines de extradición que fue comunicada anteaer a los servicios de Interpol en España, a través de la Secretaría General de Interpol.

La orden de detención del jefe masónico Lucio Gelli fue hecha en virtud del requerimiento de la autoridad judicial de Roma por delito de estafa.

Reconstruida la «fuga perfecta»

La reconstrucción de la

huída de Lucio Gelli de la cárcel ginebrina de Champ Dollon confirma las sospechas de que desapareció en un yate anclado en Montecarlo la mañana del miércoles 10 de agosto.

A partir de dicho momento el jefe de la logia «Propaganda Dos», poderoso y multimillonario, pudo alcanzar cualquier escondite en Europa, el norte de África o América Latina, y parecen ser muy escasas las pistas en poder de la Policía francesa e italiana.

En las tres primeras horas de fuga, Gelli evitó los transportes públicos y los aeropuertos internacionales, usando únicamente la furgoneta del guardián de la prisión, un coche y un helicóptero alquilados.

Después comienza el misterio, si bien la sospecha más extendida en Niza y Montecarlo es que Gelli pudo llegar en yate hacia las costas de España o de Marruecos, según indican los diarios italianos «La Stampa» y la «Repubblica».

Gelli podría estar perfectamente en Europa, cerca de los abogados que defenderán hoy su causa ante el tribunal federal sui-

zo y cerca del tesoro de la logia «Propaganda dos», que permanece en los bancos helvéticos.

«Es difícil pensar que Lucio Gelli y Umberto Ortolani estén lejanos de los capitales y del oro depositados en los bancos suizos», señalan los jueces milaneses que se ocupan del caso Gelli desde hace más de dos años, citados por el diario «Il Messaggero».

«Para bien o para mal —señaló anónimamente uno de los magistrados— el tesoro de la «P-2» mantiene todavía unidos a hombres y poderes que en apariencia tendrían que estar alejados».

Dichos indicios, unidos a la orden de captura dictada también contra Gelli por la justicia argentina, han hecho disminuir en Italia las especulaciones de que el financiero haya buscado refugio en Sudamérica.

La reconstrucción de la fuga ofrecida por la prensa italiana, junto con las confesiones del guardián de la prisión suiza —resumidas en Ginebra por el juez Raymond Foex— confirman que Gelli abandonó la prisión a las siete de la mañana del miércoles 10 de agosto.

El fugitivo llegó minutos después hasta la vecina localidad de Annemasse, escondido en la furgoneta «Renault» del guardián donde lo esperaba un automóvil «Opel» alquilado por el mismo funcionario

suizo.

Poco después de las ocho de la mañana, Lucio Gelli llegó ya al aeropuerto semiabandonado de Meythet (Annecy), acompañado por dos cómplices italianos, donde se hallaba el helicóptero contratado previamente con la sociedad de Cannes «Heli-Transport».

En el trayecto Gelli simula un dolor de muelas, lo que le permite cubrirse constantemente el rostro y pedir al piloto del helicóptero que desvie ligeramente su ruta a Niza y aterrice en Montecarlo.

A las diez menos diez de la mañana, tres horas después de su huída de la prisión, Lucio Gelli está ya en Montecarlo, listo para culminar su meticulosa huída.

Uno de los cómplices italianos —indica la Policía francesa— continuó después en helicóptero hacia Niza, donde tomó el primer avión a Roma, Gelli se había separado ya de su acompañante y no existen indicios de que saliese también en avión.

La pista de Gelli se pierde así en Montecarlo a las diez de la mañana. Media hora después un gran yate con bandera norteamericana abandona el puerto del Principado de Mónaco.

Podría ser el yate del hombre de negocios Francesco Pazienza, amigo y estrecho colaborador de Gelli, pero ni la Policía ni la prensa italiana han podido comprobar este extremo.

Hoy se firmará el acuerdo de pesca hispano-marroquí

Rabat 18 Ago. (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Marruecos, firmarán hoy viernes, un acuerdo económico-pesquero de cuatro años de duración.

El acuerdo final de las administraciones de los dos países se ha producido tras la entrevista que, ayer mantuvo el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, con el rey de Marruecos, Hassan II.

El monarca alauita comunicó a Morán que su país ha decidido levantar la «zona de seguridad» situada frente a Tarfaya y que afectaba a la normal actividad de flota sardnera de Lanzarote.

El levantamiento de la prohibición, según ha declarado Fernando Morán a los periodistas españoles, será más extenso del previsto.

Las zonas de seguridad mantenían «congeladas» las posibilidades de firma del acuerdo desde el pasado viernes, día en que las dos delegaciones negociadoras llegaron a una total coincidencia sobre el texto del acuerdo.

El propio presidente del Gobierno español, Felipe González, aseguró el martes pasado, en rueda de prensa, que su ejecutivo no procedería a la firma de un acuerdo que no observase los intereses del sector.

El presidente del Gobierno señaló que España respetaba la soberanía marroquí, como la de cualquier otro país, a la hora de defender su seguridad, pero que resultaba posible articular fórmulas para que el acuerdo resultara finalmente posible.

El viaje de Fernando Morán, ha ido dirigido exclusivamente a encontrar una salida positiva al problema de las «zonas de seguridad» y el texto aceptado por los dos países desde el pasado viernes no ha sufrido la menor alteración.

En líneas generales, el acuerdo supondrá una reducción del esfuerzo pesquero del 40 por ciento, en cuatro años, un aumento de los cánones del 70 por ciento y unas contrapartidas financieras españolas superiores a los 82.000 millones de pesetas.

El ministro español ha dicho que la flota española podrá faenar normalmente hasta que se articule la aplicación del acuerdo, que a efectos de los pagos de cánones y licencias tendrá una vigencia retroactiva al pasado primero de agosto.

Comportamiento sexual liberal de las universitarias gallegas

Las universitarias gallegas no son tan liberadas como sus colegas de Barcelona, pero sí algo más audaces que las de la universidad de Salamanca a la hora de examinar su comportamiento sexual.

Esta es una de las principales conclusiones de la primera encuesta realizada en la universidad de Santiago sobre la sexualidad femenina, comportamientos y opiniones, realizado por la psicóloga de origen uruguayo, Alicia Risco.

La encuesta recoge a través de 112 preguntas, las confesiones de más de 300 universitarias de la Fa-

cultad de Medicina (primer y quinto curso), sobre su comportamiento sexual, relaciones prematrimoniales, masturbación, relaciones heterosexuales, así como opiniones sobre el aborto y el divorcio.

Refleja el estudio una primera conclusión sobre la relación existente entre la ideología política y su respuesta en el terreno sexual íntimo. Así el 80 por ciento de las estudiantes, que se declaran de izquierdas, les parecen bien las relaciones prematrimoniales, mientras el 20 por ciento de las que se declaran de derechas responden en los mismos

términos.

En general, más del 60 por ciento se muestran partidarias del coito prematrimonial, ya que sólo un 10 por ciento de las encuestadas consideran imprescindible la virginidad matrimonial.

En cuanto a la masturbación y las relaciones homosexuales o heterosexuales, los porcentajes de práctica resultan muy inferiores al de otras universidades, como la de Barcelona, y algo superior a la de la universidad de Salamanca, tomando como referencia un estudio realizado por Gutiérrez Calvo en 1978.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Señor D. José Cerdá Botella

Que falleció ayer 18-3-83, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido hijo José Cerdá Lillo, hija política Alicia M.ª Mulet y Agüera, nietos José, Alicia y Sergio, nieto político Juan Morey Darder, hermanos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 19 a las 20'30 horas en la iglesia castrense de Santa Margarita (Hospital Militar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder la indulgencia en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Cesáreo Mota Fernández

Que falleció día 17, en accidente de trabajo, a la edad de 42 años, en Palma

E. P. D.

La dirección y sus compañeros de trabajo de la empresa Promociones y Edificios de Mallorca S.A. participan tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 19 a las 20'30 h en la iglesia parroquial de Beato Ramón Llull por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D.ª. Pilar Campillo Dolón

(VDA. FRANCISCO SANZ)

Que falleció 8-8-83 a la edad de 81 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus sobrinos Luisa, José, Francisco, Ramón y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 19 en la iglesia del Sto. Cristo de la Sangre (Plaza Hospital General) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Trofeo Ciudad de Palma

Real Madrid, finalista

● Santillana marcó en el minuto 90



Cholo, intentando espectacular remate

LORENZO RIPOLL

En sus tres intervenciones en el Trofeo Ciudad de Palma, nunca se había presentado el Real Madrid con menos relevancia en su equipo. Aparte que como «gran figura» ha contratado a Lozano, el cual dista mucho de estar en la línea que se espera, tuvo que prescindir de su auténtica figura (Stielike) y de un atractivo para los mallorquines: Bonet. Son imponderables plenamente justificados.

Di Stéfano y sus futbolistas, tiene imperiosa necesidad de lograr un triunfo en un torneo, después de haber caído en las primeras eliminatorias en Italia y en La Coruña. Algunos titulares se lamentan de que comienzan a notar la dureza de la pre-temporada —¿cómo se encontrarán en la liga?— lo que realmente debe ser verdad, porque el nivel de juego del subcampeón de casi todas las competiciones en que viene participando, no es el normal. Incluso se añoran jugadas esporádicas, pero brillantes, de hombres como Santillana.

En la primera parte comenzó dominando el conjunto español, que creó jugadas de área y una sola de auténtico peligro. Ese dominio fue decreciendo porque el Brighton, después de una táctica de contención, reforzó su marcaje en el centro.

Fueron 45 minutos sin historia. Incluso bastante aburridos. En el descanso, Di Stéfano ordenó la salida de San José y Del Bosque, que con Lozano formaban un trio sólido, con la doble misión de alimentar balones a sus puntas y de anular todos los intentos de penetración de los ingle-

ses, que corrían menos de lo que suele ser habitual en los futbolistas británicos.

Transcurría el tiempo reglamentario, con un extraño conformismo madridista, como si estuvieran plenamente convencidos de que, cuando se lo propusieran, batirían el marco contrario. Si estaban tan convencidos de ello, hay que felicitarles, puesto que, así, estarán mas frescos, con menos cansancio, para la final de mañana.

Sin embargo, el marcador se mantenía inamovible. Situación muy peligrosa ya que, en fútbol, en cualquier momento, puede surgir el gol-sorpresa, mucho mas cuando, a 15 minutos del final, Melia introducía dos cambios, refrescando a su equipo.

Sin fútbol de calidad, el desencanto quedaba disminuido al entrar en una fase de emoción, por la incertidumbre del resultado.

A un minuto del final, era lógico que Di Stéfano pensara en la tanda de penalties, por lo que cambió a Agustín por García Remón, quien debe ofrecer mas garantías para atajar estos lanzamientos. Sin embargo, en el minuto 90, Santillana ganaba el derecho a la final. El torneo, así, se salvaba.

PELICULA DEL PARTIDO

Lorenzo DEL SOL

ESTADIO «LUIS SITJAR». Muy buena entrada pero sin llegar al lleno. Noche calurosa. Terreno de juego muy bien cuidado. Porterías metálicas idénticas a las del Mundial-82. Antes de iniciarse el partido la Banda Municipal de Música interpretó diversas marchas.

En el palco presidencial, Peces Barba, presidente del Congreso de Diputados; gobernador civil, presidente del Parlamento Balear, alcalde de Palma, jefe del sector Naval y diversas autoridades deportivas.

Alineaciones

BRIGHTON: Steele, O'Regán, Pearce, Frealish, Foster, Fethny, Case, Howeltt, Joang, Connor y Suillie.

REAL MADRID: Agustín, Chendo, Camacho, Metgod, San José, Angel, Cholo, Bernardo, Santillana Lozano e Isidro. Al comenzar el segundo tiempo, Del Bosque y Salguero sustituyeron, respectivamente a Angel y Cholo. En el último minuto y por si había lanzamientos desde el punto de penalti, García Remón por Agustín.

Arbitro

Borrás del Barrio, del Colegio Balear. Tuvo fallos de apreciación y también alguno de sus auxiliares le equivocó. Mostró tarjetas, por protestar a Isidro, y

Metgod, del R. Madrid y por el mismo motivo a Frealish y Foster. También, pero por juego peligroso al madridista Chendo.

El Madrid botó 17 saques de esquina y tan sólo uno el rival.

Gol

1-0. Se había cumplido el minuto 90 cuando Del Bosque se llevó un balón que cedió a Santillana. Este entró en el área, dribló a dos contrarios y de tiro raso batió a Steele.

Jugadas destacadas

Comenzó presionando el Madrid y Lozano así como Bernardo perdieron claras ocasiones de abrir el marcador. En el minuto 3, Santillana es trabado en el área. No hay sanción. Pasa a dominar el Madrid pero sin acierto en el juego ni en los remates.

Minuto 15 y O'Regan se interna Camacho cortó muy oportuno. Al siguiente, fallo de Pearce que no aprovechó Cholo. Y mas tarde Lozano vuelve a fallar.

En el 31, contragolpe del Brighton y tiro de Frealish rozando un poste. En el 40, buena combinación Camacho-Isidro-Santillana y el disparo del capitán al corner. Minuto 43 y peligroso disparo de San José.

Comenzó el segundo tiempo con idénticas características si bien al entrar en juego Del Bosque mejoró el centro del campo.

Tiro de O'Regan queparó Agustín. En el 27, a la salida de un corner, tiro de Santillana y nuevo saque de esquina. En el 29, peligrosa internada y disparo de Suillie. Minuto 43 y centro de Howeltt, fallo estrepitoso de Metgod y a punto de costar a su equipo un gol pero también falló Connor.

Pasando unos segundos llegó el gol del triunfo madridista. Un partido en su ma malo con un Madrid desconocido, sin juego ni remate ni nada. Tampoco lo hizo bien el equipo inglés, que supo, eso sí, defenderse fuerte y con orden.

A esperar que hoy Mallorca y Vasas entretengan a los espectadores que anoche se aburrieron y mostraron su desencanto.



Santillana dejando atrás dos contrarios

Fotos de:
COSME VIVES

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



LOS TECNICOS

DI STEFANO:

«Dominamos más»



Tito Llorente

Algo de confusionismo en la Sala de Prensa, allí esperábamos que llegaran los entrenadores, y tuvimos que recurrir al Gerente del Mallorca, Antonio Caldentey, para que se personaran los técnicos aún así, únicamente subió Alfredo Di Stefano, entrenador madridista, el del equipo inglés, Jimmy Melia, quien gracias a intérprete voluntario, no de la organización, contestaba a nuestras preguntas.

Alfredo Di Stefano

Contestando a todas y cada una de las preguntas mientras fumaba un cigarrillo, uno más de los muchos que había apurado, supongo ante el mal juego de su equipo, nos decía:

—Se ha dominado durante el partido, pero no hemos concretado el dominio en goles. Durante los primeros quince minutos, el Real Madrid, ha creado ocasiones, no siendo transformadas. Posteriormente, la buena defensa inglesa y el calor, hicieron difícil el llegar con el balón a la red.

—Acaso se haya producido un golpe de suerte para el Madrid, al vencer en el último minuto del encuentro?

—Bien cierto es que hasta el último momento no conseguimos el gol que nos ha dado el triunfo. Pero bien cierto es también, que se juega el partido desde el minuto uno hasta el noventa.

—Parece que el Madrid aún no ha encontrado su acostumbrada línea de juego...

—Esta noche ha sido el peor juego del Madrid, incluyendo en estos encuen-

tros de pretemporada que hemos jugado. El de menor calidad, pero por otra parte, en defensa hemos estado mejor, no nos hemos hecho ningún gol.

—No obstante, parece que no llega a cuajar el conjunto, al menos por lo que hemos visto ésta noche.

—Lógicamente, estos partidos han de servir para perfilar el equipo, y para ello, estamos haciendo pruebas. Estoy contento con la trayectoria que llevamos.

—¿Tiene esperanzas en la final del torneo?

—Pienso que estamos bastante bien, y ya tengo perfilado el equipo que ha de jugar.

—¿Saldrá Juanito?, esta noche lo tuvo en el banquillo...

—Precisamente, es un

jugador que quiero alinear en la final de este torneo.

Algún colega, insiste en el actual Madrid, que no es ni parecido al de otras temporadas, a lo que Di Stéfano, contesta:

—Hay que tener en consideración que, tenemos muchos lesionados, y son bajas importantes, que influyen mucho en el conjunto. El medio campo se resiente, no obstante el equipo tiene calidad y fuerza.

—¿Encaja Juan Lozano en el Real Madrid?

—Es un buen lanzador y jugador peligroso. Lleva poco tiempo en el equipo, y no ha sido suficiente para acoplarse, y es un jugador luchador.

—¿Y los jóvenes del Castilla?

—Todos ellos están en el plantel del Real Madrid, por lo tanto su valía es reconocida, lo que les sucede es que, la camiseta del Club pesa bastante, pero esta es la forma de que se hagan los jugadores.

—Lo que más le preocupa?

—Sencillamente, el armazón del medio campo, pero estoy convencido que para el 4 de septiembre, día en que se inicia la Liga, para entonces, todo estará solucionado.

—¿La final Real Madrid y Real Mallorca?

—Sería buena para la taquilla y por lo tanto para el público de Mallorca.

Jimmy Melia

Como declamos, en la puerta de vestuarios, entre-

MELIA:

«Sobró un minuto»



vistamos al técnico británico, que por cierto estaba bastante descontento del arbitraje del colegiado Borrás del Barrio.

—¿Justo el resultado?

—No, se debería haber llegado a la tanda de penaltis, pero cuando se consumía el tiempo, llegó el gol del Madrid. Yo pensaba en que el final del partido iba a ser el empate a cero.

—¿Le ha gustado el encuentro?

—Ha sido muy excitado, lleno de tensión, y el árbitro ha estado mal.

—Pero no ha perjudicado a ningún equipo...

—Ha estado bastante mal.

—¿Y del Madrid que opina?

—Que es el mejor equipo de España.

—Pero esta noche no ha sido tan bueno...

—Bien es verdad lo que dice pero lo puede hacer mejor.

—¿Y su equipo?

—Se trata de un equipo muy joven. El guardameta, que ha jugado su primer partido, al igual que otro jugador alineado, no tiene más de veintidós años. Estoy contento con su rendimiento.



El trío arbitral, presidido por Antonio Borrás.



Hoy, presentación del Mallorca

Vasas, con siete internacionales

«No venimos de excursión, sino a por el trofeo» (Fekere)



Los jugadores del Vasas no sólo llevan sus maletas, también transportan sus equipaciones. Sin lujos de utilteros.



Responsables del equipo magyar: Makhi, Toth, el entrenador Ferenc Fekere, Lyocsa y el secretario técnico Kovacs.

Lorenzo del Sol

Esta noche, la confrontación Mallorca-Vasas, dará el segundo finalista.

No importa ni decir el gran interés entre los aficionados locales, para ver el debut, esta temporada, en su campo, del equipo decano, después de haber conseguido la I división. Sobresale el debut de Jerry Armstrong.

EL Vasas

A la hora prevista, vía Valencia, llegó en la mañana de ayer el Vasas Disgyori, equipo que se enfrentará esta noche al Real Mallorca. Con anterioridad, ha participado en un triangular en Portugal ante el Benfica y Sporting y en la noche del miércoles en «Castalia», derrotó al Castellón por 4-2.

Gracias a los excelentes servicios del también magyar Josep Toth, que fuera jugador del Atlético de Madrid, —la organización no había previsto intérprete y hasta no estaba bien determinado el hotel en que habían de alojarse— pudimos obtener la suficiente información para presentar éste equipo que milita en la 1.ª División Húngara.

—Se trata, nos fue explicando Toth al recoger las impresiones del entrenador Ferenc Fekere, de una excelente formación que la anterior temporada finalizó la Liga en 9º puesto. En las 79-80 y 80-81, campeón de Copa y en el correspondiente torneo europeo tuvo como rivales, entre otros, al Celtic, Rapid de Viena y otros importantes conjuntos europeos.

—¿Quiénes han viajado?

—Los porteros Gulyas y

Vereb; defensa Szlovak, Sztahon, Kleninger, Teodoru y Fekete; medios, Slemece, Olah, Vasnillik y Grogei y como delanteros, Laszlo, Szabo, Borostyan y Lippai. Vienen el entrenador Ferenc Fekere; secretario técnico, Pal Kovacs; los doctores Tibor Makhi y Janos Lyocsa, auxiliares Laszlo Kierasly e Istvan Toth y yo que le acompaña en su gira.

—¿Muchos internacionales?

—Absolutos, es decir con la selección A, Olah y Borostyan; los guardametas Gulyas y Vereb, así como los medios Fekete y Gorgey, que son con la olímpica y el juvenil Lippai.

—¿Posible alineación ante el Mallorca?

—Antes hemos de realizar unos ejercicios para comprobar el estado de todos tras el partido en Castellón. De no haber novedades, en principio jugarán, Vereb, Szlovan, Sztahon, Kleninger, Slemece, Olah, Teodoru Vasnillisk, Gorgei, Laszlo, Slabo, Borostyan y Lippai.

—¿Dispuesto a realizar un excelente torneo?

—Nosotros no llegamos a Mallorca de excursión. No somos turistas sino hombres del fútbol que venimos dispuestos a llegar lo más lejos posible y con

la ilusión de hacernos con el trofeo.

Así de escuetos y tajantes. Tras una espera de bastantes minutos, jugadores y acompañantes montaron en un autocar hacia el hotel asignado.

Jozsep Toth

Gracias, repetimos, a su amabilidad hemos conseguido la información. Tras los primeros minutos recordamos su paso por el Atlético de Madrid.

—Salí de Hungría y me enrolé con el Atlético. Estaban mis compatriotas Peter y Szoka, también Jones, Ramírez, Escudero, Silva y

muchos famosos. Luego pasé al Rapid de Viena, Stard de París, Stándard de Lieja y al regresar a Madrid me hice entrenador. Me había casado con una española. He conseguido ascender a II-B al Torrejón y Pegaso, dirigi al Evora, de Portugal y también al Badajoz y Ceuta. Ahora me pi-

dieron preparar al Linense, pero no llegamos a un acuerdo y colaboro con Fernando Torcal. Muy satisfecho de mi estancia en este magnífico país.

Sin este futbolista, todo habrían sido fotos. Y es que la organización hace aguas por varios sitios.

(Fotos: Pascual)

Recepción en el Ayuntamiento



Si siguiendo la costumbre de todos los años, en el ayuntamiento fue ofrecida una recepción a los equipos participantes en el Trofeo Ciudad de Palma.

Presidió el alcalde, el cual, después de los parlamentos de rigor, hizo entrega de obsequios que conmemoran la edición número quince. Foto: VIVES

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



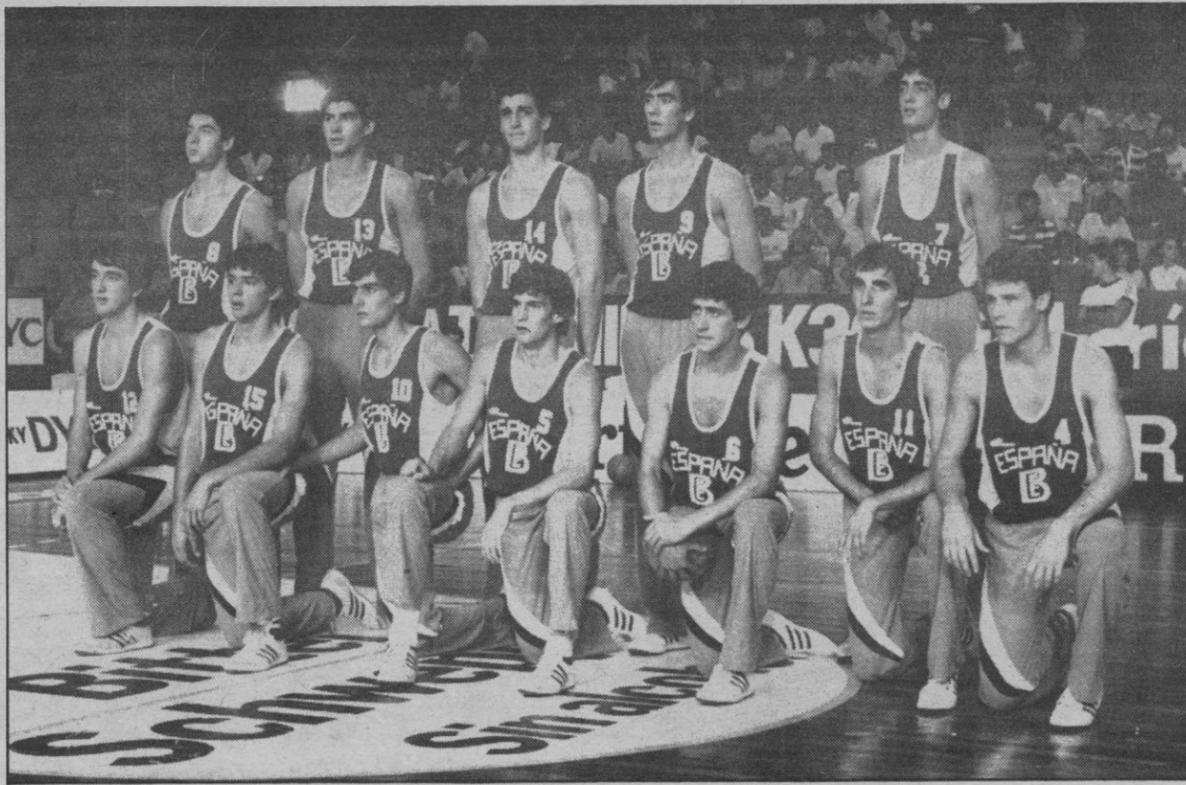
II CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO MASCULINO JUNIOR

IBIZA - MALLORCA - MENORCA ••• del 14 al 28 agosto de 1983



España, convenció

● U.S.A. derrotó a Italia



La selección española, que tuvo un brillante debut en el Mundobasket.
Fotos COSME VIVES

La jornada

Como era de esperar, el comienzo de esta fase final tuvo un comienzo bastante mas brillante que la de la fase de clasificación, ya que fue bastante mas el público asistente y por el hecho indiscutible de que jugaba España, que además, complació a la concurrencia con un juego que sino del todo brillante, fue un dechado de pundonor.

Bien ha empezado España, frente a este incómodo Alemania, aunque hemos de ser realistas y después de ver en acción a Estados Unidos, creemos sinceramente que éste es el mejor de todos los que hemos visto y por tanto las aspiraciones de España, al cifrarse en un cuarto o quinto puesto, las comprendemos perfectamente y las consideramos mas que lógicas, aunque como es lógico también, tendremos que ver la marcha de la competición para conocer las posibilidades de unos y otros entre los que no debemos olvidar a la U.R.S.S., Yugoslavia y algún otro para poder analizar mejor la realidad de las posibilidades españolas.

En el encuentro USA-Italia, los norteamericanos nos dieron la impresión de que podían llegar mucho mas lejos y solamente apretaban cuando Italia en ocasiones esporádicas se le acercaba en el tanteador, pero pese a su férrea defensa no pudieron con su adversario, en el que figuran auténticos fenómenos del baloncesto y que con su forma de jugar constituyen un verdadero espectáculo.

España, 89 Alemania, 71

ESPAÑA: 31 canastas en juego y 27 tiros libres convertidos de 35 lanzados. 90 faltas personales. Eliminados: Rodríguez (31'), Hernández (36') y Vecina (40').

Anotadores: Llorente (21), Artega (9), Vecina (8), Villacampa (27), Rementeira, Montero (10), Peña (10), Blazquez, Hernangomez (4), Rodríguez y Montes.

ALEMANIA FEDERAL: 26 canastas en juego y 19 tiros libres convertidos de 35 lanzados. 31 faltas personales y una técnica a Behnke. Eliminados: Rosse (35') y Welp (40').

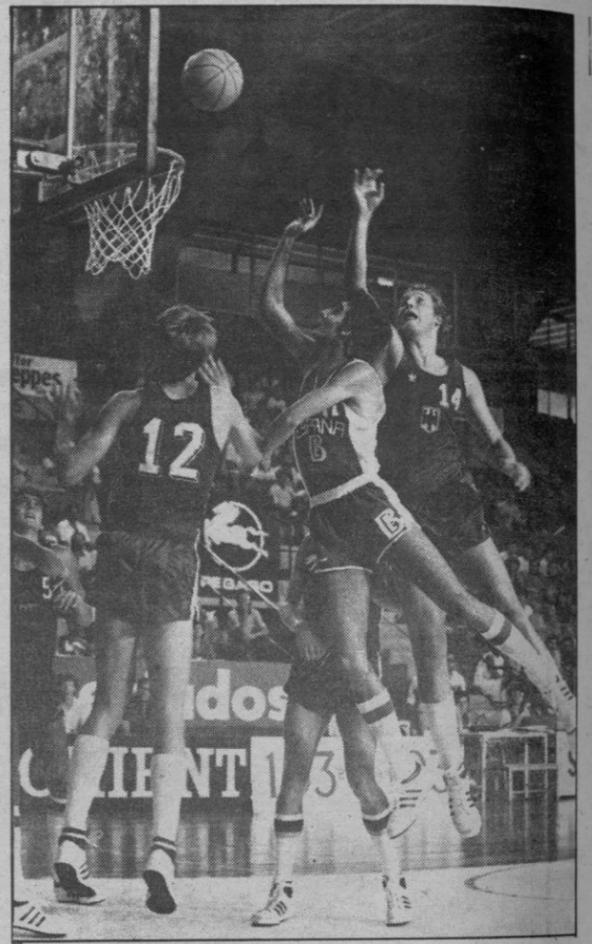
Anotadores: Baeck, Schmitz (6), Sauer (4), Schindler, Risse (2), Deuster (2), Chrempf (22), Winter (6), Welp (12), Benke (17).

Arbitros: Rigas (Grecia) y Zanolen (Canadá).

Empezó muy bien España su participación en la fase final de este Mundobasket 83, ya que además de lograr una clara victoria ante un rival tan difícil como Alemania, la actuación de nuestros representantes convenció a los aficiona-

dos, que en mayor número asistieron al Palacio Municipal, animando constantemente a nuestros representantes que desde el comienzo al fin se entregaron con gran entusiasmo a conseguir la victoria.

Tuvo España un gran handicap en contra, como era la mayor altura de los alemanes, especialmente de Behnke, que una y otra vez machacaba la canasta española, pese a los denodados esfuerzos de nuestros defensores que se las veían y deseaban para parar a los atacantes contrarios, que además contaban con un buen porcentaje de tiro y ello les valía ir sumando puntos, si bien España no se quedaba atrás y con un Llorente magistral que lanzaba a sus compañeros en rápidos contraataques, cuando no era él mismo el que penetraba hasta la canastas y así España iba cobrando ventaja que si en un principio era mínima, pero con un 39-31 en el descanso, en el segundo tiempo España jugaba bastante mejor y aún cuando Arcega sustituyó a Llorente y cumplió muy bien su cometido, la nueva entrada de Llorente, cuando Alemania ejercía un pressing en su intento de reducir distancias, acabó de lanzar al conjunto español que en los últimos



minutos y después de superar un ligero bache se impuso de manera definitiva sobre los alemanes, con este 89-71 final.

Estados Unidos, 88 Italia, 75

Estados Unidos: 34 canastas en juego, 20 tiros libres convertidos de 25 intentos. 29 faltas personales. Eliminado Skiles (38)

Anotadores: Skiles (8), Blackmon (2), Washington (12) Hall (12), Johnson (6), Beru (2), Walker (17), Woodside (4), Boagni (7), Smith y Krystkowiak (20).

ITALIA: 30 canastas en juego. 15 tiros libres de 28 intentos. 23 personales. Eliminados Sbaragli (30') y Binelli (38').

Anotadores: Sbaragli (2), Marino, Paci, Sala (2), Romano, Regazzi (11), No-

binelli (6), Binelli (12), Boni, Morandotti (13), Monteschi (19) y Bosa (10).

Arbitros: Jahoda (Checoslovaquia) y Dutra (Uruguay).

Comentario: Flojo partido en conjunto y gran espectáculo de los americanos, sobre todo de Jhonson, Walker y Washington, el mejor base de la liga de los colegios mayores.

Los estadounidenses se han paseado ante unos italianos que lo único que han podido hacer ha sido montar una férrea defensa al hombre, a la que los estadounidenses contestaban con una individual mucho mas eficiente.

El encuentro ha tenido diferentes fases, en las que los americanos, únicamente respondían cuando los transalpinos apretaban un poco. Ha sido un mero entrenamiento para los pupilos de Garry Jonshon.

Marcador

Primera Jornada - Fase Final

España, 89 — R.F. Alemania, 71 (39-31)
U.S.A., 88 — Italia, 75 (42-38)

España	1	1	0	0	89	71	2
U.R.S.S.	1	1	0	0	95	78	2
Brasil	1	1	0	0	63	55	2
Yugoslavia	1	1	0	0	102	95	2
Argentina	1	0	0	1	95	102	0
R.F. Alemania	2	0	0	2	126	152	0
Italia	2	0	0	2	153	183	0

Fase de clasificación

Australia, 99 — Angola, 72 (48-36)
China, 89 — R. Dominicana, 91 (51-47)
Uruguay, 100 — Canadá, 92 (56-43)

Australia	2	2	0	0	187	147	4
Uruguay	2	2	0	0	177	164	4
R. Dominicana	2	1	0	1	153	156	2
Canadá	2	1	0	1	159	162	2
R.P. China	2	0	0	2	164	179	0
Angola	2	0	0	2	144	176	0

Torneo de fútbol «Son Gotleu»

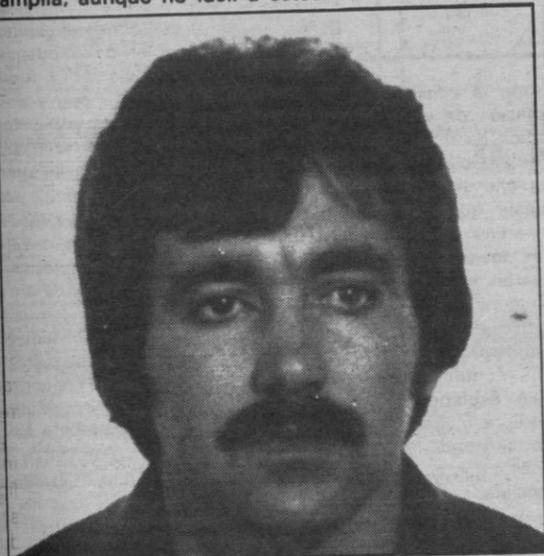
Los pasados días 13 y 15 se celebró dicho torneo. Los equipos participantes fueron: Son Gotleu y Acapulco (ambos de 2ª regional), Atc. Son Gotleu (3ª regional), y C.D. Bar Serafin (Adheridos).

Se dieron los siguientes resultados: día 13, Son Gotleu, 1 - Bar Serafin, 2; Acapulco, 0 - Atco. Son Gotleu, 1. Día 15, (para 3º y 4º puestos) Son Gotleu, 4 - Acapulco, 1 y Bar Serafin, 2 - Atco. Son Gotleu, 0.

Fue ganador, por consiguiente, del torneo el Bar Serafin, que alineó a estos jugadores: José Taberner, Alfonso I, Jesús Santiago, M. Candea, Alfonso II, Isidro, C. Albendea, Cristóbal, Mateo, Ginés y Molina. (Indalecio por Alfonso I, J. Sánchez por Molina, Lemon por Isidro y Celso por J. Sánchez).

En el primer partido, el ganador del torneo tuvo una primera parte de fútbol casi primoroso, aunque justo es decir que en los últimos minutos el Son Gotleu acorraló a su adversario, pero el Bar Serafin se defendió estupendamente, destacando en esta labor su portero, José Taberner, y su número cuatro, Manuel Candea, creo.

En la disputa de la final, se encontró el Bar Serafin con un Atc. Son Gotleu joven y luchador, pero falto de veteranía, y fue, precisamente, la veteranía de algunos jugadores del «Serafin» lo que dio una victoria amplia, aunque no fácil a estos.



Celso López, nuevo entrenador del C. D. Bar Serafin

Parece que el nuevo entrenador del C.D. Bar Serafin, Celso López, posee las cualidades que la directiva del club iba buscando.

Los goleadores del equipo ganador fueron Mateo (2) y Molina. (El Son Gotleu, primer partido, marcó en propia meta).

Lo más destacable del torneo, sin embargo, fue la total ausencia de tarjetas; ni un mal gesto, ni una palabra más alta que otra por parte de los participantes. ¿Qué hacer, entonces, con el trofeo a la deportividad? Se decidió echarlo a suertes, y ésta favoreció al Bar Serafin, que de mutuo acuerdo con sus jugadores regaló el trofeo a su entrenador, como homenaje a su buena labor.



Tres equipos extranjeros en el Cinturón Internacional

● Cerdá-Pou al Mundial tras-moto. Mañana, carreras en Campos

Ha salido hacia Zurich, el ciclista mallorquín Jaime Pou, con su entrenador motorista, Antonio Cerdá, los cuales van a participar en el campeonato del mundo amateur tras moto. En Barcelona se unieron a la totalidad de la selección nacional de pista, en la que figura otro mallorquín: Antonio Crespí, el cual participará en kilómetro con salida parada y persecución olímpica.

Dialogamos, antes de salir, con Toni Cerdá, el entrenador.

—¿Cabe la posibilidad de que Jaime se clasifique para la final?

—La verdad es que le veo fuerte y bien preparado. Puede pasar la eliminatoria. Ya se tiene la experiencia de tres anteriores campeonatos: Amsterdam, Francia, Checoslovaquia.

—Desde que Luis Puig es presidente de la UCI, ¿se ha notado en el ciclismo

español?

—Yo no lo he notado.

Estaba presente en el diálogo, Trinidad Riera, vicepresidente nacional de pista y vicepresidente de la Federación Balear de Ciclismo, la cual nos dijo que quiere traer al campeón del mundo amateur, para que dispute unas pruebas, en el velódromo de Algaida, o en el de Campos.

—Pienso desplazarme a Zurich y, de resultarme imposible, haré el encargo a Jaime Pou.

—¿Alguna reunión inmediata?

—Mañana, sábado, en Campos, a partir de las 10 de la noche, se disputarán dos mangas tras moto para categoría aficionados y una manga tras moto para categoría juveniles, así como varias pruebas para categorías alevines, infantiles, féminas y cadetes.

Es la forma más positiva de conseguir nuevos valo-

res.

Cinturón

Se trabaja en ultimar todos los detalles del XVIII Cinturón ciclista internacional a Mallorca, que organiza el C.C. Palma-Sur hoteles Mallorca, habiendo concedido la Caixa el gran premio y contando con las colaboraciones especiales del Consell Insular de Mallorca y el ayuntamiento de Palma.

Las fechas son del 21 al 25 de setiembre. Ya han confirmado su participación tres equipos extranjeros: un belga, uno suizo y otro holandés; cinco peninsulares y cuatro de Baleares. Es posible que también venga un equipo de Canarias. Todos los equipos están integrados por seis corredores.

Etapas:
Día 21. Etapa prólogo. Subida al castillo de Bell-

ver, 2,1 kilómetros contra reloj individual.

Día 22. Can Pastilla-Palma, de 134 kilómetros, pasando por Inca, Sóller, Valldemossa con meta en la Plaza de Cort.

Día 23. Palma-Can Pastilla, de 131 kilómetros, pasando por Sineu, La Puebla, Pollensa, Lluch, Inca y Palma.

Día 24. Primer sector de 67 kilómetros, de Palma a la Colonia de San Jorge. Segundo sector de 93 kilómetros, en la citada Colonia.

Día 25. Etapa final, en un circuito urbano de Palma. Se darán 65 vueltas de 1,300 kilómetros cada una, lo que totaliza 84. Se disputará por la mañana a las 11,00 horas.

Recordamos que los últimos vencedores del Cinturón, han sido:

1980: Angel Camarillo.
1981: Enrique Aja.
1982: Daniel Heggli.



At. La Victoria a la palestra

El próximo día 24, hará su presentación ante sus seguidores, el simpático equipo de categoría regional, At. La Victoria, que tiene el campo en S'Indiotería. Esta temporada, la plantilla ha sido renovada en un porcentaje que permite augurar una brillante campaña en la próxima Liga.

Avería que cuesta 14.000.000



En las regatas de Maxi que se están desarrollando en aguas mallorquinas, el «Mephisto» rompió el palo. Según su skipper, esto representa desembolsar catorce millones de pesetas, que es el valor de un palo nuevo. — (Foto Delphi)

Los dos más acreditados torneos de fútbol dedicados a los peques que se celebran en la isla dieron comienzo, como es sabido, el pasado domingo. En Montuiri la undécima edición del «Torneo de la Luz» y en Capdepera-Cala Ratjada la novena edición del «San Bartolomé». En el primero de los nombrados con participación de equipos infantiles y alevines; en el segundo, reservado a la categoría menor. Ambos tienen ya finalistas y del resultado de los encuentros disputados en los dos escenarios voy a dar noticia a continuación.

Montuiri

Una vez más la comisión organizadora del «Torneo de la Luz-San Bartolomé» de Montuiri se hace merecedora de todos los elogios y plácemes que puedan expresarse dada la perfecta forma y la brillantez que revistió el desenvolvimiento de la jornada inaugural.

A las nueve de la tarde del pasado domingo no cabía un alfiler en torno al campo «Es Revolt», al tiempo que en el terreno de juego formaron más de tres centenares de jugadores pertenecientes a los dieciséis equipos participantes, amén del conjunto grupo de «majorettes» de la localidad, la Banda de Música, el grupo folklórico compuesto por montuirés; la banda de cornetas y tambores de Felanitx y numerosos chiquillos que vistiendo los colores del C.D. Montuiri precedían a los equipos en el desfile portando sus banderas y pancartas.

Al inicio se encendió un juego de fuegos de artificio que a modo de monumental pancarta dejaba escrito: «XI torneo de La Luz» y que fue acogido con una cerrada y prolongada ovación.

Evolucionaron las «majorettes» al son de la banda de música; intervinieron los «balladors» y el clamor rubricó la presentación individual de todos los jugadores procediéndose a la entrega de bander-



Cide-La Salle, en infantiles y alevines, finalistas del «Torneo de la Luz»

BMM BME, MAS MARTI
BRICOBOSCH
Calidad profesional Bosch para el bricolage.

Escolar-Avance, alevines, los del «S. Bartolomé», de Capdepera

nes conmemorativos. Prólogo que redondeó la banda de música interpretando «La Balanguera», tras la salutación dirigida a los concurrentes por la comisión organizadora.

Entre las personalidades asistentes, el vicepresidente del Consell Insular, Juan Verger acompañado del conseller Miguel Fiol, quien hizo pública entrega de una ayuda económica en nombre del Consell. Asimismo asistió en representación de la F.B.F. el señor Mercadal; el primer presidente del comité organizador Guillermo Rigo; el que ocupó el cargo hasta el pasado año Esteban Barceló y el actual Juan Verger quien en unión del alcalde de la localidad Miguel Cardell y miembros del consistorio recibió a los invitados junto con el presidente del C.D. Montuiri Miguel Miralles.

Merece resaltar el entusiasta apoyo que este acontecimiento deportivo ha recibido del Ayuntamiento de Montuiri, sin distinción de ideologías políticas, con tal consenso.

Los equipos juveniles iniciaron la tanda de partidos finalizando así la jornada inaugural.

El pasado lunes, a las siete de la tarde, se disputó el primer partido correspondiente a la categoría infantil. Competieron La Salle de Palma y España de Lluçmajor venciendo los palmesanos 6-2. A continuación intervinieron los alevines Cide-Montuiri que ganaron los visitantes 6-0.

El martes, a las nueve de la tarde, jugaron los infantiles Cide-Margaritense y también ganaron los palmesanos 3-2.

El miércoles, a la misma hora, deleitaron a la concu-

rrencia los alevines La Salle-Porreras resultando ganador el primero por 10-4.

Puesto que se trataba de sendos cuadrangulares a un sólo encuentro eliminatorio, quedaban clasificados para jugar la final tanto en infantiles como en alevines los equipos palmesanos: Cide y La Salle. El partido de consolación alevín entre Porreras y Montuiri y el infantil entre España-Margaritense. Estas confrontaciones se desarrollarán así:

Pasado mañana, domingo, a las siete de la tarde, los infantiles España-Margaritense y a continuación la final entre La Salle y Cide.

El lunes 22, a las ocho menos cuarto de la tarde, los alevines Porreras-Montuiri y el miércoles, a las cinco y cuarto, la final entre La Salle y Cide. Es esta la jornada de clau-

sura, la consiguiente proclamación de vencedores y entrega de trofeos y premios a los participantes. Un solemne broche de oro parangón a la fiesta que constituyó en la apertura el obsequio a todos los equipos y cuantos intervinieron en la jornada de un «pic-nic». Un millar y medio de «bocatas» se distribuyeron acompañados de refrescos. ¡En Montuiri, amigos, son así. Tan espléndidos como los equipos invitados a participar concurriendo puntualmente pese a que en sus respectivas localidades también se celebran festejos populares.

En Capdepera

Con no menos esplendor y también con masiva asistencia de público comenzó el pasado domingo en el campo munici-

pal de deportes de Capdepera-Cala Ratjada la novena edición del «Torneo San Bartolomé-83» para equipos alevines. A las cinco de la tarde jugaron Avance, de Artá y U.D. Petra, venciendo aquellos por un gol a cero. Resultado que se repetiría en el encuentro siguiente jugado entre Cardessar, de San Lorenzo y el local Escolar siendo éste el ganador.

En consecuencia se clasificaron para disputar el título de campeón del torneo Avance-Escolar en partido que celebrarán pasado mañana domingo a las cinco de la tarde, procediéndose a continuación a la entrega de trofeos.

Veinticuatro horas antes, el sábado, U.D. Petra y Cardessar se enfrentarán para dirimir el tercer y cuarto puesto.

En S. Cayetano

Para los siguientes sábado y domingo, días 26 y 27 de los corrientes está programado celebrar en el campo de San Cayetano el «II Trofeo Viatjes Agustí Ferrer», dedicado a equipos infantiles.

En la primera fecha, a las cinco de la tarde, se enfrentarán Escolar de Capdepera y Badia de Cala Millor. A continuación, a las seis y media, Avance de Artá y el anfitrión San Cayetano.

El partido para el tercer y cuarto puesto el día 27 y también la final entre los vencedores de la primera eliminatoria bajo los mismos horarios.

Tras el reparto de trofeos los jugadores de los cuatro equipos serán obsequiados con una merienda sufragada por el promotor de la competición, Agustí Ferrer Melis.

Me han comentado que se están disputando otros torneos a nivel benjamín, alevín e infantil así como que los hay programados. Soy el primero en lamentar que los respectivos organizadores no me hayan informado. De ahí que no me haga eco de los mismos. Es el único motivo. Porque nunca he apartado de estas páginas a nadie.

Automovilismo

El domingo, carrera en cuesta a San Salvador

M.M.

El próximo domingo se disputará la «III carrera en cuesta San Salvador», organizada por la Escudería Drach y patrocinada por el Ayuntamiento de Felanitx. La verificación de los vehículos participantes tendrá lugar durante la mañana del sábado día 20 y los entrenamientos por la tarde. La carrera comenzará a las diez y media de la mañana del domingo y la entrega de trofeos será el mismo día, después de la comida.

Destaca, en esta competición, la reaparición de Gaspar Vallés con el Renault 5 turbo y la vuelta de Antonio Pizá, por tanto, a su antiguo coche R5 Alpine. Bandido JV, que hasta ahora llevaba el Seat 131 silueta, participará con un Porsche 911 SC de similares características al de Bartolomé Coll, de la Escudería Puig Major. Onofre Alba no estará presente en la carrera puesto que el mismo domingo participa en un rallye en Barcelona. Antonio Roca, con el Ford Escort RS que venció en el Criterium Drach, reaparece ahora dispuesto a conseguir uno de los primeros puestos, aunque lo tendrá difícil, teniendo en cuenta los magníficos coches que participarán. En cualquier caso, el vencedor estará entre los ya mencionados y Francisco Ferrer y Helmut Kalemhorn, con sus barquetas Lola BMW.



Juan Verger ha cambiado el 131 silueta por un Porsche 911 SC.

			Promoción
1	Escudería Palma	JAIME RIERA GARAU	Ford Fiesta
2	Juan M. Calafat	JUAN M. CALAFAT COLL	Seat Panda
3	Esc. TR. Balear	BTME. VALLESPER SANTANDREU	Ford Fiesta
4	Escudería Drach	BTME. VERD COLL	Seat Panda
5	Esc. Puig Major	BTME. ARBOS SAMPOL	Autobianchi Abarth
6	Esc. TR. Balear	BTME. FERRAGUT GALVA	Renault 5 TS
7	Escudería Drach	JUAN CALAFELL LOPEZ	Renault 5 TS
8	Escudería Drach	* MERCE *	Renault 5 TS
9	Esc. TR. Balear	ALBERTO FRAU GONZALEZ	Renault 5 TS
10	Escudería Drach	DOMINGO FERRER FERRER	Talbot Samba R.
11	T. Darder Hevia, S.A.	PEDRO MAYOL POCOVI	Renault 5 Alpine
12	Fco. Perez Saavedra	FCO. PEREZ SAAVEDRA	Renault 5 Alpine
14	T. Darder Hevia, S.A.	VICENTE PLANAS PALOU	Renault 5 Alpine
15	Escudería Drach	JOSE L. MIRO JULIA	Renault 5 Alpine
16	Escudería Drach	JOSE PIÑA FUSTER	Renault 5 Alpine
17	T. Darder Hevia, S.A.	ANTONIO PIZA HARO	Renault 5 Alpine
18	Escudería Drach	FAUSTO MORELL COTONER	Seat 124/1800
19	Escudería Drach	FCO. BONNIN TARONGI	Renault.5-Copa/Turbo
20	T. Darder Hevia, S.A.	* TACHO *	Renault.5-Copa/Turbo
21	T. Darder Hevia, S.A.	FERNANDO DAMETO FORTUNY	Renault.5-Copa/Turbo
22	Escudería Drach	FRANCISCO RUIZ DONAIRE	Talbot Rallye
23	Escudería Drach	ADOLFO TRIAN NAVARRO	Ford Fiesta
24	Escudería Drach	BTME. NICCLAU ADROVER	Talbot Rallye
25	Esc. TR. Balear	MATIAS PUJADAS GARCIAS	Talbot Rallye
26	Esc. TR. Balear	BTME. CARBONELL DAMIANS	Seat 1430/1800
27	Esc. Puig Major	JAIME LLABRES SANCHEZ	Renault 5 Copa
28	Esc. TR. Balear	JOSE BUENO MOLINA	Seat 124/2000
29	Esc. TR. Balear	MARTIN CARDONA RIBAS	Mitsubishi Lancer.T
30	T. Darder Hevia, S.A.	JOSE E. ALONSO ZAHNERO	Renault 5 Copa
31	Escudería Drach	* BANDIDO - J.V. *	Porsche 911 SC
32	Esc. Puig Major	BARTOLOME COLL SIMARRO	Porsche 911 SC
33	Escudería Drach	ANTONIO ROCA MORRO	Ford Escort RS
34	T. Darder Hevia, S.A.	GASPAR VALLES SALAS	Renault 5 Turbo
35	Escudería Drach	FRANCISCO FERRER BORRAS	Lola BMW - T.296
36	Esc. TR. Balear	HELMUT KALEMBORN	Lola BMW - T.297

ANUNCIOS ECONOMICOS

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y

Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Domingos y martes: 9 ptas. palabra

Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

- LAGO ESPERANZA** (Alcudia) se vende solar de 600 m.2 de carretera al mar, cerca de Ciudad Blanca. Tel. 540263. (19)
- BAHIA GRANDE** solares desde 700.000, 600 m2. facilidades. MASSIP. 211796. (10)
- BAHIA AZUL** 820 m2., vallado. 1.500.000. Facilidades convenir. MASSIP. 211796. (10)
- SANTA PONSA** 1.383 m2. Buena vista. Precio y facilidades convenir. MASSIP. 211247. (12)
- JUNTO CLUB NAUTICO** Sta. Ponsa, 1.140 m2. anteproyecto 2 viviendas. MASSIP. 211247. (13)
- CEDO DERECHO** de edificación, solar zona Blanquerna, calle céntrica. MOISES. 466766. (11)
- ELS GARROVERS** casita fin de semana 2.000 m2., agua, luz, precio 6.300.000. Facilidades MONTIS. 212117. (Mañanas). (15)

VALLDEMOSSA

Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información MONTIS 212117-226725 (mañana).

2 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHO 130 m2., Avenidas, bien instalado, aire acondicionado, teléfono, etc. MASSIP. 211247. (12)

3 FINCAS

- RUSTICA** de 8.000 m2. y chalet, 4 habitaciones dobles, salón chimenea, 2 baños, cocina con despensa, piscina, terraza, garaje, zona Campos. Precio 8.500.000. Facilidades Tel. 227750. (26)
- SANTA MARIA** 15.000 m2., agua, electricidad, camino, buena tierra, edificable, posibilidad de hacer 2 parcelas de 7.500 m2. a 300 Ptas. m2. MEDITERRANEA, Paseo Mallorca, 16. Tel. 223918. (27)
- LLUCMAJOR** junto pueblo, finca 4 cuarteradas, casa con 2 dormitorios, sala-chimenea, cocina-chimenea, jardín con frutales. Dependencias animales. 8.500.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (25)
- RUSTICA** Marratxí a 10 km, Palma 16.000 m2., casa de aperos y agua, frutales, permiso de construcción. Precio 3.800.000. Facilidades Tel. 227750. (20)
- LLUCMAJOR** Camí de S'Aguiña. 8.000 m2. vallados. Casa nueva 4 dormitorios. 4.000.000. Morell, 214517. (14)

4 ALQUILERES

- BELTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.
- OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 216680. (11)
- INTERESAN pisos** para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel.: 215251. (12)
- APARTAMENTO** amueblado frente Marivent, 1 dormitorio, cocina, 20.000 Ptas. mensuales. Tel. 675385-602194. (13)
- ALQUILO** apartamento 31. Diciembre, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, bien decorado, teléfono, 50.000 pts. MIGUEL COSTA 211600 (mañanas) (20)
- ALQUILO APARTAMENTO** calle San Magín, 2 dormitorios, sala-comedor, terraza, buena vista, 30.000 pesetas. MIGUEL COSTA. 211600. Mañanas. (18)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24 JULIAN ALVAREZ amueblado 3 dormitorios, baño y aseo. (14)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24 Marqués de Fuensanta amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, 30.000. (15)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Bonito piso sin muebles en C/ Balmes, 3 dormitorios 23.000. (16)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24 VIÑAZA local 60 m2, 15.000 ptas. (12)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Arquitecto Bennasar piso sin muebles 2 dormitorios. 19.000 ptas. (15)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. LOCAL 400 m2, cerca Avenidas. Apto cualquier negocio. (14)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. ATICO 2 dormitorios, terrazas, buena vista en Avenidas. (13)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. COLL DEN REBASSA piso sin muebles 3 dormitorios, 2 baños. (16)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. ESTUDIO 1ª línea, Playa de Palma. 16.000 ptas. (14)
- MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Sin muebles, 4 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, en C/ Aragón. (17)
- ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16. (7)
- ALQUILO APARTAMENTO** 31 DICIEMBRE 4 dormitorios, sala comedor, cocina, galería, bien decorado, teléfono. 50.000.- pesetas MIGUEL COSTA 211600 mañanas. (19)

- CENTRO DE PALMA** alquiler estudio amueblado, 12.000 Ptas. FINCAS PALMA, Pza. Santa Catalina Tomás, 18. (15)
- ALQUILO PISO** primero sin ascensor, amueblado, 3 dormitorios, C/ Doctor Andrés Feliu. Ptas. 25.000. Inmobiliaria Valls. 221688. (17)
- ALQUILO PISO** sin muebles, zona Son Armadans, nuevo a estrenar, 4 dormitorios. Ptas. 40.000. Inmobiliaria Valls. 221688. (17)
- ALQUILO PISO** con muebles C/ Archiduque Luis Salvador, 3 dormitorios. Ptas. 23.000. Inmobiliaria Valls. 221688. (15)
- ALQUILO PISO** sin muebles C/ Andrés Feliu, 4 dormitorios, 20.000. Inmobiliaria Valls. 221688. (13)
- SE ALQUILA** local Pza. Barcelona 15 m2. 10.000 mensuales. 215559. PEREZ (11)

ZONA COLEGIOS casa mallorquina, 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, jardín, bien amueblada 40.000 mensual. SOLER. 450400. (16)

ALQUILO HOTEL

a partir de 100 plazas, con garantías. Bonñín Coda 231356

5 CHALETS

- ESPORLAS** chalet a estrenar 3 dormitorios armarios, 2 baños, sala comedor chimenea, cocina amueblada, garaje barbacoa, lavadero, fabulosas vistas jardín. 3.000 m2. Precio: 12.500.000. Entrada 5.000.000 resto facilidades. ALCOVER 217756-57. (29)
- ALGAIDA** chalet 2 dormitorios, baño salón comedor, chimenea, cocina garaje, 3.550 m2 cultivo, jardín, pozo propio mucha agua vallado, buen acceso. Precio: 5.500.000. Entrada 2.500.000 resto facilidades. ALCOVER 217756-57. (29)
- CALA SAN VICENTE.** Chalet 2 plantas 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, garaje, cocina amueblada, buenos acabados, jardín 600 m2. Precio 11.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217756-57. (28)
- URB. ES GARROVERS.** Solar 2.100 m2 todos los servicios, luz permiso, de construcción. Precio 1.600 Ptas. m2. ALCOVER. 217756-57. (20)
- A ESTRENAR** Bahía Azul, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados y cajoneras, 2 baños completos, salón chimenea, terrazas y porches, cocina amueblada, 1.000 m2, cercados, agua y luz, gress, cerámica y Norte. Precio 7.000.000. Facilidades Tel. 227750. (36)
- GEORGE SAND** Valldemossa, chalet 1ª línea mar, 1.200 m2., cercados, jardines, barbacoa, terrazas y porches, amueblado, decorado y equipado materiales 1ª calidad, gress, mármoles, cerámicas, maderas Norte, cocina de roble, calefacción, etc. Precio 9.000.000. Facilidades. Tel. 227750. (37)
- MAGNIFICO CHALET** frente mar, El Toro, superficie edificada 300 m2. MASSIP. 211247. (12)

SANTA PONSA

Chalet estrenar, dos niveles, 1.200 m2. solar, tres dormitorios, dos baños completos, cocina, sala comedor, chimenea, calefacción, garage, bodega, todo madera norte, jardín, barbacoa, totalmente cercado, vistas mar y montaña. 11.500.000 facilidades 212402

6 APARTAMENTOS

- CA'N PASTILLA** 2 habitaciones, baño, cocina amueblada, vista mar. 3.700.000 convenir. MOISES 466766 (13)
- PASEO MARITIMO** 1 dormitorio doble, salón, baño, cocina amueblada. 2.200.000 Ptas a convenir. COMAMALA 298558. (15)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

LAGO ESPERANZA (Alcudia) se vende apartamento a estrenar, 3 dormitorios, comedor con chimenea, etc. primer piso, precio 3.800.000 Ptas. Facilidades de pago. Tel. 540263. (23)

APARTAMENTO LUJO 1ª línea club Náutico Santa Ponsa, 3 habitaciones, dobles, 1 en suite, 2 baños completos, salón chimenea, terrazas cubiertas de 40 m2., jardín privado, de 100 m2., 1ª calidad, maderas norte, cerámica gress, mármoles latón, etc. parking incluido, precio 8.100.000, facilidades. Tel. 227750 (40)

SANTA PONSA cerca Cala: apartamento en construcción, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza 10 m2, cocina, galería, baño, aparcamiento, comunidad reducida. Precio: 4.800.000.- Entrada: 600.000.- Resto 30.000 mensuales. Giménez. 221242-221235. (28)

C/ POLVORIN estudio amueblado y equipado, terraza, piscina y jardín, 60 m2 útiles, teléfono, zona tranquila, precio 2.950.000 muchas facilidades. Tel. 227750 (22)

SANTA PONSA edificio Lord, 2 habitaciones, dobles, con armarios empotrados, baño completo, cocina, salón comedor y terraza, totalmente equipado y amueblado de calidad, gastos de comunidad, mínimos, precio 3.500.000 entrada 1.500.000 resto 10 años. Tel. 227750 (35)

SONRISA DEL MAR apartamento a estrenar, 1ª línea, vistas bahía Santa Ponsa y Malgrat, 3 habitaciones dobles, terrazas, cocina con despensa, 2 baños completos, salón chimenea, garage, precio 6.900.000. Facilidades 10 años. Tel. 227750. (36)

EN SANTA PONSA

junto al club náutico, edificio Krisna, 22 viviendas de lujo, 3 dormitorios, 2 baños, estar-comedor, precio especial de promoción, visitas de 17 a 19 horas en el edificio. CANET 223513 mañanas.

7 CASAS Y PISOS

- PISO TENIENTE TORRES** 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (34)
- LA SOLEDAD** Piso 2 dormitorios, armarios baño, sala comedor, cocina amueblada, galería y terraza. Precio: 2.100.000. Entrada 700.000 resto 25.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (25)
- PZA. TTE. CORONEL FRANCO**, pisos 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, terraza, 2 baños, cocina y galería. 4.700.000. 800.000 entrada, 30.000 mensuales. PAZOS 463966. (22)
- C/ COLLIURE:** piso amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, baño y cocina, 3.300.000 a convenir. PAZOS 463966. (16)
- ARAGON:** pisos de protección oficial, 3 dormitorios, salón comedor, 2 baños, cocina y aparcamiento, 5.500.000. PAZOS 463966. (16)
- CHALET ARENAL:** 5 dormitorios, 2 salones, 3 baños, cocina amueblada, terrazas, barbacoa, piscina, 1.200 m2 de terreno, 16.000.000 a convenir. PAZOS 463966. (20)
- C/ MEDICO JOSE DARDER:** pisos 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, galería, cocina, 4.200.000. PAZOS 463966. (16)
- BLANQUERNA:** piso 4 dormitorios, recibidor, salón comedor grande, baño, aseo, cocina, galería, soleado, excelentes vistas, 5.100.000 pts. PAZOS 463966. (19)
- JUAN ALCOVER:** finca diez pisos protección oficial en construcción, 3 dormitorios, recibidor, salón comedor, baño, aseo, cocina, galería y garage opcional, entrada 700.000, mensualidades 25.000, llaves 400.000. Facilidades. PAZOS 463966. (30)
- PISO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista; precios a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)
- PISOS** directamente del constructor desde 2.600.000. Zona Plaza Torres. Entrada desde 500.000. Resto 25.000 mensuales. Terminados dentro 18 meses. VAQUER. 235629. (Mañanas). (24)
- ZONA LUIS VIVES** piso 3 dormitorios, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada galería. Precio: 2.950.000. Entrada 900.000 resto 30.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (26)
- ARENAL.** Apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, sala comedor, cocina amueblada terraza. Precio: 1.900.000. Entrada 500.000 resto 25.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER. 217756-57. (24)
- PLAZA PEDRO GARAU,** 4 dormitorios armarios baño, sala comedor, cocina amueblada, galería. Precio: 3.200.000. Entrada 1.200.000 resto 30.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER 217756-57. (23)
- SON RAPIÑA.** Piso 3 dormitorios, armarios baño y aseo, cocina amueblada, galería y terraza. Precio: 3.200.000. Entrada 1.000.000 resto 35.000 mensuales Int. Incl. ALCOVER. 217756-57 (26)

7 CASAS Y PISOS

VIVERO: Planta baja nueva, con planta sótano y jardín de 240 m² superficie. 4.000.000 Ptas. PAZOS. 463966. (16)

COLEGIO STA. MONICA: ático, 3 dormitorios, recibidor, salón comedor, terraza 30 m², orientación sur, baño, aseo, cocina y galería. 3.600.000 Ptas. PAZOS 463966. (23)

JUAN ALCOVER: piso 120 m², 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, terraza, baño, cocina amueblada y galería. 3.500.000. PAZOS 463966. (18)

SON OLIVA 120 m². útiles, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, recibidor, distribuidor, cocina amueblada, galería cubierta, calefacción. Precio 4.300.000. Facilidades. Tel. 227750. (22)

SON COTONER piso nuevo, 4 dormitorios, salón comedor, cocina, 2 baños, cocina y galerías, precio 4.250.000. Facilidades 10 años. Tel. 227750. (21)

HEROES DE MANACOR nuevos a estrenar, 5º y 6º totalmente exteriores, cerca Avenidas, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada buena calidad, precio 4.400.000. Facilidades 10 años, 11% interés. Tel. 227750. (31)

PLANTAS BAJAS Soledad, zona Héroes de Manacor, 180 m², casa en buen estado, jardín, techo libre, 4.000.000. Facilidades. Tel. 227750. (19)

CONSTRUCTORES 2 plantas bajas, techo libre, 16 m. de fachada, 360 m², de solar. Precio interesante, muchas facilidades. Tel. 227750. (20)

PLANTA BAJA en Son Anglada con casa antigua mallorquina, muy buen estado, 1.000 m² de solar. Precio 4.800.000. Entrada 40%. Resto 10 años. Tel. 227750. (25)

CASA ANTIGUA reformada en Alaró, 480 m², 2 plantas, 190 m² construidos, 4 habitaciones dobles, armarios empotrados, salón living, salón, sala de estar, chimenea y comedor, bodega, garaje, jardines y terrazas, agua, luz y teléfono, maderas nobles, 3 baños, pozo y cisterna. Precio 9.750.000 50% entrada, resto 12 años. Tel. 227750. (51)

PLAZA PEDRO GARAU 3 habitaciones, baño, cocina, comedor, terraza, 3.000.000 convenir MOISES 466766. (13)

RAFAL NOU planta baja 3 habitaciones, baño, cocina, patio, nuevo 3.200.000 entrada 800.000 resto 15 años. MOISES 466766. (18)

SON ARMADANS piso 3 habitaciones, baño, aseo, cocina amueblada, salón, galería, armarios 3.800.000 entrada 1.000.000 MOISES 466766. (16)

JUAN ALCOVER ático 3 habitaciones, baño, cocina amueblada gran terraza vista mar 3.450.000. MOISES 466766. (15)

REYES CATALICOS 3 habitaciones, baño completo, cocina amueblada lavadero 3.000.000 convenir. MOISES 466766. (13)

SON ROCA 3 habitaciones, cocina amueblada, baño, suelo parquet 1.800.000. MOISES 466766. (12)

GENERAL RIERA 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza, galería, etc. PRECIO 2.600.000 Entrada: 600.000 Resto convenir. SOLER 450400. (16)

ZONA TENIS 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, cocina amueblada, etc. PRECIO: 3.675.000. Entrada 1.100.000 Facilidades 10 años. SOLER 450400. (20)

ZONA FORTI 3 dormitorios, baño, terraza, galería, apartamento opcional, estrenar PRECIO: 3.800.000 Entrada: 1.200.000 Resto 12 años. SOLER 450400. (19)

SAN AGUSTIN 2 dormitorios, baño, 1ª línea. Desde 3.100.000 Facilidades SOLER 450400. (13)

COSTA DEN BLANES Protección Oficial 3 dormitorios, 2 baños, apartamento, 1ª línea. Desde 4.900.000 30% entrada Resto 10 años. SOLER 450400. (21)

PALMA NOVA 3 dormitorios, 1 baño, pequeña comunidad, terrazas, aparcamiento. Precio: 4.725.000. FACILIDADES SOLER 450400. (15)

ARCH. L. SALVADOR, piso a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, 4.200.000, protección oficial, MONTIS 226725 (mañanas). (16)

FORTI, piso a estrenar 3 dormitorios, comedor, cocina, 2 baños, 700.000, entrada, resto muchas facilidades MONTIS 212117 (mañanas). (18)

PASEO MARITIMO, piso de lujo 5 dormitorios, comedor, cocina completamente amueblada, 2 baños, aseo, gran terraza, etc. MONTIS 226725 (mañanas). (20)

ZONA GENERAL RIERA pisos P.O. llaves en mano, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina con galería. Ptas. 3.500.000 entrada 1.000.000, resto 14 años. VALLS 221688. (26)

ZONA PLAZA TOROS piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina con galería. 2.900.000. Facilidades. VALLS 221688. (15)

SON RAPIÑA piso primero sin ascensor 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina con galería. Ptas. 2.700.000. Entrada 600.000, resto 25.000. VALLS 221688. (38)

C/ JUAN ALCOVER piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina. Ptas. 2.200.000. VALLS 221688. (23)

C/ EUSEBIO ESTADA piso en perfecto estado; muy bien decorado, 3 dorm. baño, aseo, cocina completamente amueblada, sala comedor. Ptas 2.800.000. VALLS 221688. (23)

PLANTA BAJA ANTONI RIBAS techo libre, 3 dormitorios, salón, cocina, aseo, jardín, 3.400.000.- Ptas. COMAMALA 298558 (16).

ZONA TOROS 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, 2.600.000.- Ptas. Entrada 800.000.- Ptas resto 25.000. Ptas mensuales. COMAMALA 288558. (20)

ZONA SON DAMETO protección oficial, en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, despensa. 4.200.000. Ptas. Facilidades 20 años COMAMALA 298558 (22).

RAFAL piso 140 m², 4 dormitorios, recibidor, salón comedor, grandes, cocina, baño, galería y lavadero, precio 3.300.000. 600.000.- Ptas entrada. 30.000.- mensuales, intereses incluidos. PAZOS 463966. (27).

PISO MERCAT DES TENIS 6º 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, galería, salón comedor decorado en madera. PRECIO: 4.000.000.- Facilidades 10 años. Telf. 227750. (23).

C/ MANACOR pisos llaves en mano, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina, terraza, galería, 2 baños, calefacción individual. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 45.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (29).

ZONA GESA piso 130 m², llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, trastero. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 35.000 mensuales intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (31).

ZONA CAPITOL piso llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, galería, 2 baños. Entrada única: 800.000.- Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (27).

PASEO MARITIMO piso, vista al mar, llaves en mano, 2 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, baño. Entrada única: 1.500.000.- Resto: 40.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (27).

SANTA CATALINA piso de 150 m², 4 dormitorios, 3 baños, cocina completamente amueblada, calefacción individual, suelos parquet, 7.500.000. VAQUER 235629 (20)

HEROES DE MANACOR pisos 3 y 4 dormitorios, desde 4.000.000 grandes facilidades. Terminados en diciembre próximo. VAQUER 235629 (18)

SANTA CATALINA piso antiguo reformado, sala comedor, 2 dormitorios, aseo, ducha trastero, vistas a la bahía, 2.750.000 al contado. VAQUER 235629 (21)

BAHIA DE ALCUDIA vende ático 3 dormitorios, grandes terrazas, vista al mar, precio: 5.500.000 Ptas. Tel. 540263. (17)

ARAGON pisos y áticos, estrenar, 1, 2, 3 dormitorios, etc. buena construcción, Desde 3.150.000. Facilidades. MASSIP 211796. (17)

VIVERO estrenar, 3 dormitorios, 2 baños. Entrada: 800.000. Resto 12 años. MASSIP 211796. (13).

ZONA HIPER en construcción 3 dormitorios. Desde 3.300.000. Entrada 500.000.- Resto convenir. MASSIP 211247. (14).

PEDRO GARAU ático 3 dormitorios, gran terraza soleada, etc. 2.600.000.- FACILIDADES - MASSIP 211247. (13).

PORTALS VELLS 1, 2 dormitorios, chimenea, terraza soleada, etc. Desde 2.600.000.- Entrada: 500.000.- Resto convenir. MASSIP 211247. (17).

ZONA SON FORTEZA planta baja 275 m² construidos, más 500 ms. jardín, siete dormitorios, baño, 2 aseos, sala comedor, con chimenea, salón, cocina amueblada, bodega, garage 3 plazas, agua, 10.000.000 Ptas. Ref. 9127 API 203630 (35)

AVENIDA SAN FERNANDO piso perfecto estado, amueblado y tapizado lujo, 3 dormitorios, baño, sala comedor con terrazas, cocina, electrodomésticos, 6.000.000 Ptas. Ref. N1 API 20630 (26)

ZONA CLUB FORTI piso 4 dormitorios, amueblado, baño, terraza, mucho sol, muy bien conservado, 3.900.000 Ptas., facilidades. Ref. 869 API 203630 (20)

HONDEROS pisos protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, 3.750.000 Ptas., entrada 500.000 Ptas. Ref. 848 API 203630 (19)

JUAN CRESPI estrenar, 145 m², cuatro dormitorios, 2 baños, 5.275.000 Ptas., entrada y condiciones a convenir. Ref. 353 API 203630 (21)

LA VILETA magnífico ático a estrenar, cuatro dormitorios, 2 baños, sala comedor con chimenea, gran terraza, vistas mar y montaña, 6.000.000 Ptas., facilidades. Ref. 845 API 203630 (26)

POLIGONO LEVANTE piso bien conservado, 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande, amueblada, terraza, 4.600.000 Ptas. Ref. 823 facilidades. 203630 API (20)

REYES CATALICOS pisos llaves en mano, 3 dormitorios, baño, cocina, muy buenos acabados, 3.175.000 Ptas. Ref. 919 facilidades. 203630 (18)

SON RAPIÑA a estrenar, pisos, 4 dormitorios, dobles, baño, cocina, despensa, garage opcional, 4.300.000 Ptas., facilidades. Ref. 917 203630 API (20)

ZONA HIPER piso 90 ms., muy bien conservado, 3 dormitorios, exteriores con vistas, sala comedor, independiente, cocina, baño, lavadero, despensa, 2.900.000 Ptas., facilidades, rebaja al contado. 203630 API (28)

MAGALLUF junto hotel D. Manolo, locales grandes terrazas, precios ventajosos. Facilidades 201111. (13).

VENDO local en C/ Cap Crist. Real, a 50 mts Avda. con 120 m², a 30.000 Ptas m². Tel. 279234 (20)

VENDO local calle Manacor, esquina T. Forteza, de 150 m², interesados de 10 a 12 llamar Tel. 451411 (18)

DESPACHOS GESTORIAS, ABOGADOS, NOTARIOS

Se alquilan dos despachos juntos con aire acondicionado, decorado amueblado y con separaciones hechas. Superficie 113 m². Disponible a partir del 1/9/83.
Inform. Tel. 211197.

11 FINCAS

LLUCHMAYOR zona Son Ramis, finca 7.000 m², cerca barreras, hierro, caseta legalizada, con tres habitaciones, a estrenar, otra caseta rústica con aseo, horno, cisterna y frutaes. 2.300.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 horas (35)

LLUCHMAYOR zona Son Mulet, finca 3.000 m², buena tierra, 450.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

LLUCHMAYOR zona Son Puigserver, finca 6.200 m², algarrobos y almendros, 775.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (18)

LLUCHMAYOR zona Son Torra, finca 17.000 m², apta construcción, tiene cisterna, almendros y varios, 1.800.000 facilidades. Tel. 263691 de 9 a 12 h. (25)

ARENAL 3 km. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m², abierta con vialles en toda la finca, cercada. Telf. 290899. (33)

LLUCHMAYOR finca media cuarterada, almendros y algarrobos, casa de campo a estrenar, de 90 m², algibe 35.000 litros, sala, comedor con chimenea, fregadero, baño, horno con porche, dormitorio doble, 2.300.000 Tel. 661023 (32)

A 15 KMS PALMA terreno 5.000 m², con luz, agua, casetas, árboles frutales, algibe, precio 3.500.000 Tel. 236721 (18)

INCA carretera Alcudia, 1 cuartón, vallado, almendros, luz, pozo, casita 32 m², con baño y chimenea, a estrenar, 2.500.000 Tel. 278755 (20)

ZONA ESPORLAS finca 17.000 m², bancales, cultivo, bosque, estudio con chimenea, aseo, piscina, agua, luz, 5.500.000 a convenir. Tel. 403641 (20)

SA POBLA particular, vende tres cuarterones con aspersión, chalet con comedor, chimenea, cocina y baño, precio 2.200.000 facilidades. Tel. 540715 de 7 a 9 tarde (25)

12 ALQUILERES

ALQUILO PISO General Riera, sin muebles, 3 dormitorios, baño, precio 25.000 Ptas. Informes 464200 horas oficina (16)

ALQUILO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informes 464200, horas oficina (10)

ALQUILO 1º piso en C/ Hermanos Barbadá, ideal para oficinas o academia, sin gastos comunidad. Informes Tel. 464200 horas oficina (21)

POLIGONO LA VICTORIA alquiler nave con posibilidad de alquiler hasta 1.882 m², o fracción. Buena situación. Informes Tel. 464200. Horas oficina. (22)

TELE NOVA alquiler de televisores, reparación y colocación de antenas. Tel. 279832 (12)

ALQUILO PELUQUERIA para caballeros en Playa de Palma con buena clientela. Tel. 268611. (13)

ALQUILO con opción a compra zona Ramblas, 4º piso sin ascensor, ni gastos comunitarios, 200 m², techos altos, grandes salones, 30.000 Ptas. Idóneo trabajo-vivienda, club Cultural, etc. Tel. 223633 (30)

SE ALQUILA oficina, zona Soledad, 60 m², completamente amueblada para informes al teléfono 242064 de 14 h. a 16 h. y 21 a 22 (24)

SOMETIMES apartamento 3 dormitorios, grandes terrazas, alquiler desde 13 agosto. 269111. (11)

SOMETIMES piso lujo, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, alquiler septiembre 269111. (11)

JUAN CRESPI piso amueblado, 3 dormitorios, baño, lavadora. 27.000. 210322. (10)

S'INDIOTERIA piso estrenar amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo. 210322. (10)

MARQUES DE FUENSANTA piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, calefacción 30.000. 210322. (15)

CARRER MANACOR piso antiguo sin muebles, 3 dormitorios, 20.000. 210322. (10)

ALQUILO APARTAMENTO al lado Plaza Gomila, 20.000 Ptas. T. 91-449.75.76. Tardes. (13).

BUSCO CHALET para alquilar, cerca del mar, zona de Portals, chimenea, 3 o 4 habitaciones, de setiembre a junio preferentemente. Interesados llamar al 675850-51 de 9 a 13 horas (30)

ALQUILO ESTUDIO en Patronato Obrero, una persona o dos; 20.000 Ptas mes. Tel. 265021. (14)

ILLETAS alquiler apartamentos, con un dormitorio, y estudios, todas con vista mar, mínimo siete días (con servicios). Tel. 226008 (19)

PISO amueblado, lujo, Son Dameto, 60.000 Ptas. mes. Tel. 231422 (10)

PALMA NOVA alquiler apartamento frente al mar, teléfonos 295192-680930 (10)

CAPELLA casa rústica, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, patio, etc. MONTIS 226725 (mañanas) (13)

ZONA AVENIDA piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, etc. MONTIS 212117 (mañanas) (14)

APARTAMENTO lujo en Terreno, 2 dormitorios, amueblado, teléfono, calefacción, 35.000, larga temporada. Tel. 267077 (14)

PARTICULAR (Atrazanas), 2 dormitorios, baño, etc. amueblado, 20.000 Ptas. 236933 (10)

PARTICULAR alquiler piso nuevo, amueblado, 3 dormitorios, 19.000 gastos comunidad, incluido. Tel. 281349 (12)

CIA HOTELERA tomaría en alquiler hoteles próxima temporada 1984, capacidad mínima, 120 plazas, categoría 1-2 y 3 estrellas, también alquilamos con opción de compra. Zonas: Arenal, Playa de Palma, Ca'n Pastilla, Palma Nova, Santa Ponsa, Magalluf, Puguera, Cala Millor, Cala Mayor, San Agustín, Alcudia. Tel. 204115-204163-203148 Sr. Morlans y Sr. Román (50)

SAN AGUSTIN bonito apartamento amueblado, de 3 dormitorios, magnífica situación. Tel. 530978 (12)

TERRENO piso amueblado, 3 dormitorios, sala con chimenea, teléfono, 32.000 Ptas. Tel. 212290 (mañanas de 9 a 1) (18)

OCASION

General Ricardo Ortega, piso segundo, ascensor, cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, parket, 4.000.000 FACILIDADES CONVENIR 212402

8 TRASPASOS

TRASPASO local zona Pza. París, esquina 60 m², alquiler 8.000 precio 4.800.000 apto para cualquier tipo de negocio. MEDITERRANEA Tel. 223918 (21)

BAR EN LA VILETA equipada y en explotación, traspaso y venta, precio muy interesante. Facilidades 10 años. Tel. 227750 (19)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

ESPORLAS solar en urbanización Son Trías, centro pueblo 440 M², 3.080.000 Ptas. Facilidades. Telf. 226670. (mañanas). (17).

VENDO solar en Muro, precio a convenir. Tel. 270452 ó 411066 (10)

DERECHOS DE EDIFICACION solar 512 m², haciendo esquina calle Archiducos Luis Salvador. Telf. 270003. (14).

GALILEA, oportunidad solar 6.200 m², proyecto construcción 1.700.000, 463073 a partir 16 h. (12)

ZONA ALCUDIA se vende 1.500 mts. terreno, 1ª línea. En el «More Vermei» mucho pinar, tiene casita, luz y agua. Tel. 200544. (22).

ALCUDIA (Barcarés), particular solar de 630 m² a 5.200 Ptas. m. Tel. 540715 de 7 a 9 tarde (18)

VENDO SOLAR Costa d'en Blanes, 1.180 m², 4 millones. Tel.: 681415. 691111. mañanas. (13)

OPORTUNIDAD solar, cerca de Palma con vistas sobre la bahía. Tel. 263171, de 2 a 4 h. (17)

ZONA GESA piso 130 m², llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, trastero. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 35.000 mensuales intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (29).

OPORTUNIDAD vende parcelas 2.000 m² a 7 kms. Palma posibilidad luz y agua. 282294 mañanas (15)

VENDO SOLAR Costa d'en Blanes, 1.180 m², 4 millones. Tel.: 681415. 691111. mañanas. (13)

OPORTUNIDAD solar, cerca de Palma con vistas sobre la bahía. Tel. 263171, de 2 a 4 h. (17)

ZONA GESA piso 130 m², llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y aseo, trastero. Entrada única: 1.000.000.- Resto: 35.000 mensuales intereses incluidos. Giménez 221242-221235. (29).

ZONA ALCUDIA se vende 1.500 mts. terreno, 1ª línea. En el «More Vermei» mucho pinar, tiene casita, luz y agua. Tel. 200544. (22).

ALCUDIA (Barcarés), particular solar de 630 m² a 5.200 Ptas. m. Tel. 540715 de 7 a 9 tarde (18)

VENDO SOLAR Costa d'en Blanes, 1.180 m², 4 millones. Tel.: 681415. 691111. mañanas. (13)

14 APARTAMENTOS

APARTAMENTOS Y
LOCALES EN VENTA
EN PALMA NOVA.

Locales comerciales desde un millón seiscientos mil.

Estudios completamente amueblados desde un millón ochocientos cincuenta mil.

Apartamento totalmente amueblado desde dos millones ochocientos mil.

FACILIDADES DE PAGO

Venta directamente del constructor.

Para mayor información, llame al teléfono 680800 para concertar entrevista.

POR 250.000 ptas

PUEDEN COMPRAR EL APARTAMENTO
QUE SIEMPRE HABIA SOÑADO.

Dos dormitorios, 1 baño, cocina amueblada, galería lavadero, salón con magnífica terraza mirando al mar. Mensualidades de 35.000 ptas., cada mes sin intereses. Entrega en junio de 1985

Venga a vernos y se convencerá. ¡Es su oportunidad! Con la garantía de NASA. Tel. 237112

15 CASAS Y PISOS

PASEO MARITIMO (Porto Pili), particular, vende piso lujo a estrenar, 2 baños, 2 terrazas, gran cocina amueblada, calefacción, individual mármol. Facilidades a convenir. Tel. 265292 (28)

PRIMERA LINEA ciudad Jardín, pisos y plantas bajas en construcción con mucha terraza, de tres dormitorios, baño y aseo, entrada un millón doscientas y veinticinco mil durante la obra. Telf. 270452 (31).

VENDO piso maravilloso al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m2 de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alferez González Moro, Edificio Gaviota, 4º D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.

RAFAL vende piso situado calle Miró, 41, facilidades. Tel. 261615 (10)

SE VENDE piso en Son Damento, 240 m2., gran terraza, 5 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, precio 10.000.000 ptas. para informes teléfono 242064 de 14 a 18 h y 21 a 22 (32)

ZONA INSTITUTOS directo del constructor, pisos y áticos en construcción. Espaciosos, buenos acabados, persianas, despensa, 800.000 entrada, precios promoción, 5.100.000 Ptas. Tel. 483249 (23)

CAN PICAFORT piso de 1ª calidad, en Avd. Colón, 3 habitaciones, con aparcamiento, vista al mar. Precio 5.500.000 Tel. 540263 (20)

VENDO planta baja, con muchas terrazas, precio a convenir. Tel. 411066 (10)

VENDO planta baja techo libre, precio a convenir. Tel. 270452-411066 (10)

VENDO planta baja en Son Cladera, 2.300.000 contado. Tel. 418525 (10)

VENDO piso, grande bien conservado, precio a convenir. Tel. 411066 (10)

GENOVA piso en venta, ocupación inmediata, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, parking y trastero, piscina, con amplias vistas. Tel. 201111 (22)

ATICO junto instituto, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea, muy soleado, gran terraza con amplias vistas. Tel. 201200 (17)

VENDO 4º piso a estrenar, en C/ Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente amueblada, muy bien acondicionado. Tel. 201200 (20)

PRINCIPIO CARRER MANACOR piso estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, 4.200.000. Entrada 900.000, resto 10 años. 212945 (16)

PLAZA TOROS: estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, pavimento gres entrada 400.000, resto 35.000. Incluidos intereses. 212945 (16)

PRINCIPIO ARAGON lujo 4 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, garaje, trastero, 6.800.000, entrada 3.000.000, resto 12 años. 212945 (17)

ZONA AVENIDAS protección oficial, 3 dormitorios, suelos cerámica, trastero, 3.790.000, entrada 450.000, resto 16 años. 212945 (16)

GENERAL RIERA piso protección oficial 3 dormitorios, garaje opcional, 4.100.000, entrada 350.000 resto 17 años. 212945 (16)

ZONA GASOLINERA RAFAL estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, suelos cerámica, 4.000.000, entrada 1.500.000, resto 10 años. 212945 (17)

ZONA AVENIDAS aparta-mentos construcción, 1 dormitorio pequeña comunidad 2.200.000, facilidades 10 años. 212945 (13)

PEDRO GARAU 4º sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.500.000. Facilidades. 212945 (12)

RAFAL 1º sin gastos comunidad, 3 dormitorios, terraza, 2.500.000. Entrada 400.000, resto 30.000, mensuales. 212945 (15)

SE VENDE piso particular en la calle Caro, nº 21, teléfono 289094 (10)

ARENAL piso amueblado, 3 dormitorios, terraza, 3.200.000. Facilidades 216415 (10)

ARENAL magnífico piso estrenar, cerca playa, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, 4.800.000. Facilidades 10 años. 216415 (16)

SANTA PONSA piso lujo 2 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza grande, garaje, piscina, vistas mar. 5.200.000. Facilidades 216415 (19)

SANTA PONSA apartamento estrenar primeras calidades, 2 dormitorios, terraza, piscina, 3.500.000. Facilidades 10 años. 216415 (15)

SOMETIMES piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje, terrazas, 5.800.000. Facilidades 216415 (14)

ZONA PLAZA MADRID piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.995.000. Entrada 700.000, resto 17 años. 216415 (18)

ZONA POLICIA MUNICIPAL, piso estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento opcional, 4.500.000. Entrada 700.000, resto 15 años 216415 (20)

EUSEBIO ESTADA piso estrenar protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.200.000 entrada 500.000 resto 20.000 mensuales incluidos intereses 216415 (19)

ZONA PLAZA ESPAÑA piso estrenar 3 dormitorios, baño, 4.950.000. Entrada 1.000.000 resto 12 años. 216415 (15)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR piso protección oficial, 3 dormitorios, baño, 4.200.000. Facilidades. 216415 (12)

ES FORTI piso estrenar protección oficial, 4 dormitorios, 2 baños, 4.700.000. Entrada 700.000 mensuales 30.000. 216415 (16)

LUIS VIVES piso estrenar protección oficial, 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido, armario empotrado, 4.400.000. Facilidades 15 años. 216415 (19)

RAFAL piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.000.000. Facilidades 216415 (10)

PISOS PRIMERA LINEA ARENAL

Facilidades, 3 Dtos, 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

COMPRO PISO USADO DE PARTICULARES

Tel. 212945.

Cuando Vd. necesita busca en

Baleares

Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.



16 TRASPASOS

POR AUSENTARME traspaso tienda pleno rendimiento, 150 mts con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tel. 210974 (16)

TRASPASO bar zona Plaza Toros, Tel. 298755 (10)

SE TRASPASA colmado carnicería, con vivienda, Tel. 269467 (10)

TRASPASO local pleno rendimiento en Magaluf, Tel. 681951 (10)

OCASION traspaso restaurante en Portals Nous, pleno rendimiento, razón Tel. 675886 (11)

SE TRASPASA por enfermedad boutique alquiler bajo, bien situada, Tel. 410407 (10)

SE TRASPASA bar C/ San Magin, 84 facilidades, Tel. 469723 (10)

SE TRASPASA local en General Riera, 90 Tel 299115 (10)

SE TRASPASA charcutería Mdo. Olivar, Tel. 216989 (10)

SE TRASPASA peluquería de señoras, alquiler 15.000 calle Fátima, teléfono 225964 (11)

POR NO PODER atender traspaso papelería en Plaza Serralta, 11 (10)

VENDO carnicería necesita reforma, precio a convenir. Tel. 411066 ó 270452 (10)

TRASPASO boutique pleno funcionamiento, zona Correos, teléfono 204389 (mañanas) (10)

SE TRASPASA colmado en el Arenal, traspaso, 700.000 pts. género inventario, teléfono 260335 ó 260573 (16)

POR SEPARACION de socios, se traspasa en Cala Mayor, completamente nuevo con facilidades, llamar después de las 6 tarde Tel. 400089 (23)

SE TRASPASA licorería y souvenir, 1ª línea en San Agustín, Nº 326 Tel. 402821 (14)

SE TRASPASA cafetería, en Cala Millor, primera línea, Paseo Marítimo, Tel. 585118 (11)

POR NO PODER atender traspaso peluquería caballeros y señoras en Arenal, Tel. 268611 facilidades (14)

TRASPASO local comercial pleno rendimiento, 2ª línea zona Arenal, Calle Trasimeno, 48. (12)

ARENAL traspaso Hamburguesería, precio interesante, alquiler bajo 216415 (10)

C'AN PASTILLA traspaso souvenirs pleno rendimiento, posibilidad cambio negocio, 216415 (10)

SE TRASPASA bar restaurante centro Magaluf en apartotel abierto todo el año con clientela sueca y holandesa Tel. 681378 de 9-13.30, 16.00-20.00. (24)

ZONA Mercado Olivar, traspaso tienda (Galerías Velázquez), informes teléfono 221445 (10)

VENDO charcutería mercado Olivar, primera línea con facilidades, informes Tel. 278223 (11)

FRUTOS SECOS-ULTRAMARINOS se traspasa en pleno rendimiento por no poder atender, aire acondicionado, teléfono, clientela propia, completamente equipada, género incluido, 3.500.000.- ptas. contado. Abstenerse curiosos. Informes C/ Hierro, nº 23. (30)

TRASPASO tienda de deportes, pesca, buceo, náutica y varios, en centro de Palma, por no poder atender, estudiaría posible sociedad. Tel. 226008 (22)

OCASION particular vende por enfermedad, hostel 30 plazas, inmejorables situación, playa de Canyamel-Artá, Tel. 563041 (16)

TRASPASO boutique instalada, junto Plaza Mayor, 80 m2., entre planta y piso, 500.000, traspaso, 13.000 alquiler. (Tel. 416616 horas oficina) (20)

SE VENDE bar Zona Turística, 140 m2., terraza, permiso, piano o guitarra, 9.500.000, entrada 3'5 resto 3 años, sin intereses. Tel. 203408 (22)

TRASPASO bar bodega Española, Reyes Católicos, 48 Tel. 240035 (10)

ZONA PLAZA STA CATALINA THOMAS pequeño local ideal lechería, cerámica, etc. Tel. 241964 de 3 a 5 (17)

TRASPASO comestibles ideal situación para supermercado, 90 m2. Tel. 241964 de 3 a 5 (14)

SE TRASPASA tienda en primera línea de la Playa de Palma, grandes facilidades. Informes teléfono 268113 (16)

TRASPASO LOCAL en La Rambla apto cualquier negocio. Tel. 210602 (10)

POR NO PODER ATENDER se traspasa souvenir en Palma Nova para informes Teléfono 680176 a partir 10 noche (18)

BAR EN ARENAL 40 m2., terraza, buen precio, rentable Tel. 268383 (10)

SE TRASPASA pescadería por enfermedad, precio interesante. Tel. 278637-244146 (11)

POR JUBILACION se traspasa, negocio pleno rendimiento, zona centro, 180 m2., bajo alquiler, completamente equipadísimo, posibilidad de cambio. Tel. 217782 (20)

SE TRASPASA peluquería de Sras. por no poder atender. Tel. 469066-412751 (12)

SE TRASPASA tienda comestibles, alquiler barato. Tel. 281747 llamar mañanas (10)

TRASPASO pub todo nuevo, enmoquetado y bien montado, facilidades. Tel. 464394 de 17 a 20 horas (17)

SE TRASPASA Caoba Shop 3.950.000 pts. convenir. Liquidación total. Tel. 214965 Psj. Jaime III, 2 A (entre Jaime III y Paseo Mallorca)

TRASPASO bar Ca'n Toni, equipadísimo, 850.000, facilidades. Doctor Barbieri 1 La Vileta

C'AN PASTILLA bar-hamburguesería, 750.000 pts. contado, resto 790.000 facilidades C/ Virgilio 14 F de 11 a 1'30 Tel. 264188

PORTALS NOUS traspaso bar y local 200 m2., 1ª línea. Tel. 675233 (12)

TRASPASO bar buena clientela, alquiler bajo, teléfono 287675 (20)

SE TRASPASA tienda comestibles en el Molinar, Tel. 273680. Mucha clientela demostrable (12)

SE TRASPASA colmado con almacén. Alquiler 10.000 Ptas. Tel. 200385 (10)

SE TRASPASA pastelería con vivienda. Tel. 240290 (10)

ALQUILARIA sin traspaso music-bar 30.000 mensual, zona Borne. Tel. 454778 (10)

SE TRASPASA tienda confección, pleno rendimiento, teléfono 246372 (10)

SE TRASPASA peluquería señoras, 800.000 Ptas. Facilidades. Teléfono 204455-201977 (10)

EL ARENAL se traspasa boutique por no poder atender. Tel. 267894 (10)

CALA MAYOR frente Hotel Nixe Palace, pub y hamburguesería ideal sociedad. Informes de 19.00 a 21.00 Chicago Music Bar. (20)

bolsa del motor

17 MOTOS

VENDO Montesa 350 Crono, modelo carretera. Tel. 411604 (10)

VENDO Benelli 504 Sport extras, depósito colín fibra, marving, phantoms, 390.000 pts. Tel. 403290 (14)

VENDO BMW R-60 X6 600 CC PM-H, buen precio, impecable estado, llamar al Tel. 251079 9 13'30-16'30 20 (18)

SE VENDE Mobilette, modelo Cadi solo estrenada, Tel. 455629 (10)

VENDO Honda 750 perfecto estado. Tel. 244787 (10)

VENDO Sanglas 500 S-2 PM-L, como nueva, toda prueba, 150 mil. Tel. 284582 (12)

VENDO MONTESA 350 Crono PM-1443-T 8.000 kms. Tel. 411604. Llamar 2 h a 3. (16)

PARTICULAR vende moto Sanglas-Yamaha 400, PM-W, perfecto estado, precio a convenir. Tel. 261970 de 2 a 4 tarde. (20)

VENDO MOTO Ducati Desmo 500 PM-P en buen estado. Tel. 202944. (12)

VENDO SANGLAS S-500, PM-I o cambio por Vespa-200. Teléfono 224946 de 9 a 3. (17)

VENDO LAVERDA 750 SF3 con extras. Buen estado. Tel. 285453. (10)

PARTICULAR compro moto cross 125 cc-300 cc. Tel. Sra. Schmahl. 686750. (10)

OCASION vendo Ducatti Road-250 cc. Totalmente revisada, 75.000 Ptas. Tel. 235695. (11)

18 AUTOMOVILES

PARTICULAR vendo Simca 1.200 PM-H, impecable, gasolina normal, Antillón, 8 taller

COMPRO toda clase de coches accidentados, pago contado, teléfono 290897 (10)

PARTICULAR vendo Ford Fiesta PM-U, 15.000 ksm, 385.000 Tel. 613255 (11)

VENDO RITMO 65, Panda 35, Seat 127, R-12 familiar, TS R-14, Ford Fiesta 2 CV6 todos PM-T Seat 850 Morris C-8 Muy económico garage La Isla Aragón, 67. (32)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. teléfono 290897

RENAULT 12 TS PM-M, impecable, Autocasión, Eusebio Estada, 111 (10)

FORD TAUNUS 2.0 GL PM-S, como nuevo, AUTOCASION Eusebio Estada, 111 (12)

COMPRO R-12 máximo cinco años, pago contado. Teléfono 274639 (10)

PARTICULAR Ford Fiesta tres años, 315.000 Tel. 289696-236695 (10)

SE VENDE Renault 12 S amarillo capota negra, PM 3326 D 72.000 kms. un solo propietario, buen estado, 150.000 pts. (al contado), Sr. Campos, 251798 de 23'00 h a 24'00 h (31)

MAGNIFICO Citroen GSA X-3 letra P, 450.000 pts. Tel. 680116-510708 (12)

COMPRO al contado coches en buen estado. AUTOMOVILES PONS Calle Guillermo Massot, 43 teléfono 290760 (14)

VENDO Seat 1.200 Sport PM-H, Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Ford Fiesta PM-P, Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Ford Fiesta PM-M, Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO R-6 PM-G Tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Peugeot 505 diésel o cambio por 131 Supermirafiori Tel. 241947 facilidades (12)

VENDO Seat 127 PM-E 125.000 pts. Tel. 241947 (10)

VENDO GS Palas PM-N tel. 241947 facilidades (10)

VENDO Seat 124 PM-F, 80.000 pts. Tel. 241947 (10)

COMPRO Renault Alpine, 1.300 pago al contado. Tel. 455629 (10)

VENDO Lotus Mallorca, buen estado. Tel. 282828 (10)

VENDO Renault Alpine 1.300 Tel. 415025 (10)

¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE? visitemos Ud. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE, C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22, Tel. 468276, (39)

VENDO Seat 1.430 diésel, 5 velocidades, 130.000 ptas. Teléfono 511968 (10)

PARTICULAR vendo R-6 PM-G Semi nuevo Tel. 600266 (10)

VENDO Seat 1.200 Sport impecable, llantas aluminio 280.000 pts. Tel. 230407-204974 (12)

PARTICULAR vendo R-5 PM-G, impecable, Tel. 270439 (10)

SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez, 5 (Junto Plaza Obelisco), Renault 12 TS familiar PM-I-K R-12 TL PM-E-N, R-4 TL PM-P Ford Fiesta L PM-J, Citroen Dyane 6 B PM-S, Seat 127, 3 puertas PM-J, cambios, facilidades 48 meses sin entrada

PARTICULAR vendo R-12 PM-A, buen estado en todo, teléfono 275685 Joaquín (11)

VENDO Land Rover 88 Especial, Tel. 686098 (10)

SE VENDE Ford Cortina 1.600 para piezas. Tel. 263468 (10)

PARTICULAR vendo R-12 PM-D muy buen estado. Teléfono 275685 Juan (10)

TURBO AUTO Volkswagen Golf GTI, Peugeot 504 GL, 2.000, aire acondicionado, cristales eléctricos, Ford Fiesta, Seat 127, Renault 4, Volvo 264 GL, aire acondicionado, interiores de piel PM-S, y otros coches procedentes de cambios, revisados, cuatro años sin entrada, visitemos cambios, Avda. San Fernando, 51. Tel. 454311 (47)

SEAT 124 FAMILIAR revisado, Talbot 150 GT, M.G. 1300-S. Unico super conservado. Barca de vela 35.000 Ptas. Renault-14 GTS, Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77. (31)

RENAULT-5 GTS cuidado, Mustang Guia II, A. A. sensacional, Peugeot, Granada Diésel PM-U. Solo estreno, Capri 2.0 superior, Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77. (29)

RENAULT-12-S y TS. Revisados y garantizados. R-6 seminuevo, Ford Fiesta SL y N. Panda 45 particular, Morey Automóviles, Capitán Vila, 38 y C. Manacor, 77. (30)

VENDO R-7 con veinte mil kilómetros o cambio por aparcamiento, punto de amarre, Teléfono 280228 de tres a seis (20)

CHRYSLER 150 LS PM-M garantizado, 3 meses sobre bloque motor, y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-279600 (23)

CHRYSLER 150 GT PM-N eleváluna electrónico, limpia parabrisas trasero, garantía 3 meses, sobre bloque motor y con facilidades. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191. Tel. 274700-279600 (26)

CHRYSLER DIESEL PM-L poco consumo, con garantía 3 meses sobre bloque motor y en cómodos plazos. Verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25)

SIMCA 1.200 LX PM-L perfecto estado con garantía, 3 meses sobre bloque motor y cómodos plazos, verlo en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279600 (25)

SE TRASPASA RESTAURANTE ORIENTAL EN SAN ANTONIO ABAD (IBIZA)

Informes - Teléfono 34 14 99 a partir 14 horas

bolsa del motor

18 AUTOMOVILES

SIMCA 1.200 LS PM-I gasolina normal, poco consumo, garantía 3 meses sobre bloque motor muy barato y en cómodos plazos, verlos en MOSA C/ Aragón, 191 Tel. 274700-279800 (29)

PARTICULAR vengo 127 PM-G, con 50.000 kilómetros, impecable. Lo daría barato pero al contado. 253860-203510 (18)

POR MARCHAR al extranjero vengo 127 PM-E, tres puertas, precioso, 299474 (11)

PARTICULAR vengo CV-2 PM-K con 40.000 kilómetros, un solo dueño, 230.000 pts. 253860-203510 (13)

SE VENDE Simca 1.200 gasolina normal, buen estado, PM-F, modelo moderno. Tel. 453733 (13)

PARTICULAR vengo Volkswagen Escarabajo, muy buen estado, precio a convenir. Tel. 234253-276749 (13)

PARTICULAR vengo Seat 124 Sport 1.800 impecable o cambio por moto. Tel. 469433 (13)

VENDO «Citroen GS» muy buen estado, ptas. 130.000 y motor todo terreno, 20.000 Tel. 254937 (18)

PARTICULAR compro coche descapotable, Cabriolett, Tel. Sra. Schmahl 686750 (10)

OPORTUNIDAD particular vengo Simca 1.200 muy buen estado, precio interesante. Tel. 290053 (12)

FURGONETA PM-K Alfa Romero F-260 9 plazas, perfecto estado, 600.000 facilidades. 224606

PARTICULAR vengo R-12 familiar PM-F Tel. 401472

AUTOMOVILES 500 MILLAS

CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229

Almacén y talleres
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)
PALMA DE MALLORCA

8º ANIVERSARIO
DESCUENTOS MUY ESPECIALES

FORD:
FIESTAS normal y lujo varios económicos

SEAT:
PANDA PM-T
131-1600 PM-H varios económicos
131 Supermirafiori familiar PM-S
127 y 133 varios, todos preciosos

LAND ROVER 109 largo año 79.

RENAULT:
R.5 Copa PM-L
R.5 TL PM-V
R.5 GTL PM-K
R.5 TS PM-I
R.5 varios económicos
R.14 GTL PM-P
R.12 TS PM-L
R.6 TL PM-J

TALBOT:
SOLARA SX PM-T
HORIZON GL PM-T
150 GT PM-K

CITROEN:
GS varios
MEHARI PM-K y PM-L

IMPORTACION
PORSCHE 928, año 81, novísimo
VOLKSWAGEN GOLF GTI extras, varios
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4 p. y a., año 81
ALFA ROMEO SPRINT VELOCE PM-S
MASERATI MERAK, extras impecable
MATRA BAGUERA-S 1600 PM-M
MERCEDES 350 SLC. Extras, impecable
BMW 633 CSI full equip, año 78
VOLKSWAGEN escarabajo, varios
BUGUI scarabo

SIN ENTRADA
5 años plazo bajísimo interés
GARANTIA (Talleres Propios)

COMPRO AUTOMOVILES

Máxima valoración pago contado.
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

SUR MOTORS
VEHICULOS DE OCAION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

IMPORTACION

MERCEDES 280 SE todo extras..... Año 81
VOLKSWAGEN Golf Diesel..... PM-P
PORSCHE 924..... Año 81
MERCEDES BENZ 280 SE..... Año 75
CX Prestige..... PM-U
VOLKSWAGEN escarabajo..... PM-P

NACIONALES

FORD FIESTA..... PM-V
FORD FIESTA..... PM-U
PEUGEOT 505 SR Diesel..... PM-S
RENAULT 5 GTL..... PM-H
TALBOT 150 S..... Año 80
TALBOT 150 SX aut..... PM-O
SEAT 131 Familiar..... PM-L
SEAT RITMO Diesel..... PM-T
SEAT 132-1800 (económico)..... PM-G
CITROEN Visa II S/X..... PM-V

SIN ENTRADA
FACILIDADES 4 AÑOS
TOTALMENTE REVISADOS
Y GARANTIZADOS
Avda Argentina, 18 b
Tels 450691-450791 Palma de Mallorca

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau),
100 COCHES TODOS
LOS MODELOS Y MARCAS
PM-T, PM-U, PM-W
Renault, Ford, Seat y Talbot.
FORD TAUNUS 2.0 GL
PM-S como nuevo
Sin bancos ni financieras,
directamente con nosotros
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

AUTOCASION 2

CENTRO AUTO COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES EN INMEJORABLES CONDICIONES
PALMA Francisco Sancho, 26
INCA Avenida de Alcudia, 38

ALFA ROMEO GTV 2.000PM-S
BMW 320-A M-CK
Ford Fiesta XR2 1.600PM-V
R-18 GTS A.A. PM-N
R-5 TS..... PM-L
R-14 GTL PM-O
TALBOT 150 S..... PM-O
FORD FIESTA 1.300 S...PM-P
PANDA 45PM-S
sin entrada hasta 4 años

A. MARTINEZ
Automoviles

C/. Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-18 familiar PM-S
R-18 A. Acon. M-DW
R-14 GTS PM-P
R-5 TL PM-E
R-7 PM-H
R-12 S PM-F
R-12 TS PM-I
R-12 familiar PM-S
R-4 furgoneta PM-C

Talbot Horizon PM-S
Talbot Horizon B-EJ
Chrysler 150 GTPM-M
Ritmo 75 PM-O
Seat 131-1.600PM-K
Seat 127 PM-H
Ford Fiesta L..... PM-O
Ford Fiesta PM-P
Ford Fiesta PM-T

SIN ENTRADA
y hasta 4 años facilidades.

AUTOMOVILES COLL

C. Nureduna, 12
Margarita Caimari, 24
Gran Via Asima, 16 Polígono La Victoria

VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO

TALBOT 150 LS PM P
TALBOT 150 SX PM O
TALBOT 180 PM M
SIMCA 1200 LS PM J
SEAT 132 PM J
SEAT 132 Diesel PM N
SEAT 124 PM D
SEAT 127 PM M
SEAT 133 PM H
SEAT 124 Diesel PM D

RENAULT R-12 PM L
RENAULT R-12 PM H
RENAULT R-7 PM H
RENAULT R-4 PM K
RENAULT R-5 PM G
RENAULT R-5 PM J
CITROEN Mehari PM K
CITROEN GS PALAS .. PM F
CITROEN Diamme 8 PM G
PEUGEOT 504 Diesel ... PM N
PEUGEOT 504 PM M

VENDO

SEAT 133 PM Impecable un solo propietario
Informes 239328. Margarita.

19 CAMIONES

DE PARTICULAR a particular, vengo camión Avia 2.500. Precio 200.000 Ptas. contado. Tel. 463300. (14).

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES

COMPRA VENTA CAMBIO

ELICO Duquesa de la Victoria, 16
Tels. 245319 - 271940
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

SAVA M-N
SAVA PM-I
RENAULT 4 F PM-K
MERCEDES PM-L

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SEÑORA CON EXPERIENCIA guardaría niños en su casa. Horas a convenir día y noche. Telf. 416396. (16)

SE OFRECE autónomo con furgoneta para transportes en general. 292970. (10)

SE OFRECE joven de 27 años, para cualquier tipo de trabajo, se inglés, francés, alemán, italiano, tengo carnet internacional de 1ª especial, interesados llamar de 3 a 10 noche. al 460869 Sr. Leo (34)

SE OFRECE coordinador de ventas, hablando idiomas, 5 años de práctica. Llamar de 4 tarde hasta 7. Tel. 260244. Sr. Conde. (22)

SE OFRECE jornalera, por horas o limpieza escaleras. Tel: 203910. (10)

SE OFRECE jornalera por horas. Llamar al teléfono 231147. Mañanas. (10)

CHOFER con furgoneta, busca trabajo. Tel. 226875. (10)

SE OFRECE señora eficiente, limpieza de oficinas, locales comerciales. Tel. 241963. (11)

SE OFRECE señora para cuidar niños en su casa día y noche. C/ Monterrey, 6-2º C (17)

SE OFRECE señora mayor, tardes compañía, Sra. pequeños trabajos, informes 232113 tardes (12)

SE NECESITA:

- SECRETARIAS DE DIRECCIÓN
- RECEPCIONISTAS
- ADMINISTRATIVOS
- JEFE DE RELACIONES PUBLICAS
- RELACIONES PUBLICAS

INFORMES:

Conjunto Residencial Alcudia, S.A.
Avda. Pedro Mas y Reus, s/n.
Pto. Alcudia

Preguntar por la Srta. Jerónima
Ref.: 174

21 OFRECEN TRABAJO

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 211741. (40)

SE OFRECEN cocineras doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 22289 225061. (15)

SE NECESITA VIAJANTE a comisión aseguramos buenos beneficios con furgón propio, preferible Diesel, informes. 467632 horas oficina, pedir Sr. Fiol. (20)

PRECISO SEÑORITAS para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE PRECISAN señoritas para masajes, para nuevo salón. Tel. 468923 (10)

URGE oficiala primera peluquería Catí. C/ Caballero D'Asphalt, 12 (10)

SE NECESITA Sra. de 35 a 50 años, para llevar casa y niños, para informes al teléfono 242064 (18)

SE NECESITAN señoritas para trabajar en top less. Pub Drops. C/ Joan Miró, 24. Bajos. (15)

SE NECESITAN modistas con experiencia en alta costura, informes calle Flexa Matas Serra, 38 de 9 a 1 y de 4 a 8 (23)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITAN señoritas, capacitadas para promoción publicidad revista. Tel. 231468 (10)

CEDERIA casa y manutención a señora a cambio de unas horas cuida a señora mayor. Tel: 202937. (16)

MATRIMONIO solo necesita mujer responsable, interna, sabiendo cocina, con informes. Tel. 211901-686785 (13)

AUXILIARES DE AYUNTAMIENTO muchas plazas, preparación seria. Con grad. Esc. Tel. 450595 (6-8 tarde) (15)

SE PRECISA externa nociones de cocina, preferible con informes. C/ Antonio Marqués Marqués, 12-3º. B. (16)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

PRECISO sirvienta interna, que sepa cocinar. Tel. 234670. Tardes. (10)

PARA VALDEMOSSA se precisa servicio doméstico femenino interno, trato familiar. Llamar tardes. 612064. (13)

EMPLEADA DEL HOGAR se necesita día y noche. Teléfono 272203. (10)

SE NECESITA señora de 35 a 50 años para cuidar enferma. Interna. Bien remunerada. Teléfono 231094. Llamar de las 15 a 16 horas. (23)

SEÑORA O CABALLERO quiere usted ayudar económicamente a su hogar. Puede hacerlo colaborando con nosotros y trabajando en su propia casa le damos trabajo asegurado. Le aseguramos un cobro semanal. Informes telefonando al 211741 (35)

PADRES si su hijo busca su primer empleo nosotros le podemos ayudar, solo necesitamos su colaboración y le proporcionaremos un trabajo agradable y asegurado enseñándole gratuitamente un oficio y todo en su propio domicilio con un ingreso semanal adecuado. Teléfono 211741 (41)

PRECISO mujer interna para servicio y cuidado dos niñas. Tel. 289605 (10)

NECESITAMOS en Palma cosedoras pespunteadoras, prendas nappa-ante, teléfono 585426 (10)

SE NECESITA ADMINISTRATIVO

- Con experiencia mínima de 5 años.
- Amplios conocimientos de CONTABILIDAD, ARCHIVO, CALCULO, etc, etc.
- Sueldo a convenir

Remitir propuestas con datos personales, conocimientos y pretensiones.

Al apartado de Correos num. 453.

AGENCIA DE VIAJES PRECISA

asistente grupos turísticos hablando alemán, se valorarán francés e inglés. Interesados llamar Sr. Munar. Tel. 226588

SE NECESITA SEÑORITA CON ESPAÑOL - INGLES

HABLADO Y ESCRITO PERFECTAMENTE, PARA SECRETARIADO Y VENTAS

SUELDO + COMISION MUCHO PORVENIR

Tfno. 23.71.11-12

SE NECESITAN:

- SECRETARIAS DE DIRECCIÓN
- RECEPCIONISTAS
- ADMINISTRATIVOS
- JEFE DE RELACIONES PUBLICAS
- RELACIONES PUBLICAS

INFORMES:

Conjunto Residencial Alcudia, S.A.
Avda. Pedro Mas y Reus, s/n.
Pto. Alcudia

Preguntar por la Srta. Jerónima
Ref.: 174

ATENCION

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL NECESITA PERSONAL AMBOS SEXOS POR AMPLIACION PLANTILLA

SE EXIGE:

- Personalidad y buena presencia.
- Edad mínima 20 años
- Responsabilidad en su trabajo.

OFRECEMOS:

- Ingresos superiores a 90.000 ptas. mes.
- Contrato de trabajo.
- Alta en la SS.R.E.
- Formación a cargo de la empresa.

Todas las personas interesadas y para una amplia información presentarse en el Hotel Capitol junto a Correos, viernes día 19 de 11 a 1'30 preguntar por el Sr. Caballé.

AUXILIAR ADMINISTRATIVA

Edad máxima 25 años

SE REQUIERE:

- Mecanografía 250 p/pm
- Conocimientos contabilidad
- Experiencia administrativa

Interesadas dirigirse a:
GUVER, S.A
Gremio Zapateros, 28-1º - Palma - Tel. 254640

otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO HABITACION a persona formal. H. Manacor, 55 (papelera). (10)

HABITACION DOBLE cama 200 Ptas. Tel. 224582. (10)

ALQUILO HABITACIONES bien amuebladas, exteriores, pensión completa. Teléfono 297818. (10)

HABITACION CENTRICA pensión completa Tel. 256898. (10)

ALQUILO HABITACION caballero formal. Tel. 462232. (10)

ALQUILO HABITACION con teléfono señorita, derecho cocina. Tel. 463161. (10)

ALQUILO HABITACION a dos amigos o uno. Capitán Vila, 11-A 4-1º. (13)

23 ENSEÑANZAS

INGLES todos los niveles. Canterbury— Pablo Piferer, 19. Tel. 237330. (10)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad Pablo Piferer, 19. Teléfono 237330. (15)

INLINGUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, catalán. Clases colectivas y particulares. Profesores nativos. Cursos para niños. Video (complemento). Repaso para EGB, BUP y COU. Abierto desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche. Calle 31 de Diciembre, 7 Palma. Tel. 293422 y 256782. (51).

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101

CLASES DE CORTE y confección, preparación título Calle Cabrera, nº 4-1º A. Arrenal.

ESTETICA-PELUQUERIA maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura, y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Telf. 460458. (plazas limitadas). (31).

AUXILIARES de ayuntamiento, muchas plazas, preparación seria. con Grad. Escolar. Tel. 450595 (6-8 tarde) (15)

23 ENSEÑANZAS

CENTRO UNO Delegación de la Federación Española de Mecanografía y Taquigrafía. Preparación especial oposiciones. Vía Portugal, 1-A. (17).
INGLES alemán, francés, sueco (todos niveles), niños, adultos. Grupos reducidos, clases particulares. Profesores nativos titulados. IDIOMAS PROGRESO, plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (22).
STREAMLINE 80 INGLISH CONVERSATION!! Principiantes avanzados, particulares o grupos reducidos. Profesores titulados ingleses. También italiano. C/ Danús, 4 225420 (20)

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)
VENDO Zodiac MK-II remolque, ocasión. Tel. 231422 (10)
VENDO Windsurf Tornado 39, modelo año 1981, 2 orzas, buen estado, 85.000 pts. y tabla Dufour Wing, buen estado, 65.000. Tel. 688244 (22)
VENDO amarre 4X11 en Club Náutico Arenal, 1.500.000 Tel. 265840 (11)
VENDO embarcación Fletan 4'30 m. con cabina, motor interior Diesel BMW 7 HP, nuevo y velas, 500.000 pts. Informes Tel. 265380 (20)

GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros, NAUTICA MUS El Molinar, (18)
DRACO, Lanchas Diesel y gasolina, NAUTICA MUS El Molinar. (10)
EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmos. Verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)
EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Comnepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlos en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)
EMBARCACIONES usadas gran stock y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)
NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses (10)

ORO
COMPRAMOS
OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN
PAPELETAS
MAXIMOS PRECIOS
SINDICATO, 42

CALE SAN BARTOLOME, 4
COMPRAMOS OBJETOS ORO Y PLATA
usados o rotos.
EN PAPELETAS PAGAMOS EL TRIPLE
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

28 VENTAS

BALANZAS USADAS totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 203604-61 y 296779-92
TRANSPORTES SASTRE se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046. (10)
REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Olitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa), Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)
POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trisillos, etc. Precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656. (12).
JAULAS CONEJOS metálicas, nuevas, 64 reproductoras 370 gazapos, 286745 (10)
VENDO nevera, cocina, lavadora, módulos, lavavajillas, Tel. 242089 de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche (17)
VENDO grupo alternador con motor Pegaso con alternador 65 CV Tel. 461689 (12)
VENDO granja porcina cerca Campos del Puerto, 900.000 244698-419565 (10)
VENDO discoteca o local de 400 m2., en playa de Palma, interesados llamar al 264249 abstenerse curiosos (17)
VENDO precedente de hotel cocinas, neveras, sillas, mesas, dormitorios completos, etc. Tel. 254062 (13)
VENDO caracoles todo el año, preguntar Margarita. Tel. 291965 (10)
VENDO 2 máquinas de escribir marca Hermes, como nuevas, buen precio. Tel. 212671 de lunes a viernes, de 8 a 12 horas (22)
URGE VENDER mobiliario completo, de piso, muy buen estado, ni moderno ni antiguo, ideal para casa de pueblo o alquiler 220.000 pts. Tel. 223633 (24)
PARTICULAR vende canterano y cama matrimonio 282294 mañanas (10)

31 DIVERSOS

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y Península. Precios económicos. Tel. 293102. (10).
GRUAS BAUZA grúa gran tonelaje, traylers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12).
BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pesguardamos alfombras. Tel. 250057. (12)...
BENMA limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057. (12).
"MPIEZA ALFOMBRA" moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340
ALFOMBRA MOREY Limpieza alfombras, moquetas y tapicería. Si tema MORLIMP. 277582.
CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13).
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15).
BANQUETES bodas, comuniones, lo mejor es Ses Tres Germanes. Cra. Inca, km. 8.400. Tel. 602094. (15).
CONFIANZA con Armonía. Tel. 226303 (10)
SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21).
CITY SERVICE arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma. (12).
ATENCIÓN QUINIELISTA ¿Está Ud cansado de hacer combinaciones múltiples sin obtener los resultados que ambicionaba? Si me escribe, remitiéndome sobre timbrado con su dirección; yo le proporcionaré un sistema sencillo, eficaz, no científico pero sí basado en las leyes del magnetismo con el que Ud. podrá obtener resultados que colmarán todas sus ambiciones. Escriba al apartado de Correos 481. Palma de Mallorca (Balears)
SELLOS DE GOMA automáticos, tarjetas, placas, llaves, fotografía, REFLEX. Olmos, 36 (11)
PLASTIFICAMOS y confeccionamos menús o cartas de restaurante. Únicamente en REFLEX — Olmos, 36. (13)
HIGIENETODO desratizaciones (ratas y ratones), Higienetodo desinsectaciones (cucarachas, hormigas, chinches, carpas) Higienetodo desinfecciones (viviendas, enfermedades). Tels. 245195-216645-453828 (19)

32 PERSONALES

SEÑORITAS DE COMPAÑIA máxima discreción, 12 mañana, 6 tarde. Tel. 401203 (10)
OJO este es su número 7-7 en él le atenderán las señoras Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón, 27-1º. (21).
SRAS de compañía con elegancia y discreción. Tel. 451747 (10)
PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TARTOT», teléfono 254562 (10)
SOMOS SEIS amigas que recibimos en el salón Kenia, con discreción y formalidad a los Sres. que deseen pasar un momento agradable. Llamar al telf.: 467475. (27).
VIP'S centro de contactos señoritas de compañía, de 10 mañana a 10 noche. Tel. 402760 (14)
SOMOS DOS AMIGAS jóvenes y simpáticas, casa particular y domicilio, abierto de 10 a 24, domingos inclusive. Tel. 243256. (24). Aceptamos tarjetas de crédito VISA.
LAS SEÑORITAS Sandra, Maite, Raquel, Nancy Sara y Mandy les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, disciplina inglesa y dúplex. General Riera, 72 primero (de 11 a 21 horas) Aceptamos tarjeta Visa (32)
LAS SEÑORITAS Cristina, Eva y Laura, les atenderán en su nuevo salón de 10 a 9 noche, esperamos su llamada al 468923, se aceptan crédito VISA. (26).
SUSY, salidas hoteles, dom. Part. tel. 454872 (10).
CABALLERO 36 años, atento, pulcro, afectuoso, desea amistad íntima con chicas hasta 40 años, no importa sean gordas. Máxima discreción. Escribir: Apartado 386 Palma. Cualquiera estado civil o madres solteras (30)
LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Salón Capri. Calle Francisco Sancho, 30 principal (21)
SOLTERO 42 AÑOS desearía conocer mujer soltera, viuda 28-40 años, sencilla, fines serios, escribir apartado Correos, 10.050 Palma se facilitará, teléfono (12)
SEPARADO con hija, buscamos joven cariñosa, 21-31 años, que desee tener enseguida un hogar feliz. Tel. 454388 (18)
LUCIA Y MARGARITA, 19 y 21 años de 11 a 9. Máxima discreción. Tel. 237471. (15)
SEÑORITA discreta para señores discretos de 4 a 9 254404 (10)
CABALLERO sensible y formal se dirige a mujer bonita hasta 40 años de cualquier estado y nivel social que quiera compartir cariño, formalidad, intimidad, comunicación y esparcimiento. Podría disponer de un estudio para ella. Escribir con teléfono apartado 1.189 Palma o dejar recado. Tel. 225769 (44)
SI DESEA CASARSE o rehacer su vida y confiar en alguien venga Agencia Matrimonial LA UNION, le garantizamos su cónyuge feliz. Calle Antonio Marqués Marqués, 21 PALMA. (25).
EMPLEADA Telefónica, porvenir resuelto, desea conocer caballero culto, fines matrimoniales, hasta 50 años, 221422 (17)
SEÑORA 42 años, ama de casa, desea conocer señor bueno, fines matrimoniales, 221422 (13)
EMPLEADA hogar 48 años, con discreción y formalidad a los Sres. que deseen pasar un momento agradable. Llamar al telf.: 467475. (27).
LA UNION funcionario 57 años, provenir resuelto, desea conocer mujer fines serios. 290919 (13)
SEÑOR 36 años, sueldo fijo, piso, desea conocer señora fines matrimoniales, 290919 (11)
SEÑORA arquitecta 35 años, desea relaciones seria, caballero, culto, formal, 290919 (10)
SEPARADA 36 años, alta, rubia, desea conocer extranjero fines serios. 221422 (13)
MAESTRO de obras, 34 años, 270.000 mensuales, desea conocer Srta. para fines matrimoniales. 221422 (14)
DIRECTOR de banco, 38 años, sin problemas económicos, desea conocer Srta. para casarse. 221422 (14)
LA UNION fotógrafo 26 años, desea conocer chica fines serios. 290919 (10)
COCINERO 34 años, desea conocer mujer buena, formar hogar, lleno amor, felicidad, 290919 (13)
PROFESOR PIANO 48 años, gusta conocer señora culta, bonita, fines serios, hogar feliz. 290919 (14)
DESEARIA encontrar mujer en plan serio, y formal. Tel. 242089 de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche. Ramón (19)
TENGO 60 AÑOS situación económica resuelta muy formal, deseo encontrar señor con las mismas condiciones. 60 años, fines serios, apartado de Correos nº 122 (25)
TAROT PSICOLOGICO sepa de su inconsciente porque le va mal. Tel. 455041 (11)
TAROT PSICOLOGICO Lisa y Alario, alias Belzebuzin, análisis sueños. Tel. 455041 (11)
PRECISAMOS señoritas para Top-less Magalluf, llamar Tel. 223513-295377 (10)
SE OFRECEN señoritas de compañía ardientes y cariñosas de 11 de la mañana a 10 noches Tel. 450977 (18)
SE OFRECEN señoritas de compañía de 10 mañana a 8 tarde, sábados también. Se admite tarjeta Visa. Tel. 200325 (20)

ACADEMIA FLEMING
CLASES DE RECUPERACION EGB. BUP. COU. SELECTIVIDAD Y NIVEL UNIVERSITARIO
C/ 31 Diciembre, 20. Tel.: 29 57 02

OPOSICIONES CAJA DE AHORROS INMINENTE CONVOCATORIA
● 40% de aprobados en la última convocatoria.
ACADEMIA HUERTOS
C/ Huertos, 1 Tel.: 210327.

APRENDA UN IDIOMA DURANTE SUS VACACIONES
● Inglés, Alemán, Francés, Sueco, Holandés y Español.
● Grupos e individuales.
● Inglés niños.
● Profesores nativos, traducciones.
● Inglés con video.
Plaza Sta. Catalina Tomás, 20 Tel. 22 28 74

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, Olds, Conn, equipos de voces Montarbo, Binson, Simmarc Sintetizadores Korg, Roland, cuerdas guitarra y bajo Rotosound, amplificadores Roland, Acoustic, Music Son. Baterías Housny, Premier, Ludwig, etc. MUSICAL TORRES C/ Angel Guimerá, 24 Palma. Tel. 291759 (39)
BUSCAMOS batería para formar grupo, vendo guitarra eléctrica, 18.000 277186 1'30-4 (12)
MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres 17-A (muy cerca Multicines Chaplin) Tel. 277025 (19)
VENDO órgano Yamaha, co-doble teclado y caja de ritmos. Tel. 287801. (noches).
CLASES armonía, clarinete, solfeo, preparación Conservatorio. 580360 noches 230775 (10)
ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios. C/ Colón, 16 Palma (11)
CLASES de guitarra solfeo rítmico y armonía. Tel. 214370. (10)
OCASION guitarra eléctrica «Ibáñez LR 10» novísima 70.000 ptas., amplificador, «Acoustic 100 W» (2 previos), 50.000 ptas. Tel. 213061 (19)

27 COMPRAS

COMPRO pintura, relojes, joyas, plata y muebles, antiguos (Particular). Tel.: 240197. (16)
COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. Vidriería nº 12. (10).
REIGADAS en zona Tomás Forteza, 63 compra, muebles usados, antiguos y modernos. Tel. 460040 (13)
SA PORXADA se compran muebles y objetos antiguos, de más de 50 años, pinturas, casas enteras. Telf.: 262568. Máxima discreción.
COMPRO ORO objetos usados y rotos, papeletas; compruebe precio. Pza. Olivar, 3-1º.
ORO MAS DINERO por su oro. Taller joyería, necesita comprar para su fabricación. C/ Emili Darder 37-B. Antes C/ Manos. (21).
PAGAMOS en efectivo, banquillos, muebles, pintura, plata, libros, tebeos, y objetos antiguos, con un mínimo de 40 años. Tel. 212716-232494 (21)
COMPRO MUEBLES, usados, antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel.: 274889-242184. (12)
COMPRO muebles antiguos usados y modernos, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.
COMPRO libros muebles, objetos antiguos, pago contado. Tel. 224828 (10)
SE NECESITA torno para metal pequeño o tipo banquillo. Tel. 675850-51 de 9 a 13 horas (17)
COMPRO MUEBLES USADOS antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11).
NECESITO comprar usados: frigorífico vertical 3 ó 4 puertas, termo eléctrico, extractor industrial, escritorio y armario metal, Juan Crespi 12 4º piso 1

ATENCION
Liquidamos a precio muy interesante, una partida de 40.000 litros de zumo de limón marca Top, estudiaremos cualquier oferta tanto para la partida completa como de una parte de la misma. Interesados tratar con el Sr. Mancebo. Tel. 91-8952112 o dirigirse por escrito al apartado nº 25 de Valdemoro (Madrid). Referencia. Zumos.

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA cactus blanca con moño blanco y amarillo, se gratificará. Tel. 296520 (12)
EXTRAVIADO perro pastor alemán, de 2 meses, zona Piza Serralla, se gratificará Tel. 238371 (14)
EN CALA RATJADA extraviado perro pequinés color marrón, atiende Jim razón Policía Municipal, Cala Ratjada, se gratificará (17)

10.000' - PESETAS
quien encuentre
SEAT BLANCO - 1.430 PM - 5063 - C
Teléfono 27 93 13

25 RADIO Y TELEVISION

FEBBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)
ATENCIÓN para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)
AUDIO TELE reparaciones de televisores B/N y color, video, antenas individuales y colectivas. Servicio rápido y garantizado. Tel.: 294491-290839.
VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV, color, instalaciones antena. Despuig, 9 288230 (14)
TELEVISION-VIDEO-SONIDO reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas, sábado abierto. AUDIOVISION Tel. 417788 (12)
REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290, 70 (21)

Comparamos ORO
PAGAMOS EL MAXIMO. PAPELETAS DE EMPEÑO EL DOBLE O EL TRIPLE SEGUN TASA-CION. ABIERTO TODO EL DIA. SABADOS INCLUSIVE. VENTA DE JOYERIA A PRECIOS DE FABRICA.
C/ Viñaza, 4 bajos.
(2ª travesía C/ Aragón).
Tel. 463036

26 NAUTICA

VENDO amarre club Náutico Santa Ponsa, informes. Tel. 226941 (XO)
CAMBIAMOS SU MOTOR USADO por un «Solé». Vendo «Gallard-13'50», muchos extras, precio interesante. Informes. Tel.: 286385. (17)
VENDO bote fibra 3'5 metros con motor 7'5 HP también equipado vela muy buen estado 223702 (15 horas) (18L)
BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14).
VENDO EMBARCACION Recia a vela, con carro varadero 140.000 Ptas. Tel. 403290. (12).
JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)
NEUMATICAS estación de servicio, mantenimiento y reparación de toda clase de neumáticas y balsas salvavidas. NAUTICA MUS (17)
ESCALERAS, Balcones, candeleros y plataformas de baño, fabricación a medida. NAUTICA MUS. (12)
REMOLQUES Y ENGANCHES INTENA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

COMPRO
Objetos de ORO y PLATA
usados y rotos
PAGAMOS EL MAXIMO
C/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

GEMA ORO
COMPRAMOS ORO, JOYAS ANTIGUAS Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ORO Y PLATA, PAPELETAS DE EMPEÑO. PAGAMOS MAS DEL TRIPLE, SEGUN COTIZACION ORO. OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO
Via Sindicato, 10 entresuelo.
Tel. 21 61 18 (Frente Plaza Mayor), Palma.

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B
GRUAS POL ofrece la gama más completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers-góndolas. 251045-251545. (16).
MUDANZAS JIMENO Baleares y península, sábados y festivos, las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20).
COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 tm, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Tel. 469568. (22).

Anuncios económicos

Otras secciones

33 MASAJES

SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, horario 11-14 16— 21 C/ Juan Maragall nº 17 Palma (16)

SAUNA DUPLEX César (18 años) fino-educado, Oscar diplomado, baños piscinilla, todo lujo, servicio nocturno, domingos también. 466066 (17)

LAS SEÑORITAS Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. (26) Aceptamos tarjetas de crédito VISA.

NUEVO SALON de Masajes atendido por señoritas de 11 a 9 noche. Teléfono: 468923. Se aceptan tarjetas VISA. (18)

SALON NEFER masajes deportivos, relax, C/ Elcano 9 (Son Armadams) (10)

INGRID Y JANINE les atenderán en cabinas video-relax, tratamientos adelgazantes, rejuvenecimiento facial, etc. Fray Luis Jaime, nº 3-2ª. 1ª. de 11 a 21 (26)

CHICO 19 AÑOS relax para ambos sexos, particular y domicilio, 11'00 a 1'00, 3'00 a 6'30. 403359 (17)

SALON MARIA SILVIA les ofrece su variedad de servicios (tres señoritas). Tel. 452578 de 11 de la mañana a 9 de la noche (Aire acondicionado) (24)

SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax Avenida Argentina, 67 2º 2ª de 11 a 21 horas (19)

STA. PATRICIA y Susy, servicio en hoteles. Tel. 278627. C/ Sureda, nº 29-1º. (14)

SALON JUPITER, 5 señoritas, video y espejos. Gabriel Maúra, 15 primero, primera. Tel. 464548. (14)

LAS SEÑORITAS Laura, Eva, Mari, Carmen y Lola, les ofrecerán sus nuevos servicios en Saló Capri. Calle Francisco Sancho, 30 principal. (21)

TONY MASAJES RELAX para ambos sexos, parejas, etc. Hotel, Gabinete, domicilios. Tlf. 454388. (13)

36 PROFESIONALES

PINTOR EMPAPELADOR moqueta, lacados, decoración, albañilería, carpintería, fontanería, armarios de cocina, trabajos alta calidad, precios muy interesantes, atención inmediata, presupuestos fijos, facilidades pago. 403959-455990. (24)

PINTURAS SUREDA si Vd. quiere pintura y no similes, llámenos, nuestros trabajos están totalmente garantizados, pida información a los Tel. 251569 y 254592 (precios económicos). (25)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos 468138. (10)

FONTANERO urgencias reparaciones e instalaciones termos gas y eléctricos. Tel. 418539. (11)

POR PEQUEÑOS que sean sus trabajos de albañilería llame al tel. 250041. Precios razonables. (14)

REPARACIONES de albañilería y electricidad, especialidad en cuartos de baño, cocina, suelos cerámica, apartamentos. Telf. 416190. (16)

ALBAÑILERIA en general, decorados yeso y escayola, colocación cerámicas, reparaciones y pintamos fachadas. CERDA 451877. (15)

PINTURA EN GENERAL barnizados, lacados, chalets, pisos, industrias, maquinaria, etc. Presupuestos gratis, seriedad profesional. Telf. 412424. Tardes. (17)

SERVICIO PERFECTO. Baños, cocinas, completos azulejos, embaldosado, suelos, reparaciones y reformas, bungalows, estructuras y pequeñas edificaciones. Telf. 467822. (18)

URGENCIAS fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamientos. Tel. 414573. (10)

CARPINTERO CERRAJERO reparaciones carpintería a domicilio, servicio rápido. Telf. 262867. (10)

Herido de gravedad el conductor de una moto al chocar contra un coche

Ayer por la noche y en el kilómetro 4 de la carretera de Valldemossa colisionaron el turismo Seat 850 matrícula PM-7984— A conducido por Miguel Cirer Piera de 63 años contra la moto matrícula PM-0766-Z conducida por Antonio Palma Ginés de 18 años que resultó con heridas de pronóstico grave. De resultados del golpe, la moto rebotó contra el Seat 127 PM-3976-C que circulaba en dirección contraria y que conducía Sagrario García Romero de 33 años, que resultó ilesa.

Carterista detenido

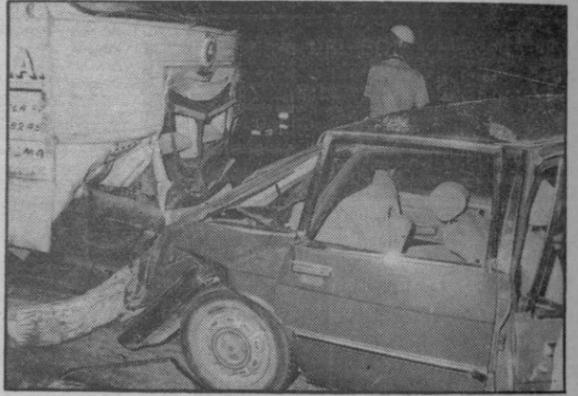
También ayer, fue detenido José García Gómez alias «la Marlin» de 34 años acusado de ser el presunto sustractor de la cartera que portaba un súbdito extranjero que transitaba ayer por el barrio chino y que contenía 25.000 pesetas en francos suizos.

Ladrón atrapado «in fraganti»

Alertada por la llamada de un vecino una patrulla del 091 se trasladó rápidamente a la Ferretería Al-

bertí. Allí comprobó que en su interior se encontraba un individuo que al parecer no hacía nada bueno. El interfecto en cuestión es Martín Pereña de 20 años de edad que pasó a disposición judicial.

Triple colisión en el cruce de la Vía de Cintura y la carretera de Manacor



Ayer en el cruce de la carretera de Manacor y la vía de cintura colisionaron tres vehículos sin que ninguno de sus conductores y ocupantes sufriera ningún daño de consideración.

Sobre las 23'00 horas se produjo un triple accidente protagonizado por el camión Pegaso matrícula PM-9328-B, el Chrysler 150 T-2998-I y el Talbot Samba PM-7093-V. El primero de ellos alcanzó por detrás al coche de Toledo cuando el Talbot que les precedía hizo un amago de pasar el semáforo en ambar del que más tarde se

arrepintió por lo que los vehículos que le seguían, el camión y el Chrysler no pudieron frenar a tiempo para evitar la colisión.

Rápidamente se personaron en el lugar del accidente coches de la Policía Municipal, de la Policía Nacional y de bomberos que acordaron la zona en previsión de nuevos accidentes, y que ayudaron en la labor de rescate de una anciana que había quedado atrapada en el Chrysler y del que pudo salir ilesa aunque levemente conmocionada.

(Foto: PASCUAL)

SALON DIANA

Masajes, atendidos por 6 señoritas
Le esperamos de 11 a 21 horas.
General Riera, 72, primero.
ACEPTAMOS TARJETA VISA

34 PRESTAMOS

DISPONEMOS CAPITAL para primeras hipotecas. Hipotecas cambiantes hasta dos años, devoluciones trimestrales y mensuales. Galería Jaime III, 2-6ª-F. Sólo mañanas. (23)

PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiación, Tel. 200465. (10)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 API (12)

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.
Instalaciones de seguridad, etc.
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764

PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA: Confeccionamiento de nóminas, liquidaciones, cotizaciones y lo relacionado con la Seguridad Social, sin desplazarse de su negocio y con resultado económico para Ud. Interesados llamar al Teléfono 41-40-81 de 11'00 a 14'00 horas.

35 NEGOCIOS

SE COMUNICA al público en general que el restaurante «Los Toros», sito en el Pº Marítimo, 16, de Cala Millor, Son Servera, ha sido traspasado, de su anterior propietaria Dª Bárbara Catalá Sansó, a favor del actual D. Bartolomé Catalá Sansó. (41)

GESTIONAMOS DESCUENTOS de letras procedentes contratos, de compra venta de pisos, solares, apartamentos y letras comerciales. Consultenos, Galería Jaime III, 2-6ª-F. Sólo mañanas. (21)

36 PROFESIONALES

ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

MAESTRO OBRAS confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Camari 2 94289.

ATENCION CONSTRUCTORA pinturas Sureda les ofrece sus precios especiales, verano, pida información a los Tel. 251569 y 254592. (18)

MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M Font. Tel. 255002 (15)

37 ANIMALES DOMESTICOS

PAJARERIA ARENAL Plaza Els Nins, 26. Venta de piensos compuestos y demás comidas para animales domésticos. Tel. 267664. (18)

RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125. (15)

ADIESTRAMIENTO residencia y venta de cachorros Pastor alemán. 237735-213623. (10)

BORTAIL (antiguo pastor inglés), cachorros con excelente pedigree. CANYPLANT Tel. 270566 (11)

ANIMALES DOMESTICOS Vendo seter inglés, cachorro. Telf. 402481. (10)

VENDO perros de caza Pointer, Español Bretón, Cocker, Baset Salsichas, Alamo, 51. Palma Tel. 271048 (15)

SE VENDE partida de 800 a 1.000 diamantes y partida 400 a 500 palomos mensajeros. Informes: teléfono 465666 de 12 a 15 y 18'30 a 22 horas. (27)

CRIADERO LOS VALIENTES venta cachorros boxer, muy bonito, buen pedigree. Tel. 265125 (12)

VENDO CACHORROS Doberman con pedigree. Informes Tel. 416565 (10)

PARTICULAR se vende Doberman con papeles abuelo campeón. Tel. 681758 (10)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Lorenzo Pizá Servera

Que falleció ayer a la edad de 88 años, en Campos del Puerto, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Su afligido hijo Nicolás, hija política, María Monserrat Salvá, ahijados y sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy viernes, día 19, a las 11'30 de la mañana en la iglesia parroquial de Campos del Puerto, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Cruz, 10. Campos del Puerto.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Revdmo. Sr. obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Dª. Catalina Coll Villalonga

Que falleció ayer a la edad de 67 años, en Santa Eugenia habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Jaime Servera Gornals (profesor EGB jubilado) hijos Jaime y Gabriel Antonio, (profesores EGB), hijas políticas María Jesús y Beatriz, hermana política, Buenaventura, nietos, Catalina y Gabriel Jaime, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy viernes día 19 a las 21 horas en la iglesia parroquial de Santa Eugenia por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria, General Franco, 73 Santa Eugenia.

No se invita particularmente

El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Jaime Pou Morey

(EX-PRACTICO MAYOR DEL PUERTO DE PALMA)

Que falleció ayer a la edad de 70 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su aflig. hijos: Juana, Catalina y Manuel; nieto Manuel Rodrigo; hermanas políticas: Catalina y Magdalena; sobrinos; primos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy a las 20 horas en la iglesia parroquial de Ca'n Pastilla por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Santorial

19 agosto

HOY, VIERNES; San Magín.
El Sol sale a las 7'04 y se oculta a las 20'43. Luna: C. creciente.

Radios

Mallorca

Onda Media. 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.30. — OPINION. 14.00, Ciudad viva. — VARIOS. 06.00 Aquí la SER. 18.03 Esto es Radio. 15.00 Dígaselo con música. 20.50. Zumo de vinilo. 22.10 La noche es joven. 23.00 Impactos. 03.03 La radio en la noche. — DEPORTIVOS. 14.05 Esto es deporte. 20.30. En punta. 21.30. Tiempo para los deportes. 00.15 Hora 25.

Frecuencia modulada. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES. 07.00 «40 Principales». 20.00 Cuarenta de 40. 23.00 F.M. Hora Cero. 02.00 La Radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

- 7'00.— Buenos días: verano (Cadena COPE O.M.).
- 9'00.— Protagonistas vosotros (Cadena COPE O.M.).
- 12'10.— Popular mediodía (F.M.).
- 13'30.— La veu dels pobles: Corresponsales.
- 14'05.— Tribuna pública (O.M.).
- 14'05.— Cançoner d'avui (F.M.).
- 16'30.— Ciempies (F.M.).
- 17'10.— Mimosa (F.M.).
- 20'06.— Illes: 2ª edició (Informativo cadena Balear).
- 20'35.— Esports (O.M.).
- 21'05.— Iglesia es noticia: 38 millones de consumidos (Cadena).
- 22'00.— Popular 45 (Cadena COPE).
- 23'00.— Informativo noche (Cadena COPE).
- 23'30.— Goles (Cadena COPE).
- 2'00.— Encarna de noche (Cadena COPE).



7.30: Apertura. 7.45: Palabra de Dios; Avance informativo: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24; 8.30: Radiocadena Noticias 14.30, 20.00, 23.40; 9.05: Para tí mujer; 10.05: Resumen de prensa; 11.05: Discoparada; 12.05: Aquí la radio; 13.05: Informativo; 14.05: El deporte al día; 15.05: El musical de las 3; 16.05: Novela; 17.05: La hora punta; 18.05: Consultorio Francis; 19.05: Radiocadena Dossier; 20.30: Onda Joven; 23.00: Radiocadena deportes; 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.

PROGRAMA F.M. estéreo.

7.30: Apertura; 8.05: Radio Balear (lengua alemana); 10.00: La cuenta atrás; 10.30: Aquí la radio; 13.05: Informativo; 14.05: El deporte al día; 15.05: Diálogos a 33 revoluciones; 15.30: El musical de las 3; 18.05: Punto y seguido; 20.00: Las veinte en varios; 22.00: Musical. 24.00: Talismán; 2.00: Cierre.



06'00: Casi Al Alba (Ana Lozano). 09'00: Con otro micro (Carmen Suárez). 12'00: Bronceado Musical y otras cosas (Local). 14'30: Deportes (Local). 15'00: Barbacoa (José Ramón Pardo). 16'00: Cuando calienta el Sol (Ana Rosa Quintana). 19'00: El Kanguro (Carlos Finaly). 22'00: 80 Deportes. 23'00: El Ventilador (Mara). 24'00: A vista de pájaro (José L. Moreno). 24'15: Videomanía. 01'00: Al ritmo de la madrugada (Adolfo Sobones). A todas las horas menos tres minutos, informativos.

Radio Nacional de España

Onda Media. (En Baleares se recibe a través de RNE Cataluña 738 kHz. y RNE Valencia 774 kHz.)

7.00: España a las 7. 9.00: Buenos días. 12.30: Hoy en España; 13.00: Programación regional. 14.00: Diario hablado. 15.00: Regional. 15.45: ANTENA BALEAR. 16.00: Así es la vida. 18.00: Directo, directo. 20.00: Diario hablado. 20.30: Radiogaceta de los deportes. 21.00: Clásicos populares. 22.00: El ojo crítico. 24.00: Informativo 24 horas. 2.00: El cuaderno de las tapas azules. 3.00: Madrugada. 5.00: Al alba. El informativo ANTENA BALEAR, realizado desde nuestras islas, se emite diariamente de tres cuarenta y cinco a cuatro de la tarde.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ALOMAR CASASAYAS
Plaza Cardenal Reig. 1, 251928
FRAU TUGORES
Cerdá, 1 (Santa Catalina), 231626
MOLL LORCA
Colón, 6, 211368
SOCIAS COLOMAR
Teniente Jofre, 18 (Cerca Policlínica Miramar), 231817
TELLERIA GARMENDIA
Avg. Joan Miró, 275 (Cala Mayor), 402197

FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE CAN PASTILLA-ARENAL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

MARTINEZ GRANDE
San Ramón Nonato, 15 - Las Maravillas
C/. Iglesia San Fernando - Frente H. Sofia, 262599

FARMACIA DE URGENCIA

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

OLIVER RODRIGUEZ
Carmen, 14 (travesía La Rambla), 211511

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 200800
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

Servicios aéreos

VIERNES

PALMA/ALICANTE: 11.05 - 18.20 - 19.50.
PALMA/BARCELONA: 08.00 - 08.55 - 11.40 - 14.15 - 16.05
20.10 - 21.25 - 22.30.
PALMA/JEREZ: 16.40.
PALMA/MADRID: 07.20 - 11.35 - 15.00 - 22.55.
PALMA/MALAGA: 18.20.
PALMA/SANTIAGO: 11.15.
PALMA/SEVILLA: 11.05.
PALMA/VALENCIA: 08.00 - 16.40 - 21.00.
PALMA/VITORIA: 11.15.
PALMA/IBIZA: 07.25 - 18.25.
PALMA/LAS PALMAS: 11.05 - 16.40.

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00.
Diario incluido domingos a las 19.05.
PALMA/BARCELONA: Lunes-miércoles y viernes a las 14.50.
Martes-jueves-sábados y domingos a las 13.15 y 20.45.
PALMA/MENORCA: Diario a las 07.30 - 08.00 - 10.30 - 13.30
15.30 - 18.30 - 20.30.
PALMA/IBIZA: Diario a las 09.30 - 11.30 - 13.30 - 15.00 - 17.30
19.30 - 20.30 - 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Català	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Viça	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.00	30
	(E Sóller) Polig-Ind.	6.05	22.00	30
	(E Sóller) S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre—S. Sardina	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 15 al 21 de Agosto.

Calle Juan Miró, s/n. E.S. Marivent
Ctra. Palma a Manacor, km. 7. E.S. Son Ferriol.
Ctra. Arenal a Llucmajor. E.S. Son Verí.
Ctra. Palma a Puerto Alcudia, km 51. E.S. Alcudia.
Ctra. Son Servera a Cala Millor. E.S. Son Servera.
Ctra. Villafranca a La Puebla. E.S. Petra-Ariany.
Sa Punta des Pi Vert. E.S. Esporlas
Ctra. Felanitx a Porto Colom. E.S. El Bosque.
Calle Lluch, esquina Selva. E.S. Ctra. Lluch

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández
San Isidoro, 10 La Soledad — T 277982 (Taller)
Part. Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª — T 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Pou Vaquer - Avd. A. Hugo Heusch, 10
Diurno T 550344 T nocturno y festivos 552964

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n — T 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli — Camino Unión, 12 — Mahón — T 360123

IBIZA

José Juan Guasch — Ctra. Santa Eulalia, Km 4 — Santa Eulalia T 330797

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX
Ferrá Automóviles Palma, S.A

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5 Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 16 a 18. Excepto sábados tarde, domingos y festivos, verano cambio tarde de 17 a 19 h.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Querétaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio 50 ptas.

DEPENDIENTES DEL

PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA
Plaza Almoina. Palma de Mallorca

Horario de 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

Horario 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver, Palma de Mallorca.

Horario de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado.

MUSEOS DIOCESANOS

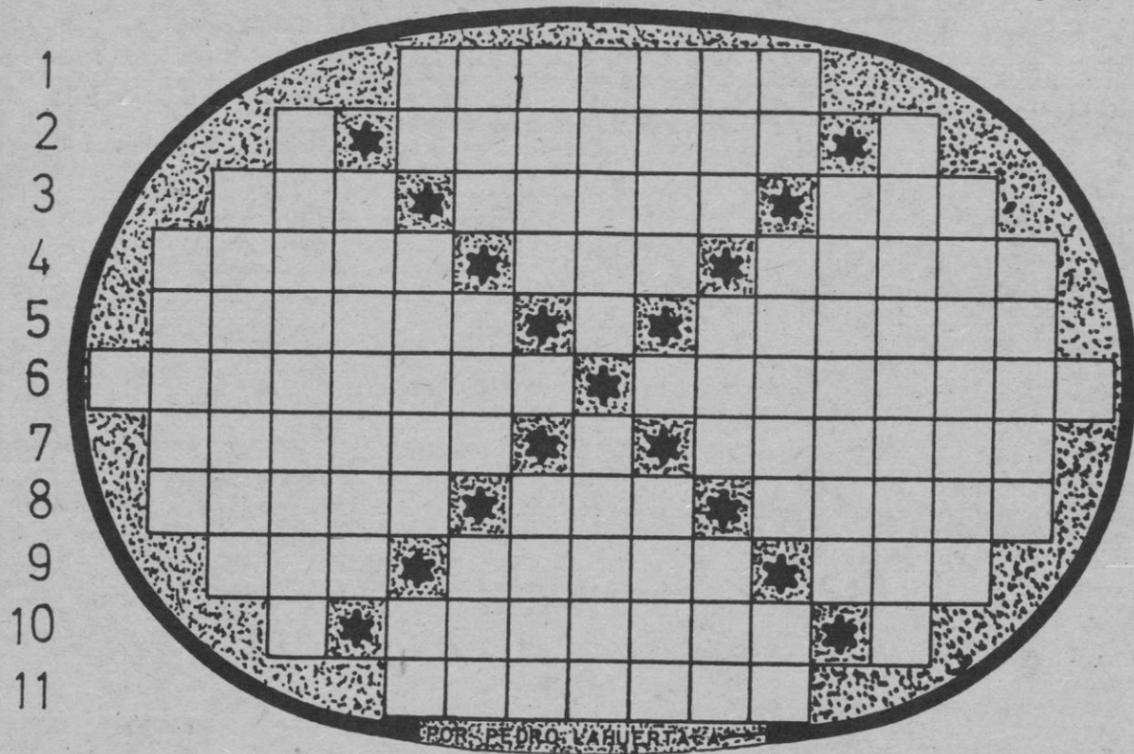
MUSEO CATEDRALICIO
Pza. Almoina, Palma de Mallorca.

Horario 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 179

Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



HORIZONTALES.- 1: De pelo blanco.- 2: Cinco. Pesado, molesto. Vocal.- 3: Apócope de casa. Lfalo. Mal de la cabeza.— 4: Especie de liebres de las pampas. Autillo. Al revés, recorta o iguala el pelo.- 5: Italianos. Vocal. Al revés, pedregoso. - 6: Pertencientes a los alanos. Obedecieras.- 7: Expeler naturalmente la orina. Vo-

cal. Poner cotas en un plano. 8: Al revés, enseñadas. Ansar. Amontona formando una pila.- 9: Nosotros. Cierro río. Alga filamentos.- 10: Consonante. Aniquila. Abreviatura de punto cardinal.- 11: Prensista.

VERTICALES.— 1: Vocal.— 2: En algunos sitios de Asturias, lombrices.—

3: Probaran.— 4: Cierta familia de saurios. 5: Minas de sal.— 6: Matriciula española. Dispositivo para detectar submarinos. Al revés, matrícula española. 7: Nombre de mujer. Religiosa. Ave trepadora del Brasil.— 8: Puro. Consonante. Aroma.— 9: Loco, demente. Arbol sapotáceo americano.— 10: Sin compañía. Vocal. Quered.—

11: Plantígrado. Juego infantil. Al revés, composición lírica.— 12: Voz del arriero. Al revés, hogar. Voz de mando.— 13: Cuerpo que tiene idénticas propiedades químicas que otro, pero cuyo peso atómico es distinto.— 14: Que educa o sirve para educar.— 15: Atáscala.— 16: Labrara.— 17: Consonante.

Siete errores



Sopa de letras

H	Y	A	U	J	G	I	K	P	B
O	M	S	G	T	A	H	O	I	I
P	E	P	A	N	S	M	H	N	C
A	R	I	L	R	A	O	A	Z	A
R	C	R	M	D	E	Y	G	A	R
D	R	I	A	B	G	J	N	S	B
A	O	N	R	F	V	O	I	B	O
R	M	A	T	R	D	U	R	T	N
A	I	S	F	O	V	F	E	G	A
P	N	R	G	O	I	K	J	T	T
S	A	L	C	O	H	O	L	B	O
E	A	N	S	A	T	I	R	I	T

Se encuentran escondidos los nombres de 12 cosas que se pueden encontrar en un botiquín.

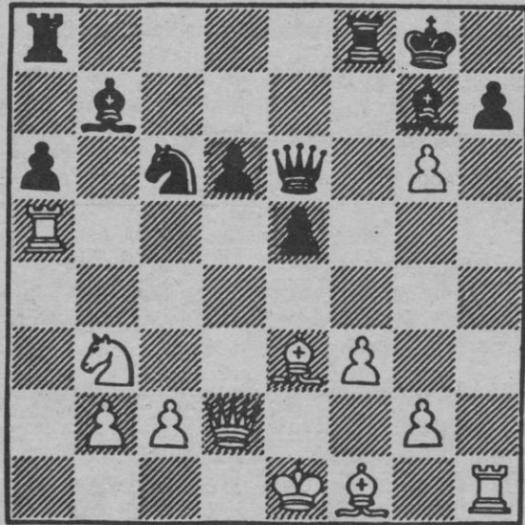
Numérico

7	2	5	4 = 5
1	4	2	3 = 9
2	3	3	5 = 4
5	2	4	3 = 3
= 4	= 7	= 6	= 4

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

¿Dónde el destino urgente? F. Holderlin (Pan y vino, 4)



ADORJAN-FULGER
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 DXP11.DXD / 2 A4A+T2A / 3 AX1+.
R1A / 4 A5A1.PXP / 5 A4A1. rinden.

Jeroglífico

¿Como lo ves?



Solución a los pasatiempos publicados ayer

Crucigrama

HORIZONTALES (sólo).— 1: Acúnale.— 2: A. Ravenés. A.— 3: Aba. Natas. Agá.— 4: Alaga. Sos. Omotá.— 5: Rocosas.S. Adonis.— 6: Cocorote. Amenizar.— 7: Carena. A. Acezar.— 8: Arara. Oto. Adara.— 9: Ado. Ocote. Ara.— 10: O. Ocarina. A.— 11: Salesas.

Sopa de letras

Butaca, camerino, concha, telón, vestuario, decorado, es-

cenario, palco, tramoya, cazuela, coro, galería.

Jeroglífico

En La TA Do Enlatado

Numérico

9 X 1 - 3 + 3/3 + 5 - 2 + 1/7 + 3 - 6 - 2/2 X 4 - 5 + 1

Guía del espectador

EL LEON DEL DESIERTO (Histórica).— Reestreno de esta superproducción que, con capital libio, ensalza la lucha de un jefe de tribu contra los ocupantes italianos en los años 30.

«**Superman III**» (Aventuras).— Nueva aventura del héroe de Kripton, esta vez enfrentado a ultrapoderosas computadoras.

«**El Padrino**» (Cine negro).— Vuelve esta extraordinaria obra de Francis Ford Coppola. Lección de cine que impresionó en su momento por su brutalidad e inmortalidad.

LAS AUTONOSUYAS (Humor).— Film en la línea habitual del tandem Vizcaino Casas y Rafael Gil, lanzando, con gracia y causticidad, dardos a la actual composición del Estado.

FURIOSAMENTE ENAMORADO (Humor).— Típico producto de Adriano Celentano. Un chófer se enamora de una princesa.

«**Hundra**» (Aventuras).— Una heroína se convierte en libertadora de las oprimidas mujeres de la antigüedad. Se procura adaptar el mensaje feminista a los esquemas de la época sin caer en excesivos oportunistismos.

EL TESORO DE LAS 4 CORONAS (Aventuras).— Con la novedad del relieve, esta coproducción hispano-norteamericana consigue el entretenimiento mostrando el asalto a un castillo defendido por una secta de fanáticos.

«**HARRY TRACY**» (Drama).— Aproximación biográfica al popular bandido de la Costa Oeste, último, al parecer, de la vieja escuela. Buena realización. Rodada en Canadá tiene una excelente fotografía.

«**PANICO**» (Terror).— Contagios bacteriológicos en Londres para esta producción comercial hispanoitaliana.

«**El golpe II**» (Humor).— Continuación de la célebre película de Roy Hill. Se mantiene el interés de la primera versión, aunque remite la originalidad.

LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA (Aventuras).— Brutalidad, venganzas y peleas prehistóricas en la interminable lucha del bien contra el mal.

VIRIDIANA.— Quizás la obra cumbre de Luis Buñuel y de toda la cinematografía española. Ácida, irreverente y genial visión de la condición humana.

«**EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA**» (Aventuras).— La ambiciosa realización de Spielberg, que contiene a la vez secuencias prodigiosas y resoluciones ingenuas, siempre en su línea, es probable que quede como una gran película de aventuras. Acertado reestreno.

«Su juguete preferido»



Cuando dijo a su hijo que podía elegir el juguete que quisiera, él escogió el más sorprendente de todos.

«Su juguete preferido», una película para pasar un rato estupendo. Diversión, comicidad, carcajadas, en una estupenda comedia, que ofrece Metropolitan Palace en sus primeras de estreno en España.

Aquel era un juguete muy especial, roncaba, se enfadaba, cobraba 1.000 dólares a la semana, y lo más sorprendente; era de carne y hueso.

«Su juguete preferido», protagonizado por Richard Pryor y Jackie Gleason. Si se divirtió con «Locos de remate», ahora se divertirá mucho más con «Su juguete preferido».

Cartelera

MUSICALES

AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: «BANDA UNION MUSICAL DE ALDAYA (VALENCIA)». Director: Manuel Romero Bru. Hoy cambio de programa: Obras de Carrascosa, Strauss, Sibelius, Tchaikowsky, Cantó, Albéniz y Bretón. Último concierto.

SALA MOZART

En preparación recital de «MARINA ROSELL». (Jueves, 1 de septiembre a las 10,30 noche).

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 5 horas. Ruleta americana y francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

«GAMIANI» (dos noches de placer), clasificada «S». «LA NUERRA JOVEN», Clasificada «S», doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 h. «DULCE Y CALIENTE LISA». Claudia Roehi, Francesco Parisi, en color y clasificada «S». Complemento: «TEDORO METELO MANO AL TESORO». En Eastman-color y clasificada «S». Rigurosamente prohibido a menores de 18 años.

ASTORIA

Desde las 3'15: «LA CONQUISTA DE LA TIERRA PERDIDA» (Conquest). Un film de Lucio Fulci. Con la maravilla del sonido «Dolby stéreo». Complemento: «MARES DE CHINA». Aut. todos públicos.

PALACIO AVENIDA

Desde las 3'15: «PANICO» David Warbeck - Janet Agren. Director: Tonino Ricci. Complemento: «LA FURIA DE JACKIE» Jackie Chan. Aut. todos públicos. «SOMBRA»: 2'55, 6'40, 10'25. «MISIONEROS»: 5'10, 8'55.

Tel.: 252055

¡3.ª SEMANA!

SALA AUGUSTA

Desde las 3: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión, música de Giorgio Murrer 4 pases diarios: 3.20— 5.50-8.20-10.50. Apto menores.

Tel.: 252055.

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «EL LEON DEL DESIERTO», con Anthony Quinn, Oliver Reed, John Gielgud, Irene Pappas y Rod Steiger como Mussolini. Pases: 3'30, 6'45 y 10'00 noche. (Apto menores).

BELLVER Cinema

Desde las 3'15 «gran acontecimiento»: «ESPARTACO» de Stanley Kubrik, con Kirk Douglas, Laurence Olivier, Peter Ustinov, Tony Curtis, a las 4'30 y 10 noche. Además Hermanos Calatrava en «EL ETE Y EL OTO» (menores).

SALA BORN

Refrigerada.- Desde las 3'15: «EL FUROR DEL DRAGON» Un film de Bruce Lee con Bruce Lee y Chuck Norris.- Pases: a las 4'45, 7'55 y 11'05. Complemento: «ANGELES GORDOS» de Summers.

CAPITOL

«CALIGULA». «S». Un film de Tinto Brass, con Malcolm Mc. Dowell, Peter O'Toole, John Gielgud. Hor.: 5, 9. Compl.: «CURSO 1984», Perry King. Hor.: 3'15, 7'15, 11'15. (Mayores 18 años).

LUMIERE

Desde las 3.15: «EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA». La obra de Steven Spielberg, con Harrison Ford, Karen Allen. El film de mayor impacto mundial de estos últimos años. (Hor.: 4.25-7.25-10.25. Complemento: «El Oso de Tallac». Autorizado todos públicos.

NUEVO HISPANIA

«EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO», Henry Fonda, Anthony Quinn, Richard Widmark. Dir.: Edward Dimitryk. Hor.: 3'15, 6'55, 10'40. Compl.: «MI GUARDAESPALDAS». Hor.: 5'20, 9. (Menores. Refrigerado).

CHAPLIN multicine 1

«EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES» Jack Nicholson, Jessica Lange. Director: Bob Rafelson. (Hor.: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40). May. 18 años.

CHAPLIN multicine 2

«EL GOLFO DE SAN FRANCISCO». Alan Arkin, Carol Burnett, Jack Warden. Director: David Lowell Rich. (Hor.: 3'10, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Com. cortos. Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicine 3

El más maravilloso programa doble de Walt Disney: «ROBIN HOOD». (Hor.: 3'00, 6'05, 9'15). «PINOCHO» (4'35, 7'45). Para todos los públicos.

CHAPLIN multicine 4

«FURIOSAMENTE ENAMORADO» Adriano Celentano, Ornella Muti. Dirigida por Castellano y Pipolo. (Hor.: 4'15, 7'30, 10'45). «LOS 5 INVENCIBLES». Joe Lewis, Benny Urquidez. Dirigida por Robert Clouse. (Hor.: 2'45, 6'00, 9'15). Todos los públicos.

CHAPLIN multicine 5

«VIRIDIANA» Con Silvia Pinal, Francisco Rabal, Fernando Rey. Homenaje póstumo al gran genio del cine español (Hor.: 3'30, 5'15, 7'00, 8'45, 10'35). Compl. cortos.

CHAPLIN

Noche 10'50 (Única sesión). «MI TIO DE AMERICA». (Mon oncle D'Amérique). Un film de Alain Resnais. Palma de Oro Festival Cannes 80.

Refrigerado

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: (3.ª SEMANA). «EL JOVENITO FRANKENSTEIN». Copia rigurosamente nueva. Un film de Mell Brooks con Marty Feldman, Gene Wilder, Teri Gaar y Peter Boyle como el monstruo. Pases: 4'35, 7'45 y 10'55. Complemento: «EL PASAJE».

METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «SU JUGUETE PREFERIDO» Richard Pryor, Jackie Gleason. Director: Richard Donner. (Hor.: 4'30, 7'30, 10'35). Complemento: «LOS DIABLOS DEL MAR». Autorizado todos públicos.

LIRICO PALACE

Desde las 3: Nueva técnica de proyección 3-D. La gran película en TRES DIMENSIONES «EL TESORO DE LAS CUATRO CORONAS». 3-D. Atención horarios: (4 pases diarios), 3.35, 5.45, 8.05, 10.30. Complemento: «Las aventuras del Pioner XI». Aut. todos públicos.

SALA RIVOLI

Desde las 3'15: «EL PADRINO» (The Godfather) Marlon Brando. Director: Francis Ford Coppola. Ganadora de 3 «Oscar» Mejor película. Mejor actor. Mejor guión. Atención horario film: 3'25, 6'25, 9'25. (Autorizado todos públicos).

JAIME III CINEMA CLIMATIZADO

«LA PARTE MAS APETITOSA DEL HOMBRE», clasificada «S». Francesca Juvara, Cathy Greiner, Paolo de Manincor. Director: Petunia Hamilton. Complemento: «EL JOVENITO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

FANTASIO

«NEUMONIA EROTICA», clasificada «S». «PECADOS CARNALES DE UNA CAMPESINA». Clasificada «S». doble programa pornográfico. Totalmente prohibido menores 18 años.

2ª SEMANA NUEVO MODERNO

Desde las 3.15: «SUPERMAN III». Un film de Richard Lester en Panavisión con música de Giorgio Moroder. Pases: «Superman III» 4.10-7.25-10.40. Complemento: «TOO ER MUNDO E MEJO» esa España tan divertida de Summers. Apto menores.

CINE ROMA (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

«EL EX-PRESO DE COREA» (hor. 6'40 y 10'30). «OPERACION: ISLA DEL OSO» (Hor. 4'30 y 8'20). A partir del jueves a las 10'30 h. la película «LOS ENERGETICOS» (Fernando Esteso).

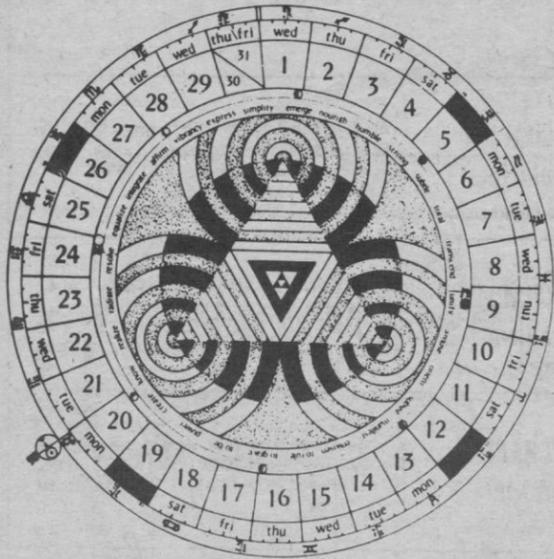
ATLANTIC

Desde las 3: «TARANTULA» William Shatner, Tiffany Bolling. «HUMANOIDES DEL ABISMO» Doug McClure, Ann Turkel. Para todos los públicos.

SALON RIALTO

Desde las 3'15: «PORKY'S» un film de Bob Clark con Kim Katrell, Nancy Parsons y Alex Karras. Complemento: «LA MUJER DE AL LADO» de Francois Truffaut. Mayores 18 años.

Tel.: 216900.



La astrogenética, nueva ciencia

El viejo Zodíaco, según cuenta Federico Arteaga, cobra una nueva significación, más acorde con la actual era científica, con la aparición de una nueva ciencia denominada astrogenética que estudia las correlaciones existentes entre el momento del nacimiento y el destino humano.

El creador de esta nueva aportación al mundo de la astrología es el investigador Edmund van Deusen, autor de un libro titulado «Astrogenética».

—Es el momento —dice el autor— de mirar esa parte de la astrología que lleva la posibilidad de la verdad. No al horóscopo por computadora, ni al presagio que sirve para toda la semana, ni a las galletitas de la fortuna, sino a esa disciplina que tiene —a pesar de los mitos— intuición de hechos que la ciencia todavía no explica satisfactoriamente. Así, por ejemplo, señala: «Los profesores han encontrado una correlación entre el momento del nacimiento y el coeficiente intelectual de sus estudiantes; los médicos han descubierto un modelo en la aparición de trastornos cardíacos congénicos; los psiquiatras han notado una distribución irregular en las fechas de nacimientos de los esquizofrénicos.

Esto determina, sin lugar a dudas, que los astros ejercen influencia de última instancia y determinan los trazos de la personalidad y el destino individual.

La Astrogenética es, por lo dicho, una disciplina que suma esos dos factores: momento del nacimiento con estructura genética, es decir, astrología e incógnita.

Dice Van Deusen que él está convencido debido a los múltiples estudios realizados, que durante la gestación la química del cuerpo de la madre decide el modo de ser, la personalidad de todo individuo, actuando sobre sus genes. Esto encaja perfectamente con la famosa teoría del biorritmo. Prácticamente ya nadie duda de que existen ritmos biológicos en todo ser humano. Nuestros cuerpos parecen ser gobernados por series complejas de relojes internos que cambian nuestra química corporal, nuestra reacción frente a las drogas y medicamentos, nuestro estado de alerta y nuestras emociones sobre una base cíclica que puede predecirse. Ya parece obvio que tenemos un reloj de 24 horas donde se marcan las altas y bajas de nuestro organismo, nuestros momentos de mayor y menor receptividad, nuestros tiempos sensibles.

Pero todo esto, lo del biorritmo, tiene íntima relación con nuestra fecha de nacimiento. Y esto está comprobado que la elección de las profesiones, por poner un ejemplo, es una indicación de la personalidad del individuo, personalidad que viene marcada por el momento exacto de su nacimiento.

Es mucha la información que suministra la Astrogenética. Y a pesar de ser nueva y aún en experimentación se presenta como una alternativa válida, o mejor dicho, una valoración más exacta y acorde con la ciencia, de esa preciencia que nos legaron los antiguos y que todos conocemos como astrología.

Teresa Volosin, esmaltadora

La libertad es la característica del arte contemporáneo

Aunque la tiene, larga y densa, no es cosa de hacer, ahora y aquí historia sobre Teresa Volosin. Baste decir que, de alguna manera, ella intenta dejar aquí un paso visible de su estancia en la isla, es decir, aportar una obra personal trascendente, y más que nada dejar los cimientos de la enseñanza de un arte, el esmalte, que ella domina a la perfección.

Nació en Argentina y vive en Mallorca desde hace 6 años. Su trayectoria es muy importante y en Buenos Aires se la conoce muy bien en los círculos del arte donde es muy difícil hacerse un nombre.

Y ahora, de pronto, nos encontramos en su coque apartamento de la calle Salud y surge el diálogo. Una charla con fondo insólito de música clásica y ladridos de un perro caprichoso. En las paredes, a la luz intensa de un sol de mediodía, hermosas obras nacidas de sus manos. Y nos habla del arte de esmaltar. Y dice que viene desde muy antiguo y que, como todo arte, tuvo su esplendor y su decadencia. Y afirma:

—En la actualidad hay un resurgimiento y parece que, de nuevo, tendrá vigencia.

La técnica

Meticulosa, preocupada porque lo que se diga del esmalte sea lo más exacto posible, Teresa Volosin repite, textualmente, algo que ya tiene apuntado. Y que nos lee:

—«Esmalte es la pintura más resistente e inalterable conocida hasta ahora. Es un vidriado compuesto de silicato, carbonato de potasio o sosa, óxido de plomo y otros elementos. Así se forma el «fundente» que es la base de todo esmalte. Agregando al «fundente» óxidos metálicos y a una temperatura de 1400 grados se obtiene un esmalte coloreado. Luego de posterior proceso se pulverizan los trozos de esmalte obtenido resultando así el esmalte en polvo.

Prosiguiendo con su monólogo explicativo, Teresa Volosin indica que además de lo dicho hay que añadir al arte del esmaltado el metal, que debe ser de buena calidad puesto que es el soporte del esmaltado.



—Se utiliza —afirma— preferentemente el cobre, también la plata y el oro. Otro elemento muy importante —agrega— es el horno. Hoy se utiliza, dada la comodidad, el horno eléctrico que es más rápido e higiénico. Antiguamente se utilizaban hornos a leña, carbón y gas.

La enseñanza

Antes de terminar su prolija explicación de la técnica del esmaltado, cuyos detalles serían monótonos para el lector, Teresa Volosin, nos dice que del fuego depende el éxito o fracaso de una obra. Cuando se procede a conciencia —señala— no al azar, el resultado es positivo y para el esmaltador resulta gratificante.

—¿Es difícil enseñar este arte?

—No. Actualmente me dedico a la enseñanza del esmaltado en mi taller «Arco Iris» donde asisten grupos de alumnos de variadas edades. No es necesario saber dibujo aunque el tener nociones es muy útil. El curso completo dura dos años y las clases se imparten una vez a la semana. Ahora —añade— está a punto de comenzar el curso de este año.

¿Arte o artesanía?

Hace hincapié en esta pregunta. Le interesa aclarar el concepto.

—Sí. No siempre resulta fácil explicarlo. El esmaltado es arte cuando surge como fruto de una creatividad profunda y personal, empleando una técnica depurada y donde



entra la fuerza inspiradora, cuando el valor y sentido de la obra está en sí mismo. Y es artesanía cuando es la resultante de una creación personal pero en función de su aplicación a objetos y elementos de uso en la vida cotidiana. Hay artesanías que son verdaderas obras de arte.

Laboterapia

También señala Teresa Volosin que el esmaltado, el aprendizaje o la práctica de su técnica puede ser utilizado para el tratamiento de las afecciones psíquicas.

—Etimológicamente —dice— se desprende también de la palabra arte-sana, es decir, aplicación del arte a la salud, a curar a los afectados a través de las manos, creando objetos.

Las prisas que siempre mueven a los periodistas fuerzan la despedida. Nos invita a café pero no hay tiempo. Y al despedirnos, como colofón, nos hace saber que prepara obras

para una exposición y que probablemente tendrá lugar en Palma, aunque es posible que sea en el extranjero. Y añade:

—En mis obras empleo técnicas tradicionales y de vanguardia. Considero que para llegar a ésta hay que necesariamente pasar por aquellas, es necesario quemar etapas. Hoy se está en la búsqueda de nuevos procedimientos, texturas, oxidación del metal, elevadas temperaturas, donde el artista se exprese con toda libertad, característica del arte contemporáneo.

Fotos: PASCUAL

Textos



F. Rubén Avila

Programas de televisión

Primera cadena

- 13'45.— Carta de ajuste.
- 14'00.— Informatiu Balear.
- 14'55.— Conexión con la programación nacional.
- 15'00.— Telediario.
- 15'25.— «Tarde de verano».
- 16'10.— Sesión de tarde. «Amor sublime» (1946), de Dudley Nichols. Con Rosalind Russell, Alexander Knox, Dean Jagger, Elizabeth Kenny, una joven australiana, acaba de terminar con éxito sus estudios de enfermera. Renuncia al puesto que le ofrecen en un hospital, para ejercer su profesión en el ambiente rural.
- 18'05.— Barrio Sésamo. «Profesiones».
- 18'30.— Las fábulas del bosque verde. «La señora Cuak».
- 19'00.— Dentro del laberinto. «Revolución».
- 19'30.— Escuela de aprendizaje. «La tauromaquia». Reportaje sobre la escuela de tauromaquia que funciona en Madrid.
- 20'00.— De película. «James Bond»: 20 aniversario. En 1963 se estrenaba en todo el mundo «Agente 007 contra el doctor No», la primera de las películas de la serie de James Bond, basada en las novelas de Ian Fleming.
- 20'30.— Más vale prevenir. «Tétanos».
- 21'00.— Telediario.
- 21'25.— Musical. Presentación y gags: «Tricycle». El grupo «Tricycle», actores y presentadores, mediante distintos personajes por ellos creados, conducirán el programa dando paso a las actuaciones.
- 24'00.— Telediario.
- 00'15.— Testimonio.
- 00'20.— Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 15.15: Carta de ajuste.
- 15.28: Apertura y presentación.
- 15.30: Rainbow. «Safari en Yukon». Leo Rutledge, conocido guía y cazador dirige una expedición cinegética por el norte de Alaska, territorio de Yukon.
- 17.05: Los cuatro fantásticos. «Empezó en la calle Jancy».
- 17.30: Formula TV.
- 18.00: Tauromaquia. «Afición, público y folklore».
- 19.00: Los rivales de Sherlock Holmes. «La noble decisión del teniente Holst». El teniente Holst, de la policía de Copenhague, es encargado por el inspector de ayudar a la condesa María Wolkonski descubriendo si es cierta su denuncia de que el hermano de su difunto marido quiere asesinarla.
- 20.00: Hoy en la 2.
- 20.00: La clave. Tratará sobre el tema: «Eterna juventud», con la proyección de la película «El retrato de Dorian Gray», de Albert Lewing. Intérpretes: George Sanders, Dona Reed, Peter Lawford y Hurt Hattield. Participan en el debate Imperio Argentina, Ana Aslan, José María Aguirre, Rosa Chacel y Miguel Cervantes.
- 00.15: Despedida y cierre.

Laparte más apetitosa del hombre



Pornografía al rojo vivo en «La parte más apetitosa del hombre», clasificada «S».

Un título «sugere» que ofrece mucho de lo que pueden imaginarse.

El espectador no pasará más de tres minutos sin participar en una escena de erotismo irrefrenable.

Veán «La parte más apetitosa del hombre», en Jaime III Cinema.

Los estrenos

«Viridiana»

CHAPLIN

Juan Riera

Producción Uncini y Films 59 (Madrid) y Alatraste (Méjico). Dirigida por Luis Buñuel. Escrita por Luis Buñuel y Julio Alejandro. Fotografía José Aguayo. Interpretada por Silvia Pinal, Fernando Rey, Francisco Rabal, Teresa Rabal, Lola Gaos, Maruja Isbert y Joaquin Roa. Duración: 1 H. 30 m.

Un hacendado invita a su casa de campo a su sobrina novicia; allí le pedirá que se case con él después de conseguir que se ponga el vestido de novia de su esposa fallecida. Rechazado, se suicidará. La sobrina, junto a un hijo natural del hacendado, se convertirá en heredera intentando hacer el bien albergando a los pobres de los contornos, mientras el hijo se propondrá modernizar la finca.

«Lo que hay de más admirable en lo fantástico, es que lo fantástico no existe» dijo Buñuel, citando a Bretón, en la universidad de México. Y, tal vez, nunca tan palmaria su afirmación como en «Viridiana»; un retablo con el erotismo y la religión como colores dominantes, con el fondo de una realidad esperpéntica, secularmente inamovible y férreamente apegada a lo que no quiere ni puede renunciar.

La ambivalencia expresiva, que alcanza una pluralidad de matices y horizontes, unido a las constantes obsesivas

de Buñuel, desde los insectos, que objetivan vertiginosamente la condición humana, a la trascendencia de los objetos y animales como contrapunto, como la otra faz de la razón, convierten a «Viridiana» en una obra clave para la comprensión de la posterior evolución de nuestra cinematografía.

Rodada en nuestro país en 1961, calurosamente acogida en Cannes, estuvo no obstante prohibida durante más de un decenio. Quizás nuestros pulcros censores sintieran en viva carne el arañazo a las entrañas de la España negra que la película contiene. Incluso las difusas fronteras entre el sexo y la muerte como si se hubieran aliado bajo el Requiem de Mozart esos dos enemigos de la pureza, en la prodigiosa secuencia del amago de violación del hacendado a la espasa/sobrina-dormida/muerta, debieron asustar a más de un funcionario ante el vértigo de ver retratado su inconsciente. Y, la gota que debió colmar el vaso, seguramente fueron aquellos velazquianos indigentes, socarrón ataque al ideal cristiano de pobreza, extraídos de nuestra vieja novela picaresca que, convirtiéndose poco a poco en pueblo, intentan violar a su bienhechora y apoderarse de la casa.

Buñuel, que a lo largo de su carrera solamente pudo rodar cuatro películas en España, se muestra en «Viridiana» más nuestro, más nosotros, que nunca.

«El pertinaz cartero»

JUAN RIERA

Se reestrena en nuestras pantallas el film de Bob Rafelson «El cartero siempre llama dos veces», que narra una pasión teñida de sangre en la que una mujer y su amante deciden asesinar al esposo de ésta. La película es una adaptación de la novela del mismo título (1.934) de James M. Cain (1.892-1.977), uno de los más sorprendentes escritores de la primitiva generación negra americana.

Escrita en primera persona —Frank, el amante, es quien cuenta la historia poco antes de ser ejecutado— la obra literaria contiene una fuerza que empuja, méritos indudables aparte, la correspondiente traducción en imágenes. Mientras Rafelson se ha centrado casi exclusivamente en la ardorosa furia posesiva de Frank y Cora, el fondo que Cain da a sus personajes no se basa en desahogados voluntarismos, sino en la más cruda y descarnada necesidad de encontrar un sentido a su alicortada existencia en los durísimos años de la Gran Depresión. Desesperación que alcanza una sorda belleza amorosa en el momento del asesinato del marido: «Me pareció que pasaba una eternidad hasta que se quedó inmóvil. Y entonces Cora hizo una brusca aspiración que terminó en gemido. Porque en aquel instante el eco devolvía la nota del griego. Era la misma nota aguda, que subía, y se detenía y esperaba».

El patetismo, enemigo declarado de convenciona-

lismos y reglas, que fraguaron los escritores de aquella década, mostraba sin ambages la lucha por la supervivencia de seres que habían perdido, merced a la crisis económica, su lugar en la sociedad, viéndose forzados no sólo a volcar sus escalas de valores, sino también a socavar la felicidad de los demás para poder quedarse ellos con unas migajas, siempre resacas y teñidas de horror.

El pertinaz cartero vuelve a repartir sus misivas de paro y soledad, pero, valga como ejemplo, deben ser cosas de esta actual crisis postkeynesiana, otra de las mejores obras de aquella literatura, «¿Acaso no matan a los caballos?» de Horace McCoy, se vende a precio de saldo en unas populares galerías de Palma.

¿Qué diría la sensual Cora al ver que sus escasas migajas, conquistadas a precio de sangre y, a la postre, con su vida, pueden quedarse en un producto comercial en época de rebajas? Seguramente se reíría.



Prado del Rey por dentro

TVE producirá una serie de miedo

La obra de Mariana Pineda que representó la Compañía de Carmen de la Maza por los teatros españoles en la pasada temporada se emitirá en televisión el próximo lunes.

TVE grabó en sus estudios la obra con la infraestructura y los atrezzo de la compañía tal y como la habían montado en los escenarios españoles. Junto a esta actriz están incluidos en el reparto: Manuel Torremocha, Maruchi Fresno, Joan Llaneras, Carlos Hipólito, Marisa Lahoz. La realización corrió a cargo de Aurelio Monís y se emitirá por la primera cadena en programación de noche.

El miedo en la tele es muy bien recibido, una prueba de ello fue la buena acogida que se dio a «Historias para no

dormir» de Narciso Ibáñez Serrador, y después de una temporada sin miedos TVE está produciendo un capítulo de esta índole. Se titula «La casa» y lo ha realizado Alvaro Luís Depetre, parece que no va a ser el último y que televisión quiere producir toda una serie.

Las redes de TV británicas están locas por conseguir la exclusiva europea de la entrevista que Koo Stark concedió a la televisión en Sydney. En esta aparición en la televisión australiana se temía que por tratarse de una intervención en directo y sin poder cortar o arreglar lo que la actriz señalase, ella declarase alguna cosa embarazosa para la familia real británica. Todos los rumores apuntan a que el idilio Koo-Andrés haya terminado posiblemente.

Hay que enseñarles a pensar

LUIS MORE

Hay una edad que es, sin duda, una época privilegiada de la vida. Todas las potencialidades intelectuales están en marcha, la imaginación es abierta, fresca la curiosidad ante el mundo sensible. De esa época privilegiada, siete años se dedican a la escuela primaria. Nunca más un individuo volverá a tener tanta energía disponible para apren-

der como durante esos siete años; después, necesariamente el tiempo y la disponibilidad se tendrán que repartir entre temas y cuestiones diversas, de las cuales el aprendizaje, en todo caso, será uno más.

La pregunta es ¿qué hace la escuela con ese tiempo humano precioso que se le confía? No todo lo que debería, ni siquiera todo lo que ella misma se propone, a juzgar por los resultados de numerosas encuestas especializadas.

—¿Cuál es la causa de este bajo rendimiento? Probablemente no se trate de una causa única sino de un conjunto de factores. Pero para muchos especialistas, un motivo de gran importancia es que los chicos no aprenden en la escuela primaria a pensar, a reflexionar sobre situaciones concretas para extraer de ellas enseñanzas que se incorporen perdurablemente a sus conocimientos.

La memoria ocupa así el lugar de la concepción y se usa para recordar datos que luego se olvidan fácilmente. Los chicos, dicen los estudiosos, recitan de memoria las capitales de los países, pero como no saben qué es una capital, ni entienden qué relación tiene esa información con su propia vida ni con otros conceptos, en realidad terminan sabiendo muy poco.

Para profundizar en esta situación, una revista argentina elaboró, con el asesoramiento de varios psicopedagogos, un pequeño cuestionario cuya resolución exigía la aplicación práctica de conocimientos escolares. Con la colaboración de maestros y profesores, realizó ese cuestionario a cien chicos y pidió a varios especialistas en ciencias de la educación que analizaran las respuestas. El resultado de este trabajo, que se expone en las líneas siguientes, no pretende ser un enjuiciamiento del trabajo de los maestros sino una puesta en cuestión de un sistema. Se trata de un sistema que los mismos docentes han denunciado muchas veces y que, con sus exigencias arcaicas y su falta de estímulos, también a ellos les veda el ejercicio libre y creativo de su vocación de enseñar.

La vuelta a la manzana

Un señor, partiendo de su casa que está a mitad de la manzana da la vuelta al bloque. Cuando regresa al punto de partida: ¿cuántos grados ha tenido que girar a lo largo de su marcha?

Los chicos, a los que se ha enseñado que un ángulo recto mide 90 grados, tenían todos los elementos para concluir que había habido en las cuatro esquinas un giro total de 360 grados.

Sin embargo, raramente pudieron representarse la situación y dar con la respuesta. «Depende de la velocidad a la que vaya», fue una de las respuestas. «No sé como será eso, porque



las manzanas son cuadradas y el transportador es redondo», fue otra, donde se podía apreciar la imposibilidad de aplicar el concepto abstracto de grados a situaciones concretas diferentes

Los pequeños se convierten en receptores pasivos que no saben aplicar con inteligencia lo aprendido

de la de medir un arco de círculo.

«Cuando a un chico se le enseñan las cosas masticadas —afirma Hilda Wetzman de Levy, profesora de ciencias de la educación— se transforma en un receptor pasivo y le cuesta mucho aplicar inteligentemente lo aprendido».

«Los chicos —dice la licenciada en psicología Susana Avembung— aprenden fórmulas en la escuela, pero cuando llega el momento de aplicarlas a la vida práctica no pueden. Las cosas del colegio resultan así solo aplicables al colegio. Por ejemplo, respecto al tema de los ángulos, las respuestas de los chicos muestran las limitaciones del modo en que han aprendido. En el propio aprendizaje debía estar incluido el cuerpo, la corporización del ángulo: si me pongo así, por ejemplo, formo un ángulo recto con la pared, y de este otro modo, uno llano. De esta forma, el chico va tomando una relación afectiva, personal, con lo que aprende y se vuelve además activo respecto del tema de enseñanza».

El problema del caracol

Otra pregunta fue la siguiente: Si un caracol va siempre a la misma velocidad y en línea recta, ¿cómo se puede medir esa velocidad? Una buena parte de los chicos contestó inme-

diatamente «con un reloj»; otros, con igual presteza dijeron que «con un centímetro».

Cuando se trató de razonar acerca de la insuficiencia de un reloj sólo o un centímetro sólo para medir la velocidad, alguno retrucó, con algo de buen sentido: «cuando a mí me toman la velocidad en el club usan un cronómetro». Se refería a una situación concreta donde había visto tomar una velocidad y no la relacionaba en absoluto con la fórmula que alguna vez había aprendido en la escuela.

Se atiborra la memoria con datos que luego se olvidan fácilmente

«Lo que llama la atención es que ninguno, ni siquiera los que recordaban

de memoria la fórmula —dice la licenciada en biología Adriana Barón, del taller infantil Miniciencia, creó un modelo propio de respuesta a partir de una experimentación. Ninguno dijo, por ejemplo, hago una marca en un punto que está en la línea de marcha del caracol y otro un metro más allá y con un reloj mido cuánto tarda en llegar de un punto a otro y hago la división. La experiencia no entra en el horizonte de los chicos, y por eso justamente no pueden recordar las fórmulas, o las recuerdan unos días y después las olvidan».

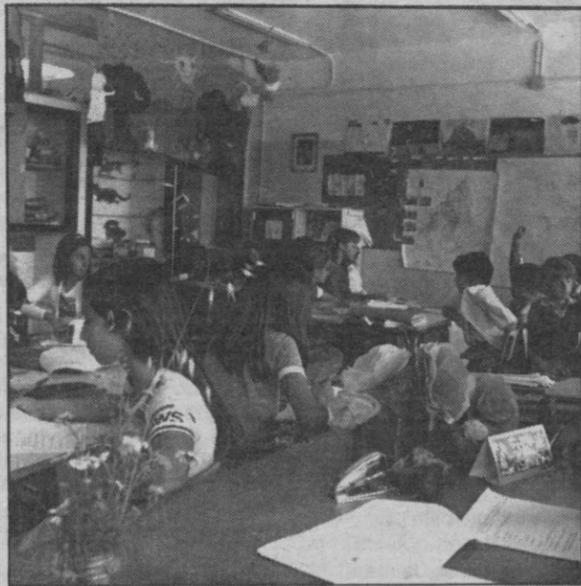
Miniciencia —que colaboró activamente en la realización de las preguntas formuladas a los chicos— es un taller infantil basado en la formación de pequeños grupos que experimentan en ciencias y computación. A partir de sus errores y sus aciertos —explican los organizadores— los chicos van sacando conclusiones y adueñándose los conceptos básicos que fundamentan una cantidad de hechos que ellos observan en su vida cotidiana. «Claro —reconoce Adriana Barón— que esto no es fácil de hacer en el marco de la

escuela tal como está organizada actualmente, donde cada uno de los primeros problemas para los maestros, por más buena voluntad que tengan, es la falta de apoyo, los cursos con muchos chicos, las exigencias burocráticas».

«El problema —dice la profesora Weitzman— es que no se aprovecha lo suficiente la curiosidad natural del chico para enseñarle las cosas que responden realmente a esa curiosidad. Mucho más útil que exigir el cumplimiento de un programa general y difícil de dar en el tiempo de que un maestro dispone, sería brindar un adiestramiento como para que se preste atención a los problemas que el chico trae de la casa, de la observación cotidiana».

No ve el error como algo a sancionar, sino como un problema a veces lleno de posibilidades interesantes; superior al carácter libresco y verbalista de la enseñanza, promoviendo la experimentación; presentar los experimentos como una vía de descubrimiento del chico y no como demostración de algo que el maestro dice: todos estos son caminos que la pedagogía moderna ofrece y que los maestros conocen y quisieran realizar. El objetivo es claro: Conseguir que los chicos no aprendan listas sino mecanismos de pensamiento.

Einstein solía decir, cuando alguien se asombraba de que no recordaba alguna fórmula: «No me gusta llenar mi cabeza con cosas que puedo encontrar en un libro». Y lo que no puede hallarse en un libro es capacidad de pensar.



Balears
el diario de las islas

Polígono de La Victoria
Oficina en Palma
Paseo Marítimo, 9 - B. 1.^o
Tel. 231177 - 230640
Depósito Legal 1868

Editor: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-18
Director General: Antonio de Santiago
Directores Técnicos de Prensa:
Miguel Arce
Director Económico Administrativo:
Florencia Alzamora